

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw



www.diario.aw

1,75 FLORIN

CORTE

Tur cinco sospechoso mester presenta mayan ta trata lamentable caso di tira Ski mata den Rancho

Guaidó y Wever-Croes herederonan di acuerdo peligroso Prueba cu Citgo no por deshaci di Rusia

*Citgo ta parti di e cadena financiero Comunista

*Documento legal di Rusia riba su interes den Citgo



ORANJESTAD(AAN)-Durante ultimo lunanan DIARIO a lucha pa pueblo di Aruba por ser prepara pa un problema serio cu e pais ta enfrenta si yega na un confrontacion di poder na Venezuela. Awe Citgo ta den atencion atrobe debi na e hecho cu Minister Presidente Evelyn Wever-Croes a logra pa e proyecto refinaria Aruba ser inclui den e excepcion cu Merca a haci cu Citgo a base di medidanan contra regimen Maduro. Awe DIARIO ta

presenta prueba cu e tin motibo valido pa muestra cu ainda Aruba no a bandona zona di peliger debi na e interes di Rusia den Citgo y e hecho cu Rusia no ta bandona e interes aki manera el a demostra den Corte na Merca na 2018. Presidente Juan Guaidó di Venezuela y Minister Presidente Evelyn Wever-Croes di Aruba ta herederon di un acuerdo sumamente peligroso pa e bienestar di pais Aruba.

AZV a remarca:

E budget tey pa contrata especialista, pero HOH no a contrata dokternan fiho ainda



ORANJESTAD (AAN): AZV ta e organisacion cu ta cumpra cuida medico pa su aseguradonan. Pa tipo di cuida cu no por tuma luga na Aruba, AZV ta cumpra e cuida adecua na Colombia, Corsou, Hulanda of Merca.

Na Aruba mes tin solamente 2 instituto unda AZV

por cumpra cuida medico y esey ta dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) y Instituto Medico San Nicolas (ImSan).

Hunto cu HOH, AZV ta traha un manpowerplanning pa sa cuanto especialista medico tin actual y cuanto ta bin adicional e añanan benidero. A base di e manpowerplanning aki, AZV ta pone un budget disponibel pa HOH y ImSan por contracta e specialistan necesario.

Minister Dangui Oduber:

Entrante Augustus 2019 tur cas di cuida mester tin permiso

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Salubridad Publico Dangui Oduber a duna di conoce cu pa 1 di augustus 2019 tur casnan di cuida lo mester tin nan permiso cu ta obligatorio. E proceso pa haya e permiso aki despues cu manda un peticion aden lo bay relativamente lihe segun e Minister. Esaki ta pa motibo cu lo haci uzo di e sistema di “Fast Track”.

Minister Oduber a splica cu a reforsa e ley di otorgamento di permiso pa casnan



di cuida, haciendo esaki mas estricto. E gobierno aki semper lo para na bienestar di nos grandinan, poniendo e ser humano central. E meta principal ta pa mehora e calidad di cuida cu e cas-

nan di cuida ta ofrece na e comunidad, asina e Minister a trece dilanti.

Diamars pasa Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a organisa un anochi informativo, aki a reuni cu tur e casnan di cuida over di e permiso obligatorio cu nan mester tin pa e fecha di 1 di augustus 2019. Si pa e fecha menciona esaki no ta na ordo, lo bay over na cera e lugar.

RED THURSDAY

VALID THIS THURSDAY! DIAHUEBS AWO!

20% OFF ALL MEAT

On all beef, chicken, pork and turkey cuts.

*not valid on frozen meat, chicken, turkey or pork cuts. Discount is applied on regular prices at the register



Monday - Saturday: 7:30am - 9:00pm
Sunday: 9:00am - 6:00pm

Minister Romero y LVV a anuncia proyecto di plantacion pa muchanan di scol basico



ORANJESTAD (AAN) -- Na Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV-Santa Rosa), a tuma lugar un conferencia di prensa, hunto cu Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, den cual a anuncia un proyecto di plantacion, cu nan ta bay desaroya conhuntamente pa alumnonan di scol basico.

E dignatario a splica: "E proyecto aki ta basa riba e importancia cu nos kier crea den nos hobennan, tocante seguridad alimenticio (food safety)", e mandatario a relata.

El a referi na e ciere di frontera cu Venezuela algun luna pasa y aworaki atrobe,

cu ta trece problema pa Aruba haya cierto alimentonan for di exterior.

A base di e situacion aki, tin den planning un manera pa haci pa den futuro nos pais ta mihor para, si algo asina mester sosode atrobe, segun Minister Romero.

E proyecto aki ta pa concientiza nos hobennan, cuminzando na scol basico, unda ta bay stimula nan pa bin cu nan propio cosecha. E por ta matanan local manera fruta, etc. Pero ta keda na nan escogencia kico nan ta desea di produci.

"E idea ta pa asina aki, for di jong caba, den scolnan involucra nos hobennan cu esaki. Manera mi a yega di

bisa caba hunto cu Minister di Enseñanza, nos kier hinca esaki den un curriculum. Cu otro palabra, asina ey for di edadnan hopi jong nan sa caba kico ta e importancia pa por provee y cosecha nan propio alimentacion", e dignatario a expresa.

El a agrega cu e idea ta pa haci esaki tur aña, unda cu e ganadornan ta wordo scogi y e lo fungi como un proyecto piloto pa desaroya diferente proyecto mas. Prome cu pasa e palabra pa sra. Nathalie Maduro, director di LVV, e minister a gradici esnan presente cu a mira e importancia di e proyecto aki.

Hit & Run na Piedra Plat

Helicopter di Polis a yuda pa gara localiza e auto



ORANJESTAD (AAN): Central di Polis a haya un melding, caminda den area di Piedra Plat pa Santa Cruz un auto Corolla a dal den un Kia Picanto di Pizza Hut y e chauffeur a sigui core bay.

Chauffeur di auto di Pizza Hut a keda asombra cu e otro chauffeur no a keda na e sitio, y el a dicidi di core

tras di e Corolla mientras el a yama polis. E Corolla a core rond den Santa Cruz, Jan Fleming, Rooi Frances, hasta Sabana Basora.

Polis a pidi asistencia di Helicopter pa asina yuda localiza e auto. Polis a detene e chauffeur irresponsable aki, panort di ex DTI.

In Loving memory of "**Ash**" **Ashok Ramchandani**

26-March-1963 / 21-March-2014

Remembering His 5th Anniversary of passing

But forever celebrating His Birthday

DAD

We cannot tell you Daddy
How many tears we have cried
Since the day we were told
Our precious Dad had died.

It seems so impossible
Although we know it's true
As everything we see around
Reminds us, of you.

We can still hear your laughter
And see your smiling face
We would have lost our sanity
If not, for Gods saving grace.

We have to close this letter now,
But this is not goodbye
For you will forever, be with us
In our heart and mind



Dad, like you always used to say:

"What is done with Love and for Love will remain forever"



Guaidó y Wever-Croes herederon di acuerdo peligroso

Prueba cu Citgo no por deshaci di Rusia

*Citgo ta parti di e cadena financiero Comunista

*Documento legal di Rusia riba su interes den Citgo

Case 1:17-mc-00151-LPS Document 100 Filed 08/31/18 Page 1 of 20 PageID #: 3720

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE DISTRICT OF DELAWARE

CRYSTALLEX INTERNATIONAL
CORP.,

Plaintiff,

v.

BOLIVARIAN REPUBLIC OF
VENEZUELA.

Defendant.

C.A. No. 17-mc-00151-LPS

ROSNEFT TRADING S.A.'S MOTION TO INTERVENE

DLA PIPER LLP (US)

Ashley R. Altschuler (DE Bar No. 3803)
Harrison S. Carpenter (DE Bar No. 6018)
1201 North Market Street, Suite 2100
Wilmington, DE 19801
Telephone: (302) 468-5700
Facsimile: (302) 394-2341
ashley.altschuler@dlapiper.com
harrison.carpenter@dlapiper.com

Attorneys for Intervenor Rosneft Trading S.A.

Acuerdo Aruba cu Maduro
sin placa

Na 2020 Venezuela mester
paga e debenan di 1.5 Bi-
yon y di 1.3 Bion mien-
tras actualmente mester
paga interes tambe.

Na e momentonan aki,
Presidente Juan Guaidó
ta busca forma pa paga e
sumanan cu mester paga e
companianan e luna aki.

E situacion di Venezuela a
sigui dificil y e proyecto di
Aruba a ser firma na mo-
mento cu placa a caba cu
Venezuela atrobe.

Na November 2016 Ni-
colas Maduro a acepta un
suma grandi den cuadro di
un prestamo cu a duna e
compania di estado di Ru-
sia, Rosneft 49.9 porciento
di Citgo como borg.

Manera DIARIO corecta-
mente a informa, Rusia
nunca a laga su borg cay
y na e momento aki, Citgo
na Merca ta borg pa e debe
cu Venezuela tin cu Rusia.
DIARIO ta publica docu-
mentonan cu Rusia a en-
trega durante e famoso
caso di Crystallex contra
Venezuela aña pasa.

Documentonan Ruso ta
confirma berdad

E compania cu tabata tin
minanan di oro na Venezu-
ela, a ser perhudica dor di
Hugo Chavez cu naciona-
lisacion di economia Ven-
ezolano y kier a confisca
Citgo.

Rusia a bin dilanti cu e
documento, di cual awe
DIARIO ta publica parti
pa duna confirmacion cu
informacion di DIARIO ta
berdad y nada mas cu ber-

dad.

Tanto Presidente Juan
Guaidó como Minister
Presidente Evelyn Wever-
Croes ta heredero di un
contrato cu Aruba a firma
cu Nicolas Maduro, a pesar
di tur advertencia di exper-
tonan mundial.

Rusia na e momentonan
aki ta practicamente sede
di PDVSA, cu por ser con-
sidera rehen di Rusia pa e
debenan enorme cu Nico-
las Maduro a haci na Ru-
sia. Venezuela a bay con-
tra e decision di Guaidó
pa kita Citgo for di PD-
VSA pero leynan di Mer-
ca ta duna Guaidó sosten
debi cu Merca a reconoce
Guaidó como Presidente,
pues representante oficial
di Venezuela y Citgo.

Sinembargo, mester tene
cuenta cu Rosneft, compa-
nia di estado di Rusia, cu
manera e documento aki ta
mustra, ta persigui su in-
teresan rond mundo.

DIARIO kier evita cu e
pueblo di Aruba, cu ya a
bira victima di mentiranan
politico ora gobierno Mike
Eman a introduci e proyec-
to refineria, no ta bon in-
forma y awe ta presenta
pruebanan.

E documentonan aki ta
parti di loke Rosneft di
Rusia mes a presenta den
Corte na Merca aña pasa
pa demostra cu e tin interes
financiero legal den Citgo
y tambe cu mas compa-
nia mester haya sumanan
importante di Venezuela
prome cu 2020.

DIARIO lo sigui informa
pueblo di Aruba corecta-
mente den cuadro di su re-
sponsabilidad periodistico.

Prueba di Interes Rosneft den Citgo

ORANJESTAD(AAN)-

Durante ultimo lunanan
DIARIO a lucha pa pueblo
di Aruba por ser prepara
pa un problema serio cu e
pais ta enfrenta si yega na
un confrontacion di poder
na Venezuela. Awe Citgo
ta den atencion atrobe debi
na e hecho cu Minister
Presidente Evelyn Wever-
Croes a logra pa e proyecto
refineria Aruba ser inclui
den e excepcion cu Merca
a haci cu Citgo a base di
medidanan contra regimen
Maduro. Awe DIARIO ta
presenta prueba cu e tin
motibo valido pa mustra cu
ainda Aruba no a bandona
zona di peliger debi na e
interes di Rusia den Citgo
y e hecho cu Rusia no ta
bandona e interes aki man-
tera el a demostra den Corte
na Merca na 2018.

Presidente Juan Guaidó
di Venezuela y Minister
Presidente Evelyn Wever-
Croes di Aruba ta heredero
di un acuerdo sumamente
peligroso pa e bienestar di
pais Aruba.

Documentonan oficial di
Rosneft

Documentonan cu DIAR-
IO ta produci awe ta mus-
tra cu Aruba ta mara na un
acuerdo legal entre pais
Venezuela y e compania
di estado di Rusia, Rosneft
cu a haya 49.9 porciento
di Citgo como borg pa un
debe cu regimen Maduro a
haci.

DIARIO ta informa pueblo
a base di berdad y a warda
e documentonan aki pa pre-
senta nan awe na Aruba cu
asina por mira cu su propio
wowo kico ta berdad of no
ta berdad den e proyecto di
Citgo.

Citgo a ser cumpra dor di
PDVSA na 1986. Na 2010,
Presidente Hugo Chavez
a dicidi cu e kier a bende
Citgo cu el a considera mal
negoshi. No a haya compa-
nia pa cumpra Citgo pa e
prijs di 10 Bion Dollar
y Gobierno di Nicolas Ma-
duro a dicidi di haci Citgo
un borg pa debenan grandi

cu el a haci riba tereno in-
ternacional na 2015.

Pues ora Gobierno Mike
Eman a bay haci negoshi
cu Citgo na Merca, tabata
den e tempo cu Maduro
tabata uza Citgo pa haya
placa riba mercado inter-
nacional.

E decision pa no bende
Citgo pero uza e compania
como borg, a cay na Janu-
ari 2015 na Venezuela.

BACKGROUND

For years, RTSA and PDVSA have maintained a commercial relationship centered on the supply of oil and oil products. In November 2016, to secure certain obligations owed by PDVSA and its affiliates, PDVH, PDVSA's wholly owned subsidiary, pledged to RTSA 49.9% of the stock of CITGO Holding. The remaining 50.1% of CITGO Holding stock was encumbered by a perfected, first-priority security interest in favor of the holders of PDVSA bonds maturing in 2020 (the "2020 Bondholders"). PDVH owns 100% of CITGO Holding, and CITGO Holding, in turn, owns 100% of CITGO Petroleum Corp. ("CITGO Petroleum"). The common stock of CITGO Holding is PDVH's core asset, and its value is derived entirely from the value of CITGO Petroleum.

Rusia ta splica e debenan cu Maduro a haci cu Citgo como borg

AZV a remarca:

E budget tey pa contrata especialista, pero HOH no a contrata dokternan fiho ainda

ORANJESTAD (AAN): AZV ta e organisacion cu ta cumpra cuido medico pa su aseguradonan. Pa tipo di cuido cu no por tuma lugha na Aruba, AZV ta cumpra e cuido adecua na Colombia, Corsou, Hulanda of Merca.

Na Aruba mes tin solamente 2 instituto unda AZV por cumpra cuido medico y esey ta dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) y Instituto Medico San Nicolas (ImSan).

Hunto cu HOH, AZV ta traha un manpowerplanning pa sa cuanto especialista medico tin actual y cuanto



ta bin adicional e añanan benidero. A base di e manpowerplanning aki, AZV ta pone un budget disponibel pa HOH y ImSan por contracta e specialistanan necesario.

Enfin, AZV ta responsabel pa cumpra e cuido y HOH y ImSan ta esun responsabel pa

suministra e cuido.

Vacatura

Actualmente tin diferente vacatura na Aruba pa especialista medico. Tin lugha pa:

- oncologo;
- ginecologo;

- pediatra;
- KNO;
- intensivista.

Mester ta cla cu no tin niun drempel financiero pa e vacaturanan di e specialismonan akiriba menciona ta wordo yena. E budget tey, pero HOH no a contrata dokternan fiho ainda.

Reemplasante temporal

Logicamente e demanda pa cuido medico ta keda existi. Pa yuda e pashentnan tanten, HOH ta busca dokternan reemplasante cu ta bin Aruba pa un periodo

cortico te ora un dokter fiho ta wordo contrata. Esaki no ta un situacion optimal pa e pashent, especialmente ora ta trata un malesa serio manera cancer. Sin embargo, manera anteriormente menciona, e ta necesario si pa e continuidad di cuido.

Monitor

For di november 2018 AZV ta vigila e situacion minusioso y ta reuni frecuentemente cu HOH como esun primeramente responsabel pa esaki.

Tur cinco sospechoso mester presenta**Mayan ta trata lamentable caso di tira Ski mata den Rancho**

ORANJESTAD (AAN) – Mayan mainta Corte den Promer Instancia lo trata e lamentable caso di tira e conocido Arrindell (Ski) cu consecuencia cu el a fayece. Na December 2018, tur e cinco sospechosonan a presenta dilanti Hues caminda e caso tabata pro forma. Hues a pospone e caso pa mayan mainta y tur e sospechosonan lo keda sera.

TIRAMENTO FATAL DEN RANCHO

E sospechosonan ta: e homber R.N.(19), e homber J.B., e homber T.W. (21) y e muhernan S.K.(16) y Z.Q. (21). Fiscal a bisa cu R.N., J.B., S.K. y Z.Q., ta wordo acusa cu riba 18 Augustus 2018 a pasa den un auto den Ranchostraat y a tira Arrindell (Ski) mata. Tambe nan ta wordo acusa di a tira riba tres otro persona. Fiscal ta considera esaki un intento di mata. En total a los 3 tiro. Fiscal tambe ta acusa nan di posesion di arma di canchela.

T.W. ta wordo acusa cu den Augustus 2018 e tabatin un arma y balanan. Fiscal a bisa cu e investiga-

cion ta cla pero e procesverbaal no ta cla. E ta kere cu na Januari 2019 esaki lo ta cla. Fiscal a propone 22 Maart 2019 pa 8.30 di mainta pa tratamiento di e caso tuma

school cu S.K. ta bayendo. E abogado a bisa Hues cu desde 27 Augustus 2018, S.K. ta deteni. E abogado ta haya cu tin motibo pa suspende S.K. su detencion mirando su edad hoben. El a bisa Hues cu S.K. tabatin 15 aña ora e incidente a sosode. E ta haya cu S.K. mester wordo atende cu ley hubenil. E abogado ta haya cu e funcion di S.K. den e caso tabata minimo. No ta berdad cu S.K. lo a pasa e arma na Z.Q. El a muestra cu awor aki S.K. su estudio ta wordo perhudica. E abogado ta haya cu S.K. mester haya e oportunidad di sigui su estudio. Den KIA atras

fayece. Na opinion di Fiscal, apesar di e edad hoben di S.K. ya e tin 3 caso riba su carchi di castigo. Fiscal a bisa Hues cu e caso ta hopi serio. Fiscal a sigui bisa cu enberdad S.K. tabatin 15 aña pero mirando e seriedad di e caso, e no ta haya cu su interes personal ta pisa mas cu e caso penal. Fiscal a pidi Hues pa rechaza e peticion di abogado.

Abogado mr. Kock a bisa Hues cu S.K., a wordo deteni tres biaha pero ningun momento a bay KIA y tampoco a wordo condena pa Hues den Corte. E ta haya cu S.K. accidental tabata anda den un grupo robet.

e arma ta esun cu a tira cun'e den Rancho. E no tabata sa mes cu a tira cu e arma. E abogado a duna Hues un carta di doño di trabou cu ta muestra cu e ta dispuesto pa tuma T.W. atrobe pasobra T.W. ta un bon trahador. Mr. Yarzagaray a bisa Hues cu den e caso di prolongacion di detencion Hues Comisario a bisa cu mester di prueba pa lag'e liber. Awor e abogado ta demostra cu T.W. ta trahando. El a pidi Hues pa suspende T.W. su detencion pa e por bay traha.

FISCAL: Fiscal a bisa Hues cu aki ta trata di un caso hopi serio. El a muestra cu T.W. tabatin un arma warda cu cual arma a usa pa mata un persona. Na opinion di Fiscal, ta bunita pa tende cu T.W. lo tin trabou pero e situacion personal no ta pisa mas cu e interes di e caso. El a pidi Hues pa rechaza e peticion.

DECISION HUES

Hues a muestra cu S.K. awor tin 16 aña y abogado a muestra cu tabata un accidente cu S.K. tabata den e grupo y cu e ta bayendo school y ta motiva. Hues a bisa cu ta un caso hopi serio. Na opinion di Hues, e interes personal di S.K. ta pisa menos cu e interes di e caso penal. Hues a rechaza e peticion.

Pa loke ta T.W., Hues a bisa cu e caso ta hopi serio y e interes personal di T.W. ta pisa menos cu e interes di e caso penal. Hues a rechaza e peticion aki tambe. Mayan mainta tratamento di e caso lo ta y DIARIO lo informa lectornan kico tur a sosode den sala di Corte di Husticia di Aruba.



lugar. Den sala di Corte tabata presente familiarnan di e sospechosonan y tambe familiar di e victima Ski.

ABOGADONAN A PIDI SUSPENDE DETENCION Abogado mr. Kock di e muher hoben S.K., a presenta na Hues un declaracion di school di cabezante di e

so e lo bay. El a bisa Hues tambe cu S.K. den KIA lo a wordo menaza.

REACCION FISCAL: Fiscal ta haya cu tin motibo di peso. Fiscal a muestra cu S.K. tabata den e auto for di cual a tira riba un grupo di hende para den Ranchostraat caminda un tiro a alcanza Ski cu consecuencia cu el a

S.K. mes a bisa Hues cu e no tabata sa cu tin arma den e auto y nunca e arma a pasa den su man pa duna esun cu a tira.

Mr. Yarzagaray, cu ta representa T.W.(21) a bisa Hues cu T.W. no tabata den auto sino na cas. E tabata drumi na cas y na dado momento amigonan a lant'e y pidi'e warda un arma. A resulta cu

Master Plan Turismo 2021 a keda presenta na Parlamento

ORANJESTAD (AAN) – Diaranson 20 di maart a tuma lugar un reunion entre Minister di Turismo sr. Dangui Oduber y e comision di turismo di Parlamento. Den e Reunion aki a presenta e “Master Plan Turismo 2021” na e miembronan di Parlamento. Parlamentarionan presente den e reunion tabata sra. Louise Christianaans-Yarzagaray como e presidente di e comision, sr. Alan Howell, sr. Richard Arends, sra. Jennifer Arends-Reyes, sr. Endy Croes, Daphne Lejuez, sr. Rocco Tjon, sra. Mervin Wyatt-Ras, sr. Hendrik Tevreden. Den e reunion aki a toca temanan hopi importante y parlamentarionan presente tabata tin e oportunidad pa haci pregunta y duna nan punto di bista na Minister Oduber. E Minister di su banda a presenta su maneho y su vision na e comision pa lora ta e “Master Plan Turismo 2021”.



Highlights Master Plan Turismo 2021

- Lo keda enfoca riba trece e turista di calidad, e obhetivo ta pa trece turistanan cu tin un entrada anual di 125 mil dollar of mas.
- Den e desaroyo di e mercado di turismo deportivo

gobierno ta explorando e posibilidad pa traha un “mountain bike trail”, lo bay continua cu e beach tennis na su localidad nobo banda di ex bushiri hotel y lo bay restaura e tennis courtman na Baby Beach.

- Pa lora ta trata desaroyo

economico na San Nicolas lo bay drecha ful e infraestructura di e area di Baby beach y Rodgers Beach, lo traha piernan nobo tambe na Rodgers Beach.

- Pa e desaroyo di nos porta nan di entrada esta nos Aeropuerto (AAA) y nos

Waf (APA) lo tin e dos mega proyecto cu ta “Gateway 2030” y “Port City”.

- Den e area di desaroyo sostenibel e gobierno aki lo enfoca na preserva nos naturalesa mastanto cu ta posibel.

- Lo sigui enfoca riba mehora e producto Aruba cu proyectonan manera Malmok Boardwalk, proyecto di embeysimento di Palm Beach (dilanti di Brickel Bay), proyecto di embeysimento di Hooiberg por medio di arte.

- Gobierno lo bay sigui explora mercadonan nobo cu tin potencial, lo purba na logra di elimina lora ta wordo yama e “low season”.

Turismo ta e driver di nos economia y pesei su desaroyo ta keda un prioridad. E gobierno aki ta para pa turismo di calidad, e turista cu ta bin pa gasta placa y contribui na nos economia.

SAMSUNG

SAMSUNG **65"**
Model: UN65NU6900
4K UHD SMART LED TV
Awg **1699,-**

SAMSUNG **82"**
Model: QN82Q6FNA
QLED 4K UHD LED TV
Awg **5599,-**

SAMSUNG **58"**
Model: UN58NU710
4K UHD SMART LED TV
UHD TV
Awg **1289,-**



SAMSUNG **43"**
Model: UN43NU7100
4K UHD SMART LED TV
UHD TV
Awg **849,-**

SAMSUNG **43"**
Model: UN43MU6103
4K UHD SMART LED TV
UHD TV
Awg **929,-**

SAMSUNG **49"**
Model: UN49J5290
SMART LED HD TV
Awg **849,-**



LUCKY SUPER STORE JOHN G EMANSTRAAT #71
TEL: 582-3001

Prome Minister:

Gabinete Wever-Croes a tuma e responsabilidad pa soluciona e problemanan financiero cu Mike Eman y su partido a causa Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di AVP, señor Mike Eman ultimo temponan ta expresa su odio contra Gabinete Wever-Croes. Motibo principal ta pasobra e Gobierno aki a pone fin na e fechorianan di Mike Eman y henter su gabinete. Na un forma hopi negativo señor Eman ta instiga y purba sembra odio den pueblo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu e forma aki di sr. Eman pa hiba politica ta tipifica politica biew di pasado cu pueblo a rechasa completamente.

Ta increibel cu Mike Eman ta rabia y ta sembra odio pasobra nos economia ta stagna. Pero ta bon pa señor Eman para keto y hala e rosea cu aire fresco y admiti cu ta e mes y su partido AVP a ocasiona un situacion na unda awe nos economia ta stagna. Pasobra di berdad Mike Eman a bay y laga e economia di nos pais stagna.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: “Locual cu sr. Eman tin rason ta cu nos economia ta stagna. Y e sa miho cu tur hende con stagna nos economia ta pasobra ta e mes a laga nos economia asina stagna. El a hiba su gobernacion basa riba cifranan irealistico y supuesto solucionnan pa gaña cu economia lo a crece. Cuanto biha den su proyeccionnan el a habri e refineria? Bisando

cu economia ta bay crece door di e refineria? Y kico e realidad ta?: e refineria ainda ta cera.

Pero, pakico keda pega den pasado cu tanto odio y rencor. Pueblo a rechasa esey. Pueblo kier un solucion y p’esey nos ta trahando riba un vision economico agresivo. No a trece solucion. Contrario na e vision di sr. Eman pa endeuda nos pais pa crece economia, nos ta contra di mas debe pa nos pais. Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea varios pilar economico cu ta yuda nos Pueblo.

Un bes mas, Sr. Eman tin rason cu situacion financiero ta malo. Ta e mesun mal maneho financiero di e gobierno anterior di AVP ta wordo sinti ainda. Lamentablemente su consecucionan ta doloroso.

Na aña 2009 e debe nacional tabata rond di 40%. Den apenas 5 aña di Gobierno di AVP, e debe a wordo redobla. Esey a pone cu nos a cay bou di curatela financiero y ni e ora ey nan a logra pone nos finanzas publico riba e bon rumbo, pasobra tanto e Gobierno di e tempo ey como e institucionan di supervision incluyendo CAFT, a faya.

Nan a aumenta gasto di personal drasticamente. E ex Prome Minister Mike Eman cierto momento tabata tin un staf di como 300 hende ta traha p’e. Despues



di supervision financiero el a haye obliga di baha e cantidad pero asina mes a keda cu casi 200 hende. Ami ta trahando cu un staf awor di 10% di esey!

Asina y bahando cantidad di minister nos a baha gasto di e ministernan cu 27 miyon florin y parti di dje a wordo inverti den departamentonan cu hopi aña a wordo negligha.

Nos a inverti den estadistica y awor nos por mira e efecto di nos maneho estricto riba tereno di finanzas.

Aña pasa nos a cera aña cu un deficit mas abou cu presupuesto. Pa e aña aki nos ta premira e deficit di mas abou den hopi aña, 25 miyon. Y e aña aki ta e ultimo aña cu nos tin deficit. Entrante otro aña Aruba lo conoce un surplus. Algo unico cu ta solamente Gobierno di MEP a logra den pasado.

Nos debe den percentahe di GDP ta baha asina. Awor e ta na 78%!

Loke mester remarca tambe ta cu den e 8 añanan

di gobierno anterior di AVP, den cual a redobla e debe, mes momento a bin cu mas di 30 medida y den nan un cantidad record di impuesto nobo pa nos pais. Asina mes a crea deficitnan gigantesco y a redobla e debe.

Gobierno di Aruba a hay’e obliga di introduci un crisisheffing temporal na principio di nos gobernacion, pero despues a bin cu Reforma Fiscal y a elimina varios belasting caba. Paso-bra den ultimo 8 añanan nos pueblo a wordo confronta cu asina tanto impuesto nobo, sin haya ningun compensacion di impuestonan cu por a wordo elimina pero no a wordo elimina.

Gobierno di Aruba a cuminsa cu elimina successiebelasting pa tur hende. Nos a elimina inkomstenbelasting y loonbelasting pa 30 mil persona cu tin un entrada di 27 mil florin pa aña. Nos a elimina grondbelasting pa 12 mil hende. Y asina nos lo sigui cu e Reforma Fiscal, e cambio husto. Pa baha e impuesto cu tur hende ta paga riba entrada of salario, p’asina abo tin mas placa den bo man y abo dicidi con y na kico bo ta gasta e placa.

Pueblo a rechasa politica anticua y pueblo kier solucion. Y nos ta trahando pa solucion. En bes di mas impuesto nos ta trahando riba menos impuesto, manera ya nos a elimina successiebelasting pa tur hende, loonbe-

lasting y inkomstenbelasting pa 30.000 hende y grondbelasting pa 12 mil hende! Esaki ta e realidad ta cu sr. Eman no kier pa pueblo sa.

E trabou ta grandi, e situacion financiero cu nos a hereda ta serio. Pero nos no ta yora of keha. Nos a lora manga, y tuma accion. Y maske cu lo tabata mas facil pa keda pafo di politica na e momento aki, nos a carga nos responsabilidad. Sr. Eman a scoge pa keda pafo di politica y asina traiciona su 7000 y pico votadornan. Esey ta ‘kiezersbedrog’.

Ami a carga mi responsabilidad maske no ta ami ta e culpabel. Ta Mike Eman ta e culpabel di nos situacion financiero malo, e debe enorme y un economia stagna. Mike Eman a scoge pa NO carga su responsabilidad.

Nos no ta esnan cu a causa e problemanan financiero, pero nos lo solucion e si. Poniendo e ser humano central, creando progreso y bienestar pa tur ciudadano, especialmente pa nos muchanan y hobennan.

Conciudadanonan, nos no a yega ainda, pero nos ta riba e bon caminda y creando confiansa tur caminda. Ban uni pa Aruba. No mester tapa e lus di un otro pa bo lus briya mas. Ban nos tur briya nos lus, y ilumina e caminda hopi mas y pa hopi mas hende”.

Barco di Marina a intercepta barco di bela cu 500 kilo di cocaina



ORANJESTAD (AAN): E Barco di Marina Zr.Ms. Zeeland Diahuebs ultimo a intercepta un barco di bela den laman Caribe cu mas o menos 500 kilo di cocaina.

Zr.Ms. Zeeland ta un barco di patrulla di Marina Real y ta nabega como barco cu tin su base na parti West. Un di su tareanan ta di eherce operacionnan pa contra aresta droga.

Esaki e ta haci den cooperacion cu e ‘Joint Inter-agency Task Force South’ Mericano. Na momento cu e team di Warda costa Mericano, cu tabata abordo di Zeeland, a subi abordo di e barco di bela, nan a bin haya casi mes ora e bultonan di cocaina.

Zr.Ms. Zeeland a entrega e droga y e personanan cu ta-

bata abordo na Warda costa Mericano.

Barcu cu ta keda Stashona na un Base

Zr.Ms. Zeeland for di December ultimo ta e barco cu ta keda staciona den Area di Caribe. Durante e periodo aki ya el a detene un boto asina yama ‘go fast’, y hunto cu esey a topa cu un cantidad grandi di placa sospechoso.

Tambe el a stroba un transporte di droga, durante di cua un barco a tira pakinan -cu ta presumi cu tabata contene droga- den laman.

Na Januari, Zeeland a captura un cantidad astronomico di 2000 kilo di droga, cu tabata di contrabando abordo di un ‘speedboot’.

Departamentonan di Gobierno trahando hunto pa acelera proceso di permiso pa casnan di cuido

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon durante un conferencia di prensa Inspec- tie Volksgezondheid Aruba (IVA), Inspector di Salubri- dad di IVA Cheryl Rosa-Fin- gal a papia di un inicio nobo, den cual 5 departamento di Gobierno ta involvi.

“Nos ta yama nos mes ‘The Fantastic Five’, pasobra e 5 departamentonan aki di Gobierno ta bay hasi algo fantastico pa loke ta e casnan di cuido”.

Esaki segun Rosa-Fingal, kende a indica cu na Feb- ruari 2017 un ley a drenta na vigor cu yama ‘Ley di Casnan di Cuido’ y eyden ta wordo stipula cu un cas di cuidu tin mester di un per- miso pa e por fungi como esaki.

“Door cu ya caba Aruba tabata tin 16 cas di cuidu prome cu e fecha riba cual e ley a drenta na vigor, nan a haya un temporada pa nan regla cierto asuntonan pa por haya e permiso”.

“Den nos inspeccionnan di aña pasa nos tabata tin e

casnan aki di cuido como prioridad, unda cu nos a hasi dos rond di inspeccion, esta na comienzo y fin di aña pasa”.

“Nos a constata cu ningun di e casnan aki tabata tin un permiso ainda”. Esaki segun e Inspector di IVA, kende a sigui bisa cu a wak diferente otro cos cu mester di mehoracion.

Pesey a pidi colaboracion di e coleganan di diferente departamento di IVA, pa asina hunto yuda e casnan di cuidu yega na e permiso cu nan tin mester.

“Como IVA y den colabo- racion cu e otro 4 departa- mentonan di Gobierno, nos a stipula cu desde prome di Augustus 2019, si un cas di cuidu no tin un permiso ain- da nos lo bay tuma pasonan pa cera e lugar”.

“E ta algo grave, pasobra partinan basico di un per- miso tin di haber cu calidad y seguridad di e lugar”.

“Si bo no tin un permiso, esey kiermen cu tin algo es- encial basico cu no ta ainda



bon den bo cas”.

Esaki segun Rosa-Fingal, kende a indica cu na Augus- tus ta bay ta 2 aña y mey cu e casnan di cuidu a haya pa traha riba e puntonan di me-

horacion.

“Nos ta bay yuda nan y ta yama esaki un ‘Fast Track’”.

“Door cu e 5 departamento di Gobierno ta colabora cu

otro, si doño di un di e cas- nan aki di cuidu tin mester di un di e departamentonan aki, nos ta bay move hopi mas lihe y hunto”, segun e Inspector di IVA.

TAKING IT TO NEW HEIGHTS

THE ALL NEW JEEP WRANGLER JL



PRICE STARTING FROM:

AWG 89.500 (EXCL. TAXES)

Jeep

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800

info@ultimatearucar.com

www.jeep-caribbean.com

f JeepAruba

The Ultimate Automobiles App

Available on the
Google play

Available on the
App Store

Richard Arends (AVP):

Debe di 90% di GDP nunca a existi



ORANJESTAD (AAN): Un di e gritonan mas fuerte di e campaña di nos oposi-tornan politico, como tambe e motivacion di un supervi-sion financiero estricto y introduccion di medidanan manera e 'crisisheffing' tabata hecho cu lo tabata tin un debe descontrola y insostenible. Un di e con-clusionan mas importante di e cuentanan nacional pa añanan 2014-2017, publica pa Oficina Central di Esta-distica, ta cu e 'megadebe' di mas di 90% di GDP nunca a existi. Esaki ta un con-firmacion cu e modelo eco-

nomico di gobierno anterior a funciona debidamente cu a resulta den un crecimiento economico reduciendo e impacto di e debe nacional riba nos economia.

Finanzas publico tabata e area di maneho mas transparente durante e ultimo añanan. For di año 2014 a entrega na Parlamento 3 presupuesto, 3 presupuesto supletorio, 3 cuenta anual y reportenan di entradanan y gastonan di Pais Aruba pa 10 cuartal consecutivo. Tur e documentonan aki ta den dominio publico y tur cifra den a wordo suminis-

tra door di Departamento di Finansa, Departamento di Impuesto, di Aduana y a wordo controla y revisa pa Rekenkamer y Colegio di Supervision Financiero temporario di Aruba, CAFT. Cu e publicacion recien pa Oficina Central di Estadis-tica, e debe nacional den e año di eleccion tabata 76%. Si pone esaki den contexto di e crisis mundial, cierre di e refineria prome cu 2012 y e riesgonan cu finanzas pub-lico a corre si no a reforma e fondonan di pensioen, ta un desaroyo conformecu e desaroyo edebe nacional si

compara cu otro pais.

Na final di 2017 a crea un situacion crisis financiero pa por hustifica introduc-cion di medidanan cu un peso di 270 milyon di florin. Cu e datonan nobo nos por conclui cu e argumentonan pa hustifica un crisisheff-ing y e prome fase di e asina yama reforma fiscal ta keda elimina. Na mes momento por cuestiona e intervencion di Hulanda cu e presupuesto 2014, CAFT y un protocol hopi mas invasivo na 2018. Spera cu Gobierno por usa e posicion bentahoso aki pa por mehora su posicion pa loke ta trata e prolonga-cion di CAFT, como tambe e entradanan adicional cu ta premira cu e reforma fiscal cu awor ta resulta di no ta necesario.

E datonan nobo ta indica cu tabata tin un crecimiento economico durante e ultimo añanan y gabinete anterior a laga un fundeshi solido sigui laga nos economia crece. E debe nacional a desaroya su mes, manera cu e protocol di 2014 a premira: crece-mento economico combina cu e reduccion structural di e deficit. Loke nos a wak for di final di año 2017 na mo-mento cu e gabinete actual a inicia nan gobernacion ta un deterioro di e situacion



financiero: un presupuesto balansa a keda extendi, no tin miras pa un crece-mento economico y debe ta aumenta enbes di a baha manera e ley di supervision financiero a prescribi origi-nalmente.

Oficina Central di Estadis-tica a publica recientemente e cuentanan nacional y a de-termina e cremento econo-mico pa e añanan 2013-2017, pero Gobierno no a trece dilanti e enbergadura di e conclusion manera mester ta. Cu e datonan nobo di Oficina Central di Estadis-tica a base di e cuentanan na-cional, por mira claramente cu e modelo economico di Gabinete Mike Eman II a duna su fruto y cu tabata tin un crecimiento economico substancial.

"Kill Cage" temporalmente cera

Lo bay regula e proceso di eutanasia di animalnan no desea



ORANJESTAD (AAN)-Entrante dia 22 di Maart te cu dia 7 di April 2019, Ser-vicio Veterinario su locali-dad situa na Wayaca 128-A conosci como "Kill Cage", lo ta cera temporalmente pa renobacion y mehoracion di su servicio.

Den pasado e localidad aki tawata habri pa publico 24 ora pa dia 7 dia pa si-man. Esaki pa evita cu ani-

malnan ta wordo tira over di muraya, loke den pasado a sosode. Cu e renobacion aki lo bay construi un dak pa e localidad y tambe lo bay introduci dia y orarionan stipula pa por trece of busca animal.

Esaki ta e prome stap pa trata na regula e proceso di eutanasia di animalnan no desea y tambe mehora e servicio pa cu e animal-

nan cu ta wordo entrega y busca. Durante e periodo di renobacion aki, ta pidi comunidad pa no trece ni tampoco laga atras ningun animal na e localidad of riba caya. Preferibel wanta esaki of busca ayudo cerca un di e diferente fundacion-nan of organizacionnan cu ta dedica na busca doñonan adoptivo pa e mascota.

Meta di e localidad aki ta pa evita cu animalnan no desea ta termina riba caya, ocasionando cu e popula-cion riba caya ta sigui crece. Animalnan riba caya sa ocasiona problemanan manera accidente di trafico, ta ataca deportistanan y tambe otro animalnan di cria manera cabrito.

Departamento di Salud Publico ta pidi comunidad pa sterilisa nan mascota pa di e manera aki hunto trata na reduci e poblacion di animalnan cu ta sufri riba caya.

Ministerio Publico y Universidad di Aruba a cera un covenant tocante stagiaires



ORANJESTAD (AAN) - Ministerio Publico y Uni-versidad di Aruba a cera ayera diamars 19 di Maart un covenant tocante stagi-airenan.

Procurador General Al-exander van Dam y mr. dr. Ruth Bonnevalle-Kok, wetenschappelijk hoofd-medewerker Straf-en Straf-procesrecht na Universidad di Aruba, a firma e conv-enant aki.

E acuerdo di cooperacion aki entre Ministerio Pub-

lico y Universidad di Aruba tin como meta pa reforza e relevancia di enseñanza y investigacion pa nos comu-nidad.

E ta crea oportunidad pa studiantenan excelente di Universidad di Aruba. Cu e covenant aki a haci afspraaknan tocante core-mento di stage na Ministerio Publico y tanto Universidad di Aruba como Ministerio Publico ta look forward na continua cu esaki.



PA PROME BIAHA NA ARUBA “ESTRELLA” DI BALLET RUSSO

EKATERINA
BORCHENKO
MIKHAILOVSKY

ALEXANDER
VOLCHKOV
BOLSHOI

OKSANA
BONDAREVA
MARIISKY-MILKHAILOVSKY

MARCH 28 & 29

8:00PM

Cas di Cultura

TICKETS:

CITGO BOULEVARD, CITGO ESSOVILLE

INF: 582-1010



Controlnan extenso pa garantiza calidad y seguridad den casnan di cuida

ORANJESTAD (AAN): Hunto cu Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA), otro 4 departamento di Gobierno ta bay traha hunto den local ta wordo yama ‘Fast Track’.

Fast Track ta pa yuda casnan di cuida den e proceso pa haya un permiso pa por ta den funcion.

Despues cu un ley special a drenta na vigor na Februari 2017, e casnan di cuida na Aruba mester cumpli cu e exigencianan cu ta den e ley, especialmente riba calidad y seguridad di e lugar.

Durante un conferencia di prensa, trahadornan di diferente departamento di Gobierno a duna un splicacion di nan rol den tur esaki.

Tirzlyn Kolfin, Director Interino di seccion Cuido



di nos Grandinan na Departamento di Salud Publico a splica cu e rol di su departamento den e fast track ta pa ta encarga cu e permiso mes.

“E gerentenan di e casnan di cuida tin cu acudi cerca nos y hasi e peticion oficial

pa nan por haya e permiso”.

“Cu esey nos ta duna informacion y un foyeto cu den dje tin tur requisito cu e casnan di cuida mester cumpli cune y tur e documentonan cu nan tin cu acumula, pa asina nan por cumpli pa haya e permiso”.

“Nos ta traha den colaboracion cu otro departamentonan pa nos por haya conseho for di nan, si e casnan di cuida ta apto pa funciona y apto pa haya un permiso”.

“Ora cu nan bin cerca nos nan ta haya un formulario cu nan por yena y den dje tin tambe e requisitonan cu nan tin mester di dje, pa wak kico tur nan tin, kico nan falta y kico mester wordo regla”, segun Kolfin.

Durante e conferencia di prensa, Ivette Geerman, hefe di Dienst Waren Keuren en Higiene cu ta cay bao di Directie Volksgezondheid, a splica cu su departamento ta uno cu ta duna conseho prome cu e localidad di un cas di cuida bin na remarke pa haya un permiso.

“E localidadnan tin cierto

exigencia cu nan tin cu cumpli cune segun ta stipula pa ley, entre otro pa loka ta e parti tecnico di e construcion, esta si e lugar tin plafond, di e cushina tin tegel, si tin ventilacion, si e lugar ta cumpli cu tur e exigencianan di higiena di ley, e calidad di awa y e cuminda”.

“Ta controla con e cuminda ta wordo prepara y warda y si esnan cu ta traha den e lugar tin tur nan papelnan na ordo”.

“Nos ta controla e higiena general, esta pafu y paden”, segun Geerman, kende a indica cu nan rol hunto cu e otro departamentonan ta pa yuda pa e calidad di e lugar ta na un nivel cu e clientenan merece.

Conhuntamente trata e tantisimo casonan di keho cu ta drenta Directie Natuur en Milieu (DNM) tambe ta forma parti di Milieu Samenwerkingsteam (MST)



ORANJESTAD (AAN) - Na final di 2018, a establece un acuerdo di colaboracion entre diferente departamento di gobierno cu ta concerni cu e topico di Medio Ambiente.

E team ta hiba e number di Milieu Samenwerkingsteam (MST). MST ta consisti di siguiente departamentonan: Korps Politie Aruba (KPA), Bureau City Inspector (BCI), Directie Volksgezondheid (DVG), Dienst Techniesche Inspectie (DTI), Serlimar y di DNM. E acuerdo entre e departamentonan ta pa conhuntamente trata e tantisimo casonan di keho cu ta drenta na tur e departamentonan menciona y relaciona cu asuntonan di Medio Ambien-

te.

E kehonan ta drenta via telefoon, medionan skirbi manera email, accionnan di firma etc. E departamentonan ta reuni riba e kehonan y ta: pone prioridad na esunnan cu urgencia, ta asigna un di e departamentonan pa ta trekker, ta consulta/busca e leynan cu ta riguarda e asunto, y ta acerca esun cu ta haci su mes responsabel pa e hecho treci dilanti den e keho pa yega na un posibel solucion.

Hopi biaha ta trata di un vecindario cu ta sufri un molester. E kehonan cu ta drenta ta por ehempel: cria di bestia den bebouwde kom, keho REGARDANDO awa di pos riba caminda publico/tereno

di hende/pa muha mata, molester di zonido, molester di autonan bieu cu ta trece suhedad y cu ta forma criadero di insectonan/djaka cu por causa malesanan contagioso pa hende.

E kehonan di criamento di bestia den bebouwde kom ta KPA y DVG atende esaki mayoria biaha. E articulonnan 20 y 30 di Algemene Politie Verordening (APV) ta bisa cu ta prohibi pa cria bestia den bebouwde kom. E ta forma, no solamente,



molester pa vecindario, pero tambe por trece cune malesanan contagioso pa hende.

DVG y BCI ta atende cu kehonan REGARDANDO awa di pos di vivienda. E actonan aki ta contra di e APV, articulonnan 16, 17, 23 y 27. Tin kehonan ta drenta contra companianan cu ta benta awa di pos/laundry esakinan ta wordo atendi door di DVG y DNM. DVG ta duna asistencia cu testnan unda ta necesario pa substancia/confirma e casonan.

KPA y DVG ta atende casonan di molester di zonido. E ley di Hinderlijke geluidsverordening ta trata cu e casonan aki. Den e caso aki ta acerca DTI tambe pa coop-

era cu midimento di zonido.

Pa asuntonan di autonan bieu riba terenonan of banda di caminda, KPA, BCI y si ta necesario Serlimar ta trata e kehonan aki. KPA ta tene su Barrio Rechercheurs na altura di tur e accionnan cu nan lo tuma den barrio. Semper ta purba di yega na un solucion y ta busca e cooperacion di tur envolvi. Sa sosode cu ta referi algun caso na Openbare Ministerie (O.M.) por medio di un procesverbaal. Esakinan ta casonan cu lo por culmina cu un sancion.

DNM lo sigui informa comunidad pa nan ta al tanto di e leynan cu ta riguarda cuida di nos medio ambiente.

Helicopter ta fortalece economia y bienestar di Aruba

Na e momentonan aki, turismo ta e unico pilar di economia na Aruba, cu mester atrae mas inversionista pa por enfrenta e crisis cu pago di e debe nacional y mal planificacion economico a crea.

Pa basta aña tur organo oficial cu ta guia economia di Aruba a trece e falta di crecimiento economico dilanti como un di e bareman grandi pa e pais por recupera di un situacion cu tabata bisto for di 2015 y a culmina den e crisis cu a surgi na fin di 2017.

Un di e exigencianan grandi di pueblo na 2017 tabata introduccion di un cambio den e circunstancia di tension grandi basa riba e cifra di criminalidad, entrada di persona ilegal y droga. Cu e cambio electoral, expresion a ser duna na e ansiedad di pueblo a base di aumento di criminalidad cu tabata exige vigilancia di tera y lama.



E forma cu criminalidad a haya oportunidad di avanza na Aruba, tabata motibo pa siguridad nacional tambe. Dilanti di costa di Aruba, manera awor por contempla, turbulencia internacional a rementa como producto di desaroyonan politico na e pais.

E intrankilidad cu tabata reina na Aruba, tabata sumamente peligroso pa e economia cu ya tabata fragil debi na mal planificacion durante e ultimo decanan. Manera hopi

bes DIARIO a trece dilanti, den cifranan oficial di e pais no por a papia di forma concreto riba e porvenir economico riba termino corto.

Despues cu na 2017, riba insistencia di Hulanda mester a scrap e refineria for di presupuesto di 2018 y despues for di 2019, Aruba tabata cu solamente e economia fragil di turismo.

Tanto e atraccion di inversionistanan como e mantencion di turismo como motor di e situacion

economico di Aruba, ta depende di trankilidad politico y di un ambiente di siguridad. Haci negoshi den un economia cu un criminalidad creciente ta algo cu ta contra e atraccion di inversionista tanto pa sostene y amplia e base comercial mara na turismo, como pa diversifica e produccion economico local. E yegada di e helicopter mester ser aplaudi como e solucion grandi pa Aruba tin control riba tur menasa criminal y ilegal dilanti

costa pero tambe na tera. E solo presencia di e helicopter ta muestra na Aruba y su bishitantenan cu autoridad por enfrenta criminalidad.

Den e situacion regional actual, cu a pone bista di mundo riba Aruba tambe debi na e refineria cu te cu luna pasa tabata den man di e regimen rechasa pa mundo liber, e helicopter ta duna testimonio cu Aruba ta haci tur esfuerso pa siguridad nacional y bienestar di pueblo, bishitantenan y inversionistanan den e economia Arubano.

Ta di spera cu e helicopter inspira comunidad pa contribui na e bienestar di Aruba cu mantencion di trankilidad y orden publico cu e pais mester pa por recupera di e situacion financiero y economico cu a herida Aruba na un forma severo.

Parlamentario Rocco Tjon:

Manipulacion di Mike Eman a yega na un “nivel extraordinario”

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario sr. Rocco Tjon, tabata presente den e conferencia di prensa cu a tuma lugar den e sede di MEP, na Santa Cruz.

Parlamentario Tjon a elabora riba un tema di Salubridad Publico, basa riba un publicacion di sr. Mike Eman, ex-minister presidente, ken a indica cu e ta preocupado pa loke ta salud publico den nos pais.

E parlamentario ta haya cu e manipulacion di sr. Eman a yega na un nivel extraordinario awor aki. “E ta hasta haci mal uso di e pacientnan di cancer den su afan pa manipula pueblo y crea panico y haya pueblo riba caya pa su manifestacion di 12 di April” el a expresa.

Tjon ta agrega cu e mes ta bisa sr. Eman cu ta tristo pa mira cu e ta haci esaki,



y e ta condena e hecho aki pasobra e mes, siman pasa, su padrino a fayece di cancer. Su wela tambe a fayece di cancer. “Pues ami sa e dolor di e famianan cu den e ultimo fase di esaki ta banda di nan sernan keri. Pesey mi ta condena e acto aki; den su articulo e ta uza un potret di e banda di un mucha den hospital, pa asina manipula y crea simpatia cerca e pueblo”, e parlamentario a subraya.

E parlamentario a sigui bisa cu sr. Eman den su afan di crea panico, hasta ta elogia su mes cu den pasado Salubridad Publico tabata bon.

“Si bo ta di opinion cu den pasado salubridad publico tabata bon, bo ta elogia e minister di salubridad di e tempo ey, sr. Schwengle. Bo no ta tuma e elogio ey pa bo mes”, Parlamentario Rocco Tjon a señala.

E parlamentario a subraya

cu no tin nada di berdad, den locual sr. Eman a trece dilanti. “Cu tin un preocupacion cerca e pacientnan cu ta sufrir di cancer ta berdad. Un Oncologo ta bay abandona Aruba, pero e proceso aki ta canando for di 2014. Como parlamentario bo ta haya acceso na tur informacion, y pesey mi ta kere cu sr. Eman mester asumi su responsabilidad, bin den Parlamento, atende tur e reunionnan cu tin den Comision Fiho, entre otro, den e caso aki di Salubridad Publico, pa e por haya tur e informacion tambe”, Parlamentario Tjon a acentua.

Tjon a reitera cu nan tur sa cu esaki ta un proceso cu ta canando for di 2014 unda tin Raad, Hospital y e docter en cuestion den discusion, y ta pa motibo cu Minister di Salud Publico

actual, sr. Dangui Oduber a interveni y a preveni cu e Ondocologo aki lo abandona nos pais, na un manera abrupto, anto esaki a wordo extende.

E parlamentario a señala cu e asunto aki tin atencion di Gobierno sin duda. Ya caba tin un Oncologo den servicio permanente di Hospital, y esaki ta bay expande cu tres Oncologo permanente na servicio di Hospital, pa asina brinda un mihor cuido medico pa pacientnan di cancer.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Arubiano Omaira Silva destacando na Alemania durante Vogeltreppe 2019



ORANJESTAD (AAN) - Mozaik ta un obra di arte masha gusta na Aruba y mas y mas ta esunnan cu ta participa na mas di un workshop pa por sinja mas di e mahestria aki, cu no

solamente ta relajante pero tambe ta trece lo artistico nos dilanti di un manera singular.

Aruba conoce grandinan den e arte aki, un di nan sigur ta Omaira Silva cu den

su curriculum artistico tin entre otro e Iguana grandi y precioso confecionador di dje, na Aeropuerto. Omaira tambe tur aña ta participa cu su obranan den Jazz Festival y ta un di e voluntarionan cu semper a sostene Aruba Art Fair desde su inicio na September 2015.

Durante e prome Aruba Art Fair, bao di invitacion di Aruba e artista Internacional naci na Chile y residencia na Alemania, Isidora Paz, a traha e beyeza di obra di arte bao di nomber Carnival Nymph. Ta aki cu Omaira Silva a forma parti den su totalidad di e obra maestral

aki, aportando su granito di arena y un amistad berdadero a surgi di e evento aki.

Omaira Silva kende ta lidera e fundacion Ban Mozaik, cu ta un fundacion cu ta surgi di Aruba Art Fair, y cu lo tin na su encargo e trapinan di Hooiberg cu na 2020 lo wordo traha artisticamente convertiendo e den un obra di arte unico y mahestuoso. Tur 660 trapi lo haya un obra den e parti dilanti y asina forma e trapi di mas halto traha di Mozaik rond mundo riba un montaña.

Teniendo en cuenta esaki Omaira Silva a tuma e oportunidad di trese e evento aki



dilanti na Vogeltreppe 2019 y interesa tur 52 artista di mas di 22 pais p'asina participa den e intervencion aki.

Vogeltreppe 2019, evento magico organiza pa e talentoso Isidora Paz na Alemania tabata exitoso na unda Aruba tabata representa pa Omaira Silva cu un obra di Trupial, Blenchi Torna-sol y e Shoco. Mientras cu Mervelin y Mike Geerman a introduci e Prikichi y Barica geel.

Aruba Art Fair ta orguyoso di e participacion di Aruba den e evento grandi aki y tambe ta orguyoso di nos artista Omaira Silva cu a sa di convenes mayoria artista Internacional pa participa na e proyecto Hooiberg 2020.

Pa yega na realizacion di e evento aki na unda 660 trapi lo wordo cubri pa obranan di Mozaik lo inicia un sondeo pa yega na e artistanan tur rond di mundo pa logra esaki.

Na Aruba, Omaira Silva seguramente lo busca sosten entre otro di Mervelin y Mike Geerman di Shoco Garden y Enrita Werleman di Ate Mosa. Hunto cu Isidora Paz, di Chile lo trata na yega na e artistanan cu lo traha nan obranan y manda obranan Aruba y asina lo cuminsa pa peganan. Un grupo grandi di voluntario y amante di Mozaik lo ta necesario pa e obra valioso aki.

Di parti di organisacion di Aruba Art Fair inscripcion a wordo hasi pa implementa e evento aki den Guinness World of Records, pa asina participa como e trapi mas halto den un motaña traha di Mozaik. Algo cu sigur lo pone Aruba riba panorama Internacional. Pabien artistanan, Aruba ta orguyoso!



Super Food Plaza Dance-2-B-fit 2019 Atencion tur maestronan di Aruba

Dia 12 april ta Koningsspelen! Banda di e koningsontbijt, Super Food Plaza kier celebra esaki hunto cu tur alumnonan di scol basico!

Proyecto: Ban traha nos mesun video como klas con nos ta canta y balia e cantica oficial di koningsspelen 2019, esta "Pasapas".

Splicacion: E cantica "Pasapas" tin como meta, mescos cu e koningsspelen, pa trece nos muchanan den movecion na un manera divertido. Ariba YouTube, como tambe e website di e contest aki por mira e video clip oficial y e videonan cu ta siña bo con pa canta y balia e pasonan di e cantica. Hunto cu bo klas, traha un video con boso ta canta y balia e cantica "Pasapas" aki pa asina participa pa gana un di e premionan.

- E video mester tin un duracion di por lo menos 2:30 minuut y maximo 3:30 minuut.
- Por lo menos 8 alumno di e klas mester participa den e video.
- E pasonan di e baile level 1,2 y 3 mester aparece den e video.
- Mester upload e video via e website di e contest <https://bit.ly/2TmFUzS> prome cu dia 10 di April 6 pm.
- E videonan por ser mira pa publico en general y muchanan mester tin permiso di nan mayornan.
- E videonan ganador lo ser publica ariba Facebook.
- Premionan lo wordo reparti den 3 categoria: 1e/2e klas, 3e/4e klas y 5e/6e klas.
- Ganadornan lo wordo yama 12 di April.
- Prome premio den cada categoria: Afl. 1.000,-
- Segundo premio den cada categoria: Afl. 500,-

E maestro hunto cu su klas mes por determina con nan lo usa e suma aki pa asina haci algo special.

Nos ta desea tur klas participante hopi exito!

Pa mas informacion por tuma contacto via email digital@superfoodaruba.com

Aruba Bank a celebra Himno y Bandera cu Fundacion Museo Arubano



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a celebra nos dia nacional hunto cu Fundacion Museo Arubano. E museo a celebra Himno y Bandera 2019 habriendo su portanan pa henter comunidad di Aruba cu sosten di e banco pionero di Aruba.

E tres (3) museo cu ta maneha pa e fundacion, esta, Museo Historico (Fort Zoutman), Museo di Co-

munidad (Nicolaas Store) y Museo di Industria (water toren San Nicolas) como tambe e exhibicion di carnaval, Carnival Euphoria tin e responsabilidad di educa e local como e bishitante nos isla.

Aruba Bank a contribui cu e fundacion pa yuda engrandece nan celebracion di Himno y Bandera, especialmente teniendo cuenta cu

dia 18 di Maart ta e dia mas bishita na e museonan, y lo a spera mas di cuatro mil (4,000) bishitante.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Omar Henriquez ta ganador di premio mayor campaña Fun Miles



ORANJESTAD (AAN) - Durante di e ultimo lunanan Aruba a participa masalmente na Fun Dominoes, e campaña di fin di aña di Fun Miles a regala miles di premio, entre nan un Ford Figo 2019 di Yrausquin. Despues cu hopi a gana premionan instantaneo durante di e campaña, Fun Miles a anuncia e ganadornan di e premionan grandi. E premio mayor, e Ford Figo 2019 a wordo gana dor di señor Omar Henriquez. Fun Miles ta desea Omar momentonan alegre cu su auto nobo. Ademas, e ta ricibi su seguro tercera parti pa 1 aña di ENNIA. Fun Miles ta felicita tur otro ganador den e campaña cu nan premio.

Aruba a biba cu Fun Dominoes
E campaña Fun Dominoes a keda lanza na October y a encera carchinan cu a duna chens di gana premio instantaneo y tambe premionan grandi. Pa gana e premionan grandi, mester a pega e piedranan di domino correctamente riba un borch di wega teniendo cuenta cu reglanan oficial di domino. Esaki a haci cu miembronan a cuminsa busca e carchinan cu bastante fervor, resultando den un escasez cerca diferente partner den luna di december. Consecuentemente a organisa dos dia special na unda por a intercambia e piedranan di domino cu otro miembronan y kisas haña net esun cu

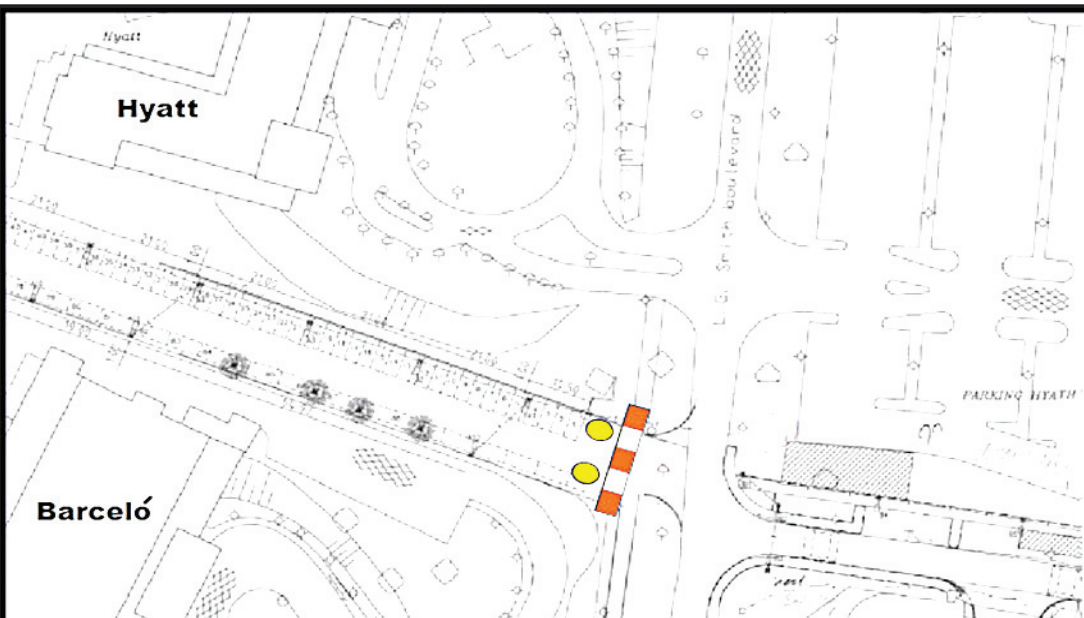
tawata falta. Ultimo dia cu por a deposita e borchinan di wega tawata 31 di januari, cu tawata un locura total na oficina di Fun Miles.

Por a gana diferente premio grandi
Ademas di un Ford Figo 2019 incluyendo seguro tercera parti pa 1 aña di ENNIA, por a gana 20.000 Fun Miles (5x), diferente bon di regalo -te cu f 1.500 di CITGO, Kooyman y TUI Aruba. Entretanto Fun Miles a tuma contacto cu tur ganador. Bishita funmiles.net pa un lista completo di tur e ganadornan.

Fun Miles ta cla pa celebra su 15 aniversario
Danki Aruba pa haci e campaña aki un exito rotundo! Fun Miles ta compromete su mes pa un 2019 carga cu cos bon so. Esaki ta e aña den cual Fun Miles lo ta celebrando su 15 aniversario na Aruba. Lo 'treat' e isla cu tur tipo di promocion, evento y campaña. Esey ta nifica cu lo tin hopi premio mas! Si bo no kier perde e 'fun' sigui nos riba social media, bishita funmiles.net of download e App di Fun Miles.

Diabierna awor te diadomingo

Parkeerplaats pazuid di Hyatt Hotel lo wordo cera pa pone iluminacion



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente automobilistanan cu ta haci uzo di e parkeerplaats pazuid di Hyatt Hotel cu diabierna awo lo bay

cer'e pa motibo cu mester pone iluminacion den e parkeerplaats.

E trabounan ta encera instalacion di palo di luz y pasa kabel bou di tera. E trabounan lo tuma luga riba 22, 23 y 24 di maart 2019

for di 7'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

E rol di Brandweer y DPI den Fast Track pa loke ta casnan di cuida, tambe ta esencial



ORANJESTAD(AAN): Desde cu na Februari di 2017 un ley a drenta na vigor relaciona cu permiso di operacion di casnan di cuida na Aruba, e casnan aki a haya tempo pa cumpli cu tur requisito pa nan haya nan permiso.

Den local ta wordo yama Fast Track, 5 departamento di Gobierno lo traha hunto pa accelera e proceso di mehoracion y cumplimiento cu e requisitonan necesario.

Dos di e departamentonan aki ta Brandweer y DPI.

Durante un conferencia di prensa Diaranzon na Inspectie Volksgezondheid Aruba, Anko Koopmans hefe di DPI a splica cu e trabao di DPI den e fast Track ta cu nan seccion di Seguridad y Inspeccion ta bishita e casnan di cuida, pa check entre otro e seguridad pa loke ta e instalacionnan di gas y tur cos cu tin di haber cu coriente.

"Tambe nos ta wak e seguridad di e trahadornan y

e estado general di e edificio".

"Riba esey nos ta duna conseho na e doña pa cambia locual cu mester wordo cambia, si esaki ta necesario, segun Koopmans.

E representante di Brandweer, Ferdinand Ponson, hefe di prevencion tambe a hiba palabra y a splica cu e rol di su departamento ta pa hasi control na e casnan di cuida, pa check tur cos cu tin di haber cu seguridad di candela.

"Nos ta check funcionamiento di e sistema di alarma, e sistema di paga candela, e aparatonan di paga candela y e plan di evacuacion di e edificio".

"Tur esakinan ta conecta cu otro, unda cu den caso di un candela e intencion ta pa saca tur hende for di e edificio mas lihe posibel"

Esaki segun Ponson, kende a indica cu unda cu mester drecha algo Brandweer ta duna e casnan di cuida e consehonan necesario.



To strengthen our team of professionals the MetaCorp IT department is looking for candidates for the position of:

Senior IT Service Desk Analyst

Roles and Responsibilities

As a Senior IT Service Desk Analyst you will be part of the MetaCorp IT team that is responsible for continuous high-quality IT operations and project execution for MetaCorp and its subsidiaries. You will be responsible for daily incident/service management and participate in IT improvement initiatives and projects such as security hardening, system selection and implementation, mobile device management and infrastructure redesign.

Requirements

- MBO or higher degree in Information Technology or similar education
- Approximately 3-5 years of relevant work experience
- Able to translate business requirements into IT solutions
- Broad technical experience which includes MS Windows client and server administration, Active directory, MS Exchange, virtualization, and network/firewall configuration and management
- Dynamic personality, pro-active attitude and can-do mindset
- Demonstrated ability to work in teams
- Good written and verbal communication skills in English and Papiamentu
- Excellent relationship and customer service skills
- Strong analytical capabilities and the ability to quickly learn and adapt to changes

We offer you

- An excellent position in a dynamic organization
- Competitive primary and secondary benefits
- The opportunity to continuously learn and grow

You can address your application, before 31 March 2019, to:

MetaCorp, Wilhelminastraat # 17, Oranjestad, Aruba
Attn. Mr. Mario Flores
Tel. 297 - 523 6867
Mario.flores@metacorp.aw

Email

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Universidad di Aruba y COE anfitrión di Conferencia Internacional di Islanan 2019



ORANJESTAD (AAN): Universidad di Aruba ta organisa e prome “International Conference on Small Island States and Sub-National Island Jurisdictions”,



den colaboracion cu Centre of Excellence for the Sustainable Development of Small Island Developing States (COE) y e UNESCO Chair in Island Studies and Sustainability, cu ta comparti entre ‘University of Prince Edward Island’ (UPEI) di Canada y Universidad di Malta. E conferencia ta tuma luga di 26 pa 29 di maart 2019.

E tema di e conferencia ta “Island States and Island Territories: Sharing Stories of Island Life, Governance and Global Engagement”. Enfoke principal di e conferencia ta e diferencia y e similaridadnan entre e islanan, cu ta completamente independiente, “Small Island Developing States (SIDS)” y e islanan cu ta mantene un laso politico of constitucional cu podernan metropolitano, manera ‘Subnational Island Jurisdictions’ (SNIJs). Un di e metanan principal di e conferencia ta pa delibera riba bida, gobernacion y compromiso global tocante, pa y cu e SIDS y SNIJs.

Dr. Jim Randall (UPEI), co-presidente di UNESCO, ta presidi e comision di planificacion internacional di e conferencia. Co-anfitriónnan local ta Arno Boersma y Francielle Laclé

di COE, Mr. Glenn Thodé, Rector di Universidad di Aruba, Patrick Arens, ‘Business Director’ di Universidad di Aruba y Deborah Alexander, ‘Coordinadora’ di Centre for Lifelong Learning (CLL) di Universidad di Aruba. E comision di planificacion ta consisti di varios institucion academico incluyendo ‘University of West Indies’, ‘Vrije Universiteit Amsterdam’, ‘University of Malta’, ‘Leiden University’ y ‘University of the West of England’.

Segun Rector di Universidad di Aruba, Mr. Glenn Thodé, bon gobernacion ta necesario pa por tin un sociedad husto, pa garantisa derecho humano y empoderar nos ciudadanonan. Esaki ta conta pa tur sector den comunidad, tanto publico como priva, NGO’s y academia. Cua ta e aspectonan unico di e islanan insular. Con estructura institucional di islanan chikito ta yuda of limita e habilidad pa yega na e metanan sostenible di Nacionnan Uni.

Ta spera di por intercambia cu hopi participante di e evento unico aki, cu lo crea un plataforma pa trece claridad riba e preguntanan aki.

E conferencia ta presenta varios tema central. E prome presentador principal, cu ta habri e mainta di 27 di maart, ta distinguida Señora Evelyn C. Wever-Croes, Prome Minister di Aruba y Minister di Asuntonan General, Integridad, Energia, Innovacion y Organizacion Gubernamental. Su presentacion tin como enfoque bon gobernacion. E ta kere cu un acercamento cu e ser humano central den desaroyo di maneho, combina cu inversion substancial den innovacion ta e unico forma di contribui na un futuro sostenible pa generacionnan venidero.

E di dos presentacion,

dia 28 di maart pa 8:30 di mainta, ta di distinguida Señora Leona Romeo-Martin, Prome Minister di Sint Maarten y Minister di Asuntonan General. Su tema lo enfoca riba resistencia di e islanan y gobernacion, despues di horcan Irma y Maria na 2017.

E di tres presentacion, un evento habri pa publico en general, riba diahuebs 28 di maart di 19:30 pa 21:30, ta di Dr. Godfrey Baldacchino, un academico y investigador mundialmente reconoci, cu a dedica esfuerço y energia considerable na crecimiento di area di investigacion di islanan, particularmente pa engrandecer conocimiento di e diferente categorianan di teritorio di isla chikito. E tema di su discurso ta “Woke up, got out of bed, dragged a comb across my head: A day in the life of a SNIJ resident”.

Finalmente, e di cuater presentacion ta na encargo di Dr. Peter Clegg, profesor asocia y hefe di departamento di Salud y Ciencia Social na University of the West of England, na Bristol. E tabata un visiting research fellow, tanto na KITLV/Royal Netherlands Institute of South East Asian and Ca-



ibbean Studies, na Leiden, Hulanda, y na Sir ‘Arthur Lewis Institute of Social and Economic Studies (SALISES)’ na ‘University of the West Indies’ na Jamaica. Tema di su presentacion ta ‘Beyond Brexit and Cotonou: New Regionalisms in the Caribbean?’.

Tur presentacion ta tuma

luga den Aula di Universidad di Aruba. E conferencia ta apela na academico-, desaroyado- di maneho, representantenan di ‘NGO’s’, estudiante y publico en general, cu tin interes pa dialoga tocante bida isleño na Aruba, Caribe, Pacifico y internacionalmente.



Lectura tocante caracteristicanan di personalidad cu ta yuda estudiante alcanza exito



ORANJESTAD (AAN) - Den cuadro di desaroyo strategico di talento y descubri proposito di hobennan, dia 25 y 26 di Maart benidero Biblioteca Nacional Aruba lo bay tin tanto na nan sucursal na Oranjestad, como tambe San Nicolas un lectura titula, “Caracteristicanan di personalidad cu ta yuda estudiante alcanza exito.”

Esaki ta especialmente pa mayornan cu ta desea di comprende nan yiunan personalidad y capacidad miho pa asina logra alcanza un enfoque mas rigido pa cu e hoben su capacidad, futuro carera y desaroyo en gen-

eral.

E lectura ta wordo duna pa Sra. Sharleen Tromp, Docente y desaroyado di identidad y yalento certifica kende tin mas cu 13 aña trahando cu hobennan y conoce nan diferente personalidad, habilidad pero tambe curiosidad y e insiguridadnan cu hopi hoben cana cune.

“Den transcurso di mi carera como docente y como mama di un hoben adulto, e partnership di mayor y estudiante den e hoben su jornada ta keda e fundeshi firme. Ta importante pa e mayor conoce cierto característica di nan yiu cu lo bay yudanan yega na escogencia

y decisionnan mas concreto pa cu nan carera, y pa e motibo aki e iniciativa pa inclui e mayornan tambe na e lectura aki,” Tromp ta indica.

E materia ta diseña pa yuda hobennan comprende nan mes miho, nan capacidad y habilidadnan pero tambe ta importante pa e mayor tin un bista mas profundo y concreto di con e característica di nan yiunan ta hinca den otro y con esaki por yuda e hoben yega na decisionnan mas concreto pa cu su futuro desaroyo.

Pa mayornan cu ta desea di atende na Biblioteca Nacional Oranjestad, esaki lo tuma luga dia 25 di maart pa 3or di atardi y pa San Nicolas esaki lo bay ta dia 26 di maart pa 3or di atardi. Pa motibo di espacio limita di e sala, ta importante pa registra. Esaki por wordo haci via sharleentromp@gmail.com of via whatsapp na 7330377 pa tur dos localidad, Oranjestad y San Nicolas.

Robert Candelaria (AVP): Proyecto di Aruba Doet tabata un exito!

Mas accesibilidad pa yega Djiespi's Place



ORANJESTAD (AAN): Desde luna pasa Parlamentario Robert Candelaria (AVP) ta trahando riba un proyecto pa hendenan cu limitacion fisico. E aña aki el a participa den e di 7 proyecto di Aruba Doet

y a traha riba un rampa na Djiespi's Place na final di Caya Betico Croes. Diabierna anochi tur hende por a admir'e ora cu a inaugur'e. Tur diabierna anochi tin fiesta na Djiespi's Place y Robert Candelaria tabata

presente pa celebra cu tur presente.

Den e ultimo 2 dianan Robert Candelaria y su team a traha duro cu hopi satisfaccion. Hopi hende a yega pa mira, pero tambe a join pa traha den un ambiente ame-



JOB VACANCY

INSPECTION & QUALITY CONTROLLER

Aruba Wine and Dine is currently looking for highly motivated candidates for the position of Inspection and Quality Controller.

As the Inspection and Quality Controller, you will be directly reporting to the Director of Operations. Your key responsibility will be to ensure that inspection of the quality control of the restaurants services and operations is in compliance with the company's standard codes, and regulations.

Note: Candidate must be local or have a valid work permit

Duties:

- Inspect the quality of the restaurant's services and operations
- Reporting to the Director of Operations
- Perform inspections at various locations and time throughout the day
- Create internal inspection protocols

Qualifications:

- EPI / HAVO / EPB Final Year Hospitality
- Experienced in hospitality, preferably in kitchen operations
- Flexible, calm and dedicated

To apply, please send your CV to hr@arubawineanddine.com before April 1st, 2019.

www.arubawineanddine.com



no. E intencion no ta pa tin esaki so, pero a disfruta di e fiesta y a combersa. Mas importante ta cu a scucha esunnan den rolstoel, hendenan cu no por move mes facil cu nos.

A ricibi un lista di luganan cu e personanan aki kier pa bira accesibel. Esaki a pone cu a cuminsa dal e pasonan cu pa nan ta halto. Ta importante cu tur compania, tur fundacion, tur organizacion den nos comunidad cu tin mester di ta accesibel, pa nan tambe dal e paso pa construi rampanan special.

Por a mira e anochi aki un otro proyecto di Aruba Doet, a traha un rampa di palo movibel, pa por yega kita y pone. No mester ta grandi ni profesional asina, pero por traha un simpel mes. Cada un a pensa con pa yuda esunnan cu tin menos facilidad di move manera

nos. E idea ta cu nan calidad di bida mester ta mescos cu di tur hende.

Loke cu ta importante ta pa haci'e hunto cu comunidad. E lista di luganan cu ta desea pa ta mas accesibel ta inclui luganan pariba y pabou di brug, entre otro Setar y Postkantoor. A acerca DOW y pidi e condicionnan, kico ta locual mester cumpli cun'e pa por traha e rampanan.

Fraccion di AVP a haci e proyecto aki hunto cu Aruba Doet. Ta importante cu mas organizacion traha hunto y ta envolvi, ta plama e conscientisacion di e otro proyecto di rampa mobil. Asina mester sigui, traha hunto cu otro relacionnan, plamando e mensahe. Haciendo asina aki ta motiva y stimula otronan pa nan tambe join e movimiento.

Segun Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba cu pregunta

Partido AVP ainda tin derecho di existi tumando na cuenta e daño enorme cu nan a causa nos pais



ORANJESTAD (AAN) - Lider di partido Mike Eman di Partido di oposishon AVP a anuncia siman pasa durante un reunion urgente cu miembro di partido, cu su partido lo organisa un demostracion masal dia 12 di April benidero pa forsa eleccion adelanta. Segun prominente di e partido, motibo p'esaki ta cu e actual gobierno di coalicion lo a gaña pueblo y consecuentemente lo ta trata di engaño di votador. Ademá a pone Aruba riba e lista preto di paraíso fiscal, mientras cu ex-político di MEP lo a haya tur tipo di comisariato y cu a nombra familiar como consejero di ministro.

AVP ta presenta su mes como e partido cu lo 'salba' nos pais, aparentemente di engaño di votador, nepotismo y mal gobernacion. Segun Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA), e partido en cuestion aparentemente ta conta cu amnesia colectivo di comunidad di Aruba, como cu en realidad AVP ta e ultimo partido cu por pretende e intencion aki. Pasobra su historia ta yen di promesa na comunidad di Aruba y pais Hulanda cu nunca a cumpli of apenas parcialmente. Un bista chikito: e promesa (firma!) na 1993 na Hulanda (local a mantene secreto pa comunidad di Aruba!) pa transparencia den gobernacion y di financiamiento di partido politico. E promesa (firma!) na comunidad Arubano na 2000 cu lo ehe-

cuta integralmente tur e 20 recomendacionnan di Rapport Calidad (mientras cu finalmente a ehecuta un solo punto pa motibo oportunista!). Y di fecha mas recien e promesa solemne di campaña na 2009 cu lo aboli BBO. Ademá e partido, ya caba pa varios luna, ta haci tur lo posibel pa pone e culpa di e problemanan presupuestal y social cu e mes a (yuda) crea, den sapato di e gobierno di coalicion actual. Pues claramente engaño di votador no ta monopolia di MEP.

Den varios comunicado AVP ta muestra riba su sentido grandi di responsabilidad. Esaki tambe ta rekeri algun coreccion. Crecemento ilimita di e debe di Aruba semper tawata un problema pa tur instancia di conseho Arubano y internacional. E negligencia consistente di tur e advertencianan aki dor di gobierno consecutivo, mientrastanto a hiba na un debe practicamente impagable y na pago di interes altísimo. AVP ta carga responsabilidad pa mas o menos 75% di e debe aki. Asina el a impone no solamente e poblacion actual, pero tambe generacion di futuro cu pago di debe y interes riba nan lomba cu lo obstaculisa un desaroyo sano di Aruba. E irresponsabilidad di AVP pa di berdad cumpli cu e promesa di campaña di eleccion di 1994 pa redobla penshun (contra tur advertencia!) casi a causa bancarota di e fondo di pen-

shun. Ademá, e manera di introduccion mesun irresponsabel di AZV a causa problema financiero serio pa pais Aruba. En berdad, despues di apenas 15 aña, AVP a mira su mes obliga pa aumenta edad di penshun riba termino corto cu 5 aña pa evita bancarota di e fondo di penshun. Riba dje, tur aña mester a haci coreccion grandi den AZV pa reduci e obligacionnan financiero extravagante di Pais pa e fondo aki.

Di fecha mas recien ta e obligacionnan financiero pa cu e proyectonan di PPP. Desde 2019, esakinan lo come tur aña, durante 20 aña, Afl. 80 miyon di un presupuesto cu ya caba no tin caminda mas di rek. Firmamento di un acuerdo secreto cu negociador Venezolano corrupto pa mantene un refineria completamente desprecia cu e consecuencia cu awor Aruba mes lo mester financia dismantelacion. Y realisashon di un acuerdo di hedge dor di amateur, locual tambe a duna comunidad di Aruba hopi gasto adicional. Pero tambe otorgamento dudoso di tereno pa construccion di miles di camber di hotel extra cu den tur sentido ta contraproduktivo pa Aruba. Finalmente a core pa asumi responsabilidad di biaha despues di ultimo eleccion na 2017, declarando cu e partido no lo carga responsabilidad di gobernacion despues di a hinca nos pais den un situacion financiero abismal. Cu otro palabra,

en cuanto responsabilidad, partido AVP tampoco tin ningun balor agrega.

Pero tampoco riba tereno di nepotismo, AVP no a perde pa gana di MEP. Un analisis di crecemento di e aparato di personal durante mas di 30 aña ta muestra cla cu e dos partidonan no a sucumbi pa di otro. Ademá ta tradicin politico pa pusha 'hende di partido' y famia den ministerio y directiva di fundacion di gobierno. Y mescos cu MEP no a logra ainda na baha su gastonan di personal, pa AVP tambe esaki a resulta un puente mucho leu. E retiro a base di supuesto 'persecucion politico' dor di MEP di personal cu AVP na fin di su gobernacion a nombra den pura, pa gran parti a haya aprobacion di hues pa motibo di fayto serio den procedura di nombracion.

Finalmente, segun FGCA, AVP tambe a faya completamente riba tereno di bon gobernacion. Anke su filosofo di partido principal tabata responsabel pa traha e excelente 'Rapport Calidad' cu recomendacion concreto pa realisa bon gobernacion, e partido a scohe pa mantene su slogan: "Bon gobernacion ta mal politica". Consecuentemente su atencion principal a bay na realisa 'bon politica' dor di practica consistentemente mal gobernacion. Na 2002 esey a conduci entre otro na un caso hudicial grandi na unda a sentencia un ministro y varios contratista cercano. Na 2019 atrobe a sentencia un ministro di AVP y varios

'colaborador' den un caso, na unda hues asta a acusa e ministro di a 'participa na un organisacion criminal'. Pa hopi hende e pregunta tawata si aki a referi na su partido. Ademá AVP no a duna muestra di ta siña di su erornan, como cu a ripiti e 'erornan' cu a comete den nan proyecto di prestigio Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas (FDNSN) na 2001, den nan ultimo proyecto di prestigio 'Bo Aruba' (2010-2017). Pero cu e unico diferencia cu en bes di Afl. 28 miyon, ta trata awor di Afl. 1,5 biyon. Finalmente, e sacamento ilegal di documentacion di gobierno for di oficina di ministro tawata un forma serio di mal gobernacion como cu esaki a haci continuidad di gobernacion imposibel. Alabes el a crea e imprecion fuerte cu tawatin basta cos di sconde...

Cu e ehempelnan hopi limita aki mester ta obvio pa comunidad di Aruba, cu di ningun manera AVP ta forma un alternativa realista pa carga responsabilidad di gobernacion. Su iniciativa pa organisa un demonstrashon masal solamente ta contribui na mas polarizacion den comunidad di Aruba cu no ta hiba na nada y cu pues mester aboli. Mas bien e partido mester limita su mes na un reflexion profundo di su funcionamiento. Den esey e mester contesta e pregunta si (e) partido politico ainda tin derecho di existi, tumando na cuenta e daño enorme cu nan a causa nos pais den apenas 30 aña.



AANKONDIGING

Bij exploit van 20 maart 2019 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: K A T Y R I J O

ROSARIO; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, EERSTE (1st) JULI 2019 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Victor Manuel Frias Espinosa; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

Pa bo keda
conecta cu



WhatsApp

592-9684

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

Despues cu e vonnis a wordo postpone pa 8 di Mei:

Parlamentario Endy Croes ta pidi Huez considera su pruebanan contra Bestuur di Lotto

ORANJESTAD (ANN) – Parlamentario Endy Croes, di fraccion di MEP, den conferencia di prensa Diaranzon mainta, a splica cu e no tabata tin Lotto riba su agenda pa e conferencia di prensa aki, pero el a trece e tema dilanti, mirando cu Huez a bolbe postpone e sentencia, awor pa dia 8 di Mei proximo.

Croes a expresa cu, manera ta conoci, fraccion di MEP semper ta documenta, y e tin informacion suficiente di Lotto pa Deporte, y cu esaki kizas e ta manda un mensahe pa e Hueznan tambe, cu por tin hopi dificultad mirando e embergadura di e caso aki, pa nan considera esaki den e vonnis di dia 8 di Mei.

Esaki pasobra for di 2010 y consecutivamente di 2014-2013 e parlamentario a keda cobra bay patras, y a menciona diferente compania cu

a keda sostene e bestuur di Lotto den cierto trabaonan “cu ken sa...” cu ta envolve sumanan grandi.

El a resalta un persona di fam Le Grant, amigo di ex-minister de Meza y AVP raha, cu a bay strica den RDA, y cu e parlamentario tin entendi cu su contrato a caba di caduca.

Bayendo mas atras el a menciona e compania Security Solution Consultancy, y ora di wak den KvK kico ta e trabao di e compania aki, e ta un Bewaker Dienst. Ki-ermen e ta cuida lugar. Pero ora di wak kico e ta cobra ta sumanan di 17- 21 mil pa 28 mil florin.

Parlamentario Endy Croes a subraya cu e bestuur ta abusando di placa di Lotto pa Deporte y ora el a bay check e nomber di e doño di e compania e ta un persona masha amigo di e director

di Lotto y un campañado di Mike de Meza tambe. El a cuestiona cu nan ta strika placa di deporte, mientras nos muchanan tin cu para den solo, bende rifa, yora pa haya un ticket di 400 florin pa bay Corsow mientras cu miyones di florin tabata bay di e forma menciona.

El menciona tambe e abogado femenino casa di un señora Parlamentario di fraccion di AVP, cu e mes tabata cobra 17 mil florin pa duna conseho riba empleadonan di Lotto.

Fraccion di MEP a haya tur documento, y esaki ta motibo pa cual nan ta pidi Huez, cu hopi respet, pa considera e documentonan aki y e pakico e directiva di Lotto no por keda mas. El a sugeri prensa pa haci e pregunta pakico e abogado femenino a tuma su retiro for di Lotto.

El a agrega cu nan a kita e director Wernet y a pone otro meneer y e sra. Abogado, pa algun razon, un luna pasa a tuma su retiro y esaki ta confirma, pero e parlamentario kier pa prensa haci su trabao tambe tocante esaki, y e ta pensa cu e sra. Abogado a core prome cu e asunto aki ta bay persiguie.

E parlamentario ta manda un mensahe pa minister di deporte tambe pa despues cu Huez duna sentencia dia

8 di Mei, pasobra e ta sigur cu e lo tuma locual el a trece dilanti den consideracion, cuminza un investigacion y pone personalmente responsable pa tur e pagonan aki, di miyones di florin cu a bay pa e bestuur. E ta pidi e minister pa haci un investigacion riba e compania di Bewaker cu a cera na 2009 den KvK y a sigui traha ilegalmente, y horta placa di lotto y di nos deportistanan.

Por entrega nominado pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



ORANJESTAD (AAN) - Anualmente un hoben of organisacion hubenil ta bini na remarca pa ricibi e conocido Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. Desde 1992 e copa aki ta dedica na e prome Gobernador di Aruba, Felipe B. Tromp. E motibo pakico a institui e copa aki ta pa reconoce e trabou valioso cu un gran cantidad di boluntario ta haci den nos comunidad. Y pa duna honor na e prome Gobernador di Aruba.

Señor Felipe, Felepit, Tromp tabata un persona cu semper tabata tin un curason grandi pa tur trabou cu ta concerni formacion di nos hobennan. Prome cu el a bira Gobernador e tabata forma parti di diferente organisacion social y cultural na Aruba. El a percura pa varios hoben ricibi un beca pa studia arte den exterior, manera arte di baile, arte plastico etc.

Como Gobernador el a sigui stimula miembronan den nos comunidad pa traha riba e formacion di nos hobennan sea riba tereno cultural, social, spiritual, deportivo etc. Nos sa cu e forsa di nos comunidad ta basa riba e trabou boluntario cu ta tuma lugar diariamente.

Cu e Copa Hubenil, e comision ta desea di honra un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea den cultura, deporte, of trabou social. E logronan por ta tanto na nivel local of internacional durante e periodo di 1 di april

2018 pa 31 di maart 2019. Cu logronan no solamente nos ta referi na premionan cu por a gana, pero tambe den caso cu a realiza un of mas proyecto pa comunidad cu a yuda na e formacion di personalidad di e hoben of e hobennan.

E lidernan di e grupo por ta adulto, pero ta e hobennan entre edad di 6 pa 20 aña ta bini na remarca pa gana e Copa.

Ultimo dia pa entrega nominadonan lo ta dialuna 15 di april 2019. Por haci esaki personalmente na Departamento di Cultura Aruba na atencion di sr. Stanley Dabian of via mail stanleydabian@cultura.aw, nilda.koolman_131@hotmail.com of oaquandt@hotmail.com

Nominadonan por ta un grupo cultural (baile, canto, musica etc.), organisacionnan caricativo, scolnan, gruponan di deporte etc. of hobennan individual cu a destaca ariba un di e terenonan menciona.

Den caso di un persona individual, mester pone nomber completo, fecha di nacemento y e-mail of tel. di persona di contacto. Den caso di un grupo of organizacion, un descripcion di e meta di e grupo, fecha di fundacion etc. Ta aprecia tambe si por manda copia di corant, potret etc. E petition mester ta firma pa un adulto.

Ultimo dia pa entrega e nominadonan lo ta dialuna 15 di april 2019.



Schakel College
MAVO - HAVO - VWO

Open middag

Voor ouders en leerlingen

Donderdag 28 maart
14:00 - 17:00 uur

Slagingspercentage > 90%

Veel persoonlijke aandacht.
Wij halen het maximale uit leerlingen.

Goede doorstroming tussen mavo / havo / vwo

Leerlingen succesvol op vervolgoopleidingen in Nederland, Aruba en USA.

Betaling is mogelijk in termijnen (8 x +/- afl. 2400,-)

Scholarship programma

Meer informatie:

Boegoeroei 7B

(+297)-587-1583

info@schakelaruba.com

www.schakelaruba.com

Fundacion Autismo Aruba lo tene encuesta pa midi concientizacion ariba Autismo

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Autismo Aruba, FAA, pa prome biaha, ta tene un encuesta representativo pa midi e conocimiento y consentisacion riba Autism Spectrum Disorder, ASD.

A lanza e encuesta dia 20 di Maart, durante e April ta luna di Autismo y un biaha mas, FAA ta enfoca atencion special riba e trastorno, cu tambe ta conoci como Autism Spectrum Disorder, ASD.

A lanza e encuesta durante e Research Expo organiza pa Facultad di Arte y Ciencia, FAS. E expo tabata e momento apropia

pa expone studiantenan di FAS na investigadonan. E investigacion di FAA ta den man di dos estudiante di Coastal University Carolina Lizeth Alcantara y Matthew Eichenlaub cu ta den nan pasantia na FAA. Nan ta haya guia di miembro nobo di directiva Carolina Span.

E encuesta ta pa pone un base con familiar comunidad di Aruba ta cu ASD. E ta consisti di preguntanan relativamente simpel pa permiti mas hende contesta e preguntanan. Ademas, e ta un formato cu ta permiti comparacion cu otro paisnan. E datonan cu e encuesta lo produci, ta determina e



maneho di FAA riba e tereno

Nan investigacion lo yuda Aruba grandemente ariba tereno di innovacion

Sudiantenan di 'Capstone Innovation Projects' a bishita Prome Minister



ORANJESTAD (AAN): Na September 2018, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cera un convenio hopi importante pa Aruba. Esaki ta un convenio cu Columbia University pa dos 'Capstone Innovation Projects'. Columbia University ta den e top 3 universidadnan na Merca.

E proyectonan aki ta encera dos grupo di 8 'master students' cu lo haci nan investigacion di innovacion pa nan 'afstudeeropdracht'. E investigacion aki lo yuda nos pais grandemente. E gruponan aki ta actualmente na Aruba y a haci un bishita cerca Prome Minister diars Ultimo.

E prome grupo, FreeZone Capstone lo enfoca riba un investigacion di kico tur Free Zone Aruba (FZA) ta

haci awe y ki oportunidad tin den futuro cu nos no ta explotando awe. Nan ta reuniendo cu diferente stakeholders den sector priva y tambe sector publico. Nan lo scucha di stakeholders tambe pa conoce kico ta nan aporte pa cu esaki y lo tene cuenta cu e cambionan cu nos mundo ta pasando aden pa locual ta traha negoshinan di futuro y tecnologia entre otro. E meta ta pa innova e concepto di FreeZone den algo mas innovativo

E di dos grupo, eGovernment Capstone lo enfoca mas bien riba e factor humano di eGovernment. E grupo aki ta studiando con por haci e transicion pa eGovernment mas lihe y eficiente teniendo e ser humano central y tambe teniendo na cuenta e aparato

gubernamental y y di servicio publico actual. Lo enfoca riba cambio administrativo / creacion di capacidad cu enfoca riba sector publico. Tambe e grupo ta investigando e miho manera pa publico comprende, acepta, y participa na e transformacion digital aki.

E convenio aki di september 2018, no ta involvi un costo pa Aruba, kiermeen cu Aruba no ta paga nada. E unico cos cu Aruba mester haci ta percura pa un bon guia y apoyo pa e studiantenan y esaki Gobierno di Aruba a haci.

Cu e dos 'Capstone Projects' aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce, por habri mas posibilidad pa nos studiantenan den futuro

di consentisacion en general, pero tambe di gruponan afecta en particular.

E encuesta ta digital y ta den idioma Ingles, mirando cu e studiantenan Mericano lo mester analisa e datonan aki. Ta invita comunidad riba 18 aña pa participa na e encuesta aki cu ta tuma dos a tres minuut maximo pa contesta. Tin cuater link, cu ta especificamente pa e diferente gruponan cu ta invita pa contesta e 10 preguntanan.

Nan ta:

pa hende muhe entre 18 pa 45, <https://www.surveymonkey.com/r/YXYCGSG>; pa hende muhe di 46 of mas, <https://www.surveymonkey.com/r/YXHZ6DX>; pa hende homber entre 18 pa 45, <https://www.surveymonkey.com/r/YNV77R2>; pa hende homber di 46 of

mas, <https://www.surveymonkey.com/r/BFD6LR7>

Motibo pakico tin cuater link pa e diferente categorianan, apesar cu ta e mesun preguntanan ta pa asina por haya mas dato y mas diferenciacion entre e gruponan posibel. Pues unabez cu un persona di cierto edad habri un link, ya caba investigadonan sa den cua grupo e ta cay.

E encuesta aki ta parti di diferente actividad cu FAA ta organizando pa luna di April cu ta luna di Autismo. Lo inicia e luna cu e tradicional Light it up Blue, dia 2 di April, cu ta Dia Mundial di Consentisacion di Autismo y ta sigui cu e Blue Race dia 7 di April.

Lo tene comunidad informa riba e actividadnan aki.



We are looking for a **Receptionist** to manage our front desk on a daily basis and to perform a variety of administrative and clerical tasks.

Requirements

- Proven work experience as a Receptionist, Front Office Representative or similar role
- Proficiency in Microsoft Office Suite • Hands-on experience with office equipment (e.g. fax machines and printers)
- Professional attitude and appearance • Solid written and verbal communication skills (English)
- Ability to be resourceful and proactive when issues arise
- Excellent organizational skills
- Multitasking and time-management skills, with the ability to prioritize tasks
- Customer service attitude
- High school degree; additional certification in Office Management is a plus

If you feel you are a great fit for our company please respond to: aruba@firstchoicetravel.com or call 297-280-8866.

Pa bo keda conecta cu



WhatsApp

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

592-9684

Richard Arends (AVP): Minister no a muestra e conclusionan corecto di cuentanan nacional

Economia a crece bou maneho di Gabinete Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): Oficina Central di Estadística a publica recientemente e cuentanan nacional y a determina e cremento economico pa e añanan 2013-2017, pero Gobierno no a trece dilanti e enbergadura di e conclusion manera mester ta. Minister di Asuntunan Economico, Finanzas y Cultura a limita su mes na splicacion hopi tecnico pa loke ta trata e diferencia entre e estimadonan cu Banco Central ta uza, pero e mandatorio no a presenta e conclusionan mas importante di e datonan aki, esta cu: e modelo economico di gobierno anterior a funciona debidamente cu a resulta den un crecimento economico y e ‘megadebe’ di mas di 90% di GDP nunca a existi.

E modelo economico cu gabinetenan Mike Eman 1 y 2 a ehecuta a resulta den 5 area di oportunidad economico. E proyectonan infrastructural mas importante di ultimo 30 añanan, manera e Green Corridor y e Watty Vos Blvd., como tambe e diversificacion di e actividadnan den e area waf nobo di Oranjestad, rond di e refineria y modernisacion di nos hospital ta brinda oportunidadnan pa inversionistanan local y empresanan mediano y chikito por desplega nan



actividadnan. No solamente inversionan haci den infraestructura, areanan publico y barionan a duna su frutonan, pero inversionan hasi riba tereno di energia, cu a resulta den reduccion structural di tarificanan di awa y corriente, como tambe inversion den poder di compra. Esaki tabata tin comoresultado cu esunnan cu ta gana menos cu 2500 florin pa luna a bay dilanti cu mas cu 10% den nan poder adquisitivo. E maneho economico aki cu a inicia na año 2010, cu tabata específicamente dirigi pa duna un impulso na nos economia pa por sali di e crisis, a duna su fruto.

Resultado aki ta contrario nadeclaracionan recien di Prome Minister cu a indica cu lo maneho di gabinete anterior lo a resulta den un recesion economico. Cu e datonan nobo aki por refuta tambe e opinion di actual presidente di e colegio di supervision financiero, esta cu e modelo economico di e gabinete anterior no lo a funciona. E crecimento eco-

nomico ta ilustra den e grafico hasi a base di e datonan recientemente publicap Oficina Central di Estadística. Na año 2015 na momento cu a bisa di tabatin crecimento di 1.5%, a resulta di un crecimento economico di 5.6%. Esaki ta un diferencia substancial, pero ta confirma di e aumento di consumo y inversion priva cu nos por a mira rond di nos isla. Na año 2016 caminda cu lo

tabatin un contraccion economico, tabatin un crecimento economico di 1.6%. Na año 2017 tabata un crecimento di 3%. E aumento di actividadnan economico a resulta entre 2014-2017 na casi 635 milyon mas di loke Banco Central a estima pa loke ta trata actividadnan economico.

E cuentanan nacional ta literalmente actividadnan economico di cada sector pa por calcula exactamente e actividadnan economico den un año específico, contrario na e estimacionan di Banco Central a base di informacion cu nan tin. E trahamento di cuentanan nacional ta un proceso cu ta dura hopi largo. Na año 2014-2015 cu asistencia externo henter e proyecto aki di cuentanan nacional a haya un impulso nobo. Recientemente esaki a culmina den e presentacion di cuentanan nacional entre año 2014 y 2017. Cu e datonan nobo di Oficina Central di Estadística a base di e cuentanan nacional, por mira claramente cu e modelo economico a duna su fruto.

Total Services ta celebra 21 año cu Payroll Pro HRM



ORANJESTAD (AAN): Diamars, 12 di maart, e team di Payroll Pro HRM a bishita su cliente Total Services. Durante e bishita aki Payroll Pro HRM por a conversa cu e team di Total Services encarga cu Payroll y cu e team encarga cu Maneho di Recurso Humano.

Sra. Glenda Kelly, Paymaster di Total Services, ta comparti “Nos ta hopi contento cu Payroll Pro HRM, nos ta haña e programa

hopi handig y cu tur cos ta funciona di un manera eficiente. Nos ta contento cu e support, aunke nos no tin mester di hopi support door cu Payroll Pro HRM tin tur cos bon regla.”

Giovanni Wester, Support Engineer di Payroll Pro HRM, a hasi entrega di un certificado na full e team di Payroll y Maneho di Recurso Humano di Total Services.

Mr. Wester ta comenta

“Total Services ta conta cu un team sumamente profesional y nos ta orguyoso di por tin nan mane cliente. Nos ta gradici nan pa e confiansa cu nan ta pone den nos producto.”

E team di Payroll Pro HRM a gradici Sra. Kelly y full e team di Total Services pa nan support durante e 21 añanan cu nan ta cliente y Payroll Pro HRM ta spera di sigi brinda nan servicio pa hopi año mas.

Aruba Trading Company
SERVING ARUBA SINCE 1923

NOW HIRING

SALES REPRESENTATIVE

As a Sales Representative you are a dynamic, goal oriented individual with a strong sense of commitment and previous sales experience in the food and beverage industry.

You are responsible for all day-to-day sales and service activities to your assigned client portfolio in the supermarket industry.

Your product portfolio will focus on champagnes, wines, spirits and beer.

Job requirements

- Minimum EPI Horeca/Mavo plus
- Having a friendly and engaging personality;
- Ability to communicate effectively;
- Dutch nationality or valid work permit is required;
- Drivers License B
- Team player

Job description

- Execute sale strategies & achieve sales target;
- Establishes and maintains good relationship with clients.

If you are ready for a challenging job with potential, apply at **Aruba Trading Company**, Weststraat 17 or email your CV with picture to info@arubatrading.com

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP

"Como ex presidente di parlamento Mervin no ta comprende kico e tabata haci y ta p'esey tabatin tanto caos den parlamento"

ORANJESTAD (AAN): Ta di lamenta cu mi mester dedica poco tempo pa duna Mervin Wyatt Ras poco les, enbes cu e mester siña mi y duna mi e bon ehempel den Parlamento. Ora mi wak su relato den corant y cu ta referi na mi persona cu mester percura pa coalicion forma quorum ta un berguensa. Pasobra mi por a wak'e saca asina bunita e reglanan pero el a lubida di splica esaki den su totalidad y den mi concepto a splica esaki malo. Sea e mes no ta comprende of kizas e ta di mala fe pa trata na confundi pueblo. Mi no kier pensa mes cu tur e añanan den parlamento y sigur como ex presidente di parlamento e no ta comprende kico e tabata haci y ta p'esey tabatin asina tanto caos den parlamento. Pero mas pio ta cu mi no por kere cu e kier sigui para pa algo cu ta malo y malinterpreta pa hopi parlamentario y cu ta un bofta pa e clase trahador cu tin di traha pa paga nos salario y Mervin Wyatt Ras ta sigui burla di e pueblo chikito y humilde cu ta paga nos tur nos salarionan den parlamento

Mentira di Mervin
Durante e reunion publico di 20 februari 2019 Minister Xiomara Ruiz-Maduro a indica corectamente na presidente di parlamento cu si por schors e reunion pa 1 ora debi cu su persona tin un reunion cu e tin di atende cu tin di haber cu finanzas di pais Aruba. Corectamente

presidente di parlamento Ady Thijsen a acerca tur lider di fraccion pa cu e peticion aki y tur lider di fraccion a bay di acuerdo pa e reunion sigui sin presencia di e minister ya cu su conseheronan ta suficiente pa tuma nota, mientras e ta bay bolbe y asina e reunion por continua y sin tin di perde tempo. Lamentablemente Mervin Wyatt-Ras na e momento ey no tabata den sala y kizas tabata den un SPA ta tuma poco masahe pa despues bin bek reunion y no tabata sa mes di e decision di su lider di fraccion of kizas Mervin Wyatt Ras no tabata di acuerdo cu e decision tuma door di lider di fraccion Marlon Sneek pasobra kizas Mervin ta pensa cu ta e mester ta lider di fraccion??

Splicacion y aplicacion di ley malo

Un duele mi ta haya ora un parlamentario expresa esaki: "a señala na dado momento cu tabatin solamente 10 miembro di coalicion presente na reunion y cu su persona hunto cu coleganan di AVP mester a keda den sala pa e reunion por a sigui". E expresion aki ta un berguensa pasobra ta 21 parlamentario a huramenta pa sirbi e pais aki y ta 21 parlamentario nan obligacion di ta na trabao y sigur na un reunion publico. Cu tin 10 di coalicion, pero wak pa abo t'ey pa forma quorum pasobra e mesun Reglement van Ordo ta papia di "Leden van de Staten" y no leden van de



Coalitie of leden van de AVP. Bin traha y percura pa bo coleganan tambe bin traha, pasobra ta pueblo ta soda eyfo hopi duro pa paga nos salario. E tipo di mentalidad aki ta haci cu eyfo tin e pensamiento cu nos tur tin bida lekker den parlamento, pasobra Mervin y hopi di su coleganan ta duna muestra cu esaki ta e caso door cu nan no ta acudi na reunion of ta bin reunion y ta somenta despues y cu esaki ta crea e sentimiento cu placa di pueblo ta ser tira afo na nos tur.

Articulo 25 ta indica hopi cla: ieder lid tekent bij het in de vergadering komen de presentielijst. Zodra meer dan de helft van het aantal zitting hebbende leden getekend heeft, opent de voorzitter, indien het uur van bijeenroeping aangebroken is, de vergadering. Adhunto cu e articulo aki mi ta manda tambe e lista di presencia pa pueblo wak un biaha mas ken ta papia berdad. Ora reunion a habri tabatin 20 miembro di parlamento presente, pues tabatin un quorum consistiendo di 20 parlamentario incluyendo 11 di coalicion.

Articulo 25 mester ta e base pa defini articulo 26 y 27

Un ehempel ta e reunion cu Mervin Wyatt Ras ta referi na dje unda cu 20 miembro a firma pa e reunion por a cuminsa, pues tabatin un quorum di 21 miembro di parlamento. Es decir cu hamas e reunion aki no por ser para pa falta di quorum na momento cu 20 miembro a firma na comienso. incluyendo Mervin cu ta ser paga pa ta presente. Y mester añadi na articulo 26 y 27: si dado caso cu no tin quorum durante un reunion cu a cuminsa cu un mayoria cu a haci acto di firma e lista di presencia, mester traha un pro-

cesverbaal pa conta y skirbi kennan ta presente y kennan no ta presente na momento cu e reunion a ser interumpi pa falta di quorum y esnan cu a firma cu no ta presente na momento di interupcion di e reunion mester kita nan dia di salario y esnan cu no a bin reunion mes y no a duna ningun motibo valido tambe lo mester kita nan dia di salario. No Work No Pay, pasobra mester disciplina nos parlamentarionan pa duna respet na pueblo cu nan ta representa y mester ta ehempel pa e proximo generacion di parlamentarionan. Mervin: Bo deber manera tur trahador ta na pia di trabao y trata pueblo cu respet.

Mervin tin di splica e significacion di miembro di parlamento

Atrobe pueblo cu por bay riba e website di parlamento y wak e reunion di 20 februari 2019. Por wak e grabacion di e reunion publico aki y wak con Mervin como un hende grandi cu mester ta ehempel pa pueblo un biaha mas ta gaña riba un Minister. Pero mas pio ta cu te ainda Mervin Wyatt Ras cu tur su añanan di experiencia no por defini kico kiermen miembro di parlamento di Aruba. Pasobra keto bay e ta keda purba busca hustificacion pa e no bin trabao of e bay dal un drumi den camber di fraccion of pa e por sali bay

dal un SPA y bin bek mas laat, pa hustifica cu ta coalicion so ta miembro di parlamento. Y p'esey mester bin cu sancion severo pa esnan cu no ta bin reunion of ta bin reunion y bay despues pa motibo cu nan no ta respeta pueblo y un reunion ta para. Mester aplica cu ta kita nan salario pasobra no por t'asina cu bo ta firma y despues bo ta bay y ta stroba un reunion y esaki ta conta pa tur parlamentario.

Pa termina ainda mi ta warda e splicacion di Mervin kico nifica miembro di Parlamento of pa Mervin ta ora e ta den exterior so e ta miembro di Parlamento? Recientemente 5 di februari 2019 Mervin Wyatt Ras a bay Surnam y ey si a forma parti di parlamento di Aruba y ey si internacionalmente el a forma quorum si of no? E mester splica nos si na e reunion aki na Surnam di IPKO el a bay den number di fraccion di AVP of el a bay como miembro di parlamento di Aruba? Pasobra na final di dia ta e pueblo trahador, e hombre y muhernan balente y humilde di Aruba cu ta sali traha tur dia pa paga nos salario y tambe paga nos biahenan di trabao merece mas respet aki na Aruba door di atende reunionnan publico cu seriedad manera un parlamentario mester por haci como un bon trahador di pueblo.

STATEN VAN ARUBA
ZITTINGJAAR 2018-2019

Openbare Vergadering nr. 013
D.D. 20 februari 2019

PRESENTIELIJST

1. mr. J.E. Thijsen	12. R.J. Candelaria
2. L.J. Christaans-Vazagaray, M.Sc.	13. mr. drs. A.L. Dowers
3. E.J.H. Croes	14. M.B. Lampe
4. D.R.Y. Gomez	15. ins. M.E. De Meza
5. S.S.J. Ras	16. O.B. Seyinger
6. H.W.G. Tevreden, B.Sc.	17. A.M. Soek
7. R.G. Tjon, MBA	18. drs. M.G. Wyatt-Ras
8. drs. S. Tromp-Lee, B.Ec.	19. A.A. Howell
9. E.G.A. Vrolijk, LL.B	20. drs. M.J. Lopez-Tromp
10. mr. drs. R.A. Arends	21. R.S. Croes, LL.B
11. J.J. Arends-Reyes, B.Ed.	



NOS TIN MESTER DI: Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

- 25 aña pariba.
- Rijbewijs valido, permiso valido.
- Amable.
- Confiabel.
- Engles, Hulandes, Papiamentu.
- Motiva pa duna servicio excelente.

Pa aplica yama: 587-0021 or 587-0028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

Venezuela:

Citigroup lo likida 'swap di oro' Venezolano

CARACAS: Citigroup a likida un swap di oro Venezolano y a planea bende e metal cu nan a ricibi como garantia, ademas di deposita cerca di 260 miyon di dolar den un cuenta Mericano controla anteriormente pa Banco Central di Nicolas Maduro, segun cuatro persona cu conocimiento directo di e materia.

Despues cu Banco Central di Venezuela no a cumpli cu fecha limite di 11 di Maart pa bolbe cumpra oro di Citigroup pa casi 1.100 miyon como parti di un acuerdo di financiamiento firma na 2015, e diferencia di prijs desde cu esaki a wordo adkiri hasta nivelnan actual cu wordo deposita den un cuenta, e fuentenan a indica bao di condicion di anonimato.

E noticia ta representa otro golpi financiero pa regimen di Maduro. Nan no por accede na e placa deposita den cuenta Mericano, cu por wordo entrega na gobierno di lider opositor, Juan Guaidó.

Aunke Maduro a logra mantene un dominio absoluto den e pais (e ta controla Ehército, Corte y burocracia gubernamental), Guaidó a probecha di apoyo cu e tin di mas di 50 pais pa asumi poder di cuentanan di Venezuela den extranhero. El a kita control di refineria Citgo for di PDVSA y tambe a gana tereno den ambito diplomatico. Mas importante, el a haya acceso na placa, cu el a primintu cu e lo uza esaki pa alivia crisis humanitario di su pais.

Papa Francisco ta pidi pa hombernan resa rosario

Diadomingo 24 di maart 2019 na misa di Inmaculada Concepcion

ORANJESTAD (AAN): Grupo "hoben y homber den accion pa resa rosario" Apostolado Mundial di Fatima " ta invita tur hende homber di Aruba pa resa rosario pa tranquilidad den nan hogar y na nan trabao. Papa Francisco ta enfatiza pa hoben y hombernan resa Santo Rosario.

"Nos tin custumber di colga un rosario dilanti den nos auto, y colga un rosario na nos garganta pa sinti nos mes cu seguransa y nos ta hacie cu fe, pa proteccion nos y pa nos famia. Esey no ta kita cu no tin desgracia, pero cu fe nos ta sali for di nos cas y pa regresa cu tranquilidad den number di Dios".

Diadomingo awor dia 24 di maart pa 5.30 or di atardi. Den misa di Inmaculada Concepcion pa resa Santo Rosario Misterio Glorioso y ta sigui cu oracion y canto na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria.

Despues tin Santo Sfrificio di misa pa sera e dia di Señor. Hende muhernan den silencio ta compana e hombernan den nan oracion.

Comision: "Apostolado Mundila di Fatima"

E & E TRADING

TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa: "Raynor" Garage Doors + rolleur;
"Came" + "Proteco" sliding gate openers;
pvc plumbing fittings (50% off); 7" hard plastic numbers + letters (50% off); "American Standard", Lavatory, urinal, + parts (50% off); "Weihrach" air rifles + pistols, pellets ariba pedido; parts pa Bentana di Aluminio; punta di hero pa cura (50% off); Bentana Americano di alum. (50% off); bandera cu mensahe (50% off); Servicio + benta ta solamente ariba afspraak!!!

Pa bo keda conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp

592-9684

BUSCA PALABRA

BARCO

O T N E M I T A B M O C Z Q W P L M A N
M A W X I A S D N A L E E Z A C A W N D
L D F X V C E V I Y C M J T E R N H I P
B I M J D G N D I A J J R D I U O T R E
A K G R R J A U H U B O D N Q U I W A O
L F D L G U U L G U L I I U O X C C M B
O Z Y J J H W M Z V D E E A J A I E E G
P Z X P X C Q M E A R N X R Q K D R Z Q
A Z X H S J H S T S S C O X N L A E I U
P R R D N N S S R U S N E Z K A R M C V
C I E J R E E B V J V G T G P R T O H M
O F H D L J D E L E G A C I O N V N U Y
I Y J S N W A R S F Y H C W V Y E I R N
O Q R A N A V H V F D R Q Y R B T A F L
G F R A N O B O P C X D B G Z L V F V A
W O G P L W I N V R O L N P Y D D R C Q
X B G R K T U T K K H V W Z I U U S T Q
Y L A S L A L L A J G F Z O M G C Z Z L
M A W K C Y C Z Y T B W I A T G G N U U
R F D W K F Q W D A S I T U M U X X N S

BANDERA
COMBATIMENTO
DIABIerna
MARINIERS
PATROLVESSEL
TRADICIONAL

CEREMONIA
DELEGACION
MARINA
ORANJESTAD
STATIONSHIP
ZEELAND

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	3		5		2			
6					9		3	
		7		1				
3							2	8
		6		4		5		
1	5							6
				2		9		
	4		9					5
			3		6		7	

Difficulty Level ★★★

3/21

Resultado edicion anterior

8	6	4	7	2	3	5	1	9
2	5	1	6	9	8	4	3	7
7	3	9	4	1	5	8	2	6
9	1	8	2	5	4	7	6	3
6	4	2	9	3	7	1	5	8
5	7	3	1	8	6	2	9	4
3	2	5	8	4	9	6	7	1
4	9	6	5	7	1	3	8	2
1	8	7	3	6	2	9	4	5

Difficulty Level ★★★

3/20

Dicho di dia;

No bende cuero di tiger
prome bo cohe

Nificacion:
No haci doño riba algo
promecubotasigurcuta
di bo e ta.

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Benny Nisbet (PPA):

“Aruba su producto turistico pa e proximo nivel mara na nos mercado di labor”

E ultimo 60 aña e formula di 2 y 3 star hotels, Timeshare hotels, All inclusive hotels y condominiums combina cu beach, solo y biento un lista di restaurant, algun SPA a tene e Aruba na halto como e di 6 of 7 destination turistico den Caribe!

PPA su pregunta ta.....si e formula aki lo tene nos e siguiente 60 aña??

Nos contesta ta.....nos ta duda y esaki seriamente. Pakico?

Si tene cuenta cu e lista largo di construccion di Hotel den Caribe di cual basta di 4 y 5 star cu un variacion di ‘swimming pool, restaurant diversifica, SPA luhoso etc etc. y esaki rond Caribe riba tur of mayoria isla cu cual nos tin di competi. Y un diversificacion di e segmento di turismo esta ‘MCI convention tourism’, Golfersdestinations, Health and Wellness etc y un accento enorme riba historia y cultura di kada destinacion.

Ta pesey PPA a sostene y ta sostene e decision pa construi un 5 star hotel na Palm Beach recientemente maske e sitio ta hasi nos dolor e ta eleva producto Aruba.

PPA ta PRO un ‘World Trade Center/Convention Center’ cu lo contribui na Convention Tourism y Business Tourism diversificando nos producto turistico.

Pesey PPA como prome partido desde 2005 ta proyecta pa ofrece Aruba ‘Health & Wellness’ contrario na otro partido cu anjas largo a hari y ridiculisa nos.

Un aspecto importante si analisa e producto turistico di otro destinacion turistico

den Caribe ta cu nan a permiti desaroyo turistico na varios sitio riba/rond nan isla creando un movecion economico dinamico y un impacto economico balansa.

Aruba te na e momento aki a permiti un desaroyo fuera di balans na solamente parti di Aruba. (historicamente esaki tin su motibo pasobra te den decada 90 e parti pariba esta Grapefield/Sero Colorado tabata den man di e refineria esta LAGO etc). PPA kier acentua mirando e competencia riba otro destinacion turistico....hasta mirando consecuencia di ‘climate change’ rising sea waters’ lo resulta un eror enorme (Big mistake!) pa No hiba un maneho dirigi riba ‘eleva nos producto turistico na un nivel mas halto’ y pa no permiti p’ariba di brug di ta participante den e crecimiento y diversificacion economia aki.

Semper PPA a proyecta:

1. Tene cuenta cu nos Mercado laboral y prepara nos trahador/estudiante pa por hanja un sitio di labor den e mercado laboral.

2. Stimula e Arubiano biba den exterior pa regresa nos isla.

3. Permitti minimal entrada di trahador di exterior y nos ta accentua minimal.....

Nos ta dilanti un periodo unda decision y maneho di gobierno lo tin impacto pa hopi anja riba e producto Aruba.

Segun PPA Aruba mester hiba un maneho cu incentivo pa stimula pa hotel esta upgrade/eleva nan mes p.e. 2 star pa 3 star y di 3 star pa

4 star. Tambe PPA ta boga pa Aruba jega 3 5 star hotel pero mara na nos Mercado laboral. Tur esaki mara na ‘diversificacion’ esta ‘MCI tourism’, Golfersdestination y Health and Wellness tourism.

NOS MERCADO DI LABOR!

Si tin proyecto di mas den pipeline e pregunta ta kwa lo gobierno mester para?

1...E 5 star na Palmbeach, Noord?

2. E ‘Port City’/Boutique hotels y Condominiums na Oranjestad?

3. E condominiums na Noord?

4. E hotel pariba di aeropuerto?

5. of e unico proyecto p’ariba di brug e hotel destina na Sero Colorado?

Nos Isla di Aruba tin 105.00 habitante. Esnan cu ta wordo considera e ‘mercado di labor’ ta 56,780 trahador. Di cual 52.400 ta emplea y y 4.380 ta sin trabao. Esaki ta sin menciona e 350 cu a perde trabao ultimo lunanan.

E cantidad di persona cu No ta den e Mercado di labor ta 33.030 cu ta alumno/estudiante, pensionado, esnan cu pa malesa No por traha y esnan cu pa nan escogencia ta scoge pa no traha p.e. ama di cas etc. Tambe lo tin cu no ta traha pa motibo di ‘belasting’ aki gobierno por stimula door di un areglo unda ta suavisa belasting riba cierto grupo manera pensionado, pareha casa etc.....

Nos Mercado di labor tin 7.7% di trahador sin trabao locual ta 4.380 trahador. Locual ta sin e 350 trahador cu ultimo dos luna a perde trabao!!

Fuera di esey lo dura 3 anja pa tur e proyecto aki termina y habri.

Nos scolnan ta entrega mas o menos un 800 alumno anualmente cu no ta sigui studia locual ta nifica cu den e proximo 5 aña lo tin 4000 trahador extra en busca di trabao. Sin conta algun cien estudiante cu lo regresa dentro di e proximo 5 aña.

Cu otro palabra Aruba lo tin un mercado di labor di 9000(e proximo 5 aña plus) cu lo ta dispuesto pa drenta Mercado laboral. Lo tin un algun cien trahador cu lo baha cu pensioen creando algun cien cupo di trabao acerca den e Mercado.

Tambe lo por stimula arubiano biba den exterior pa regresa.

Ta cua proyecto gobierno lo mester scoge bow di e circunstancia aki pa para?

Of nos/PPA lo mester cambia e pregunta.....cu e Mercado di labor disponibel den e proximo 5 aña di alrededor di 9000 trahador lo nos no por acomoda un bon porcentahe di e cupo di trabao den sector di Hotel y eventualmente e Upgrader ??? Pakico TUR e desorden contra un hotel p’ariba di brug??

Tin suficiente trahador disponibel segun e situacion ta indica.....cualkier Isla cu ta biba di Turismo ta consciente cu semper e industria aki lo rekeri algun cu lo mester ta di exterior. Ta nos departamento(nan) encarga cu control mester proteha nos mercado di labor toch..

Pesey PPA ta convenci cu e orcan di protesta contra UN hotel na Sero Colorado no ta pa proteha ningun ‘lagadishi y yuwana’ ni ta preocupa cu e calidad di camber y menos ainda e cantidade orcan di argumento ta pa proteha ‘interes economico’ di

pabao di brug cu semper ta mira e parti pariba como e ‘sleeping town’ for di unda nan por piki trahador barata na momento cu nan districtonan rond di nan no tin.....anto sin ofrece nan pa paga nan gasto di Transportation apart (!) y esey nos mester para.... p’ariba di Brug y San Nicolas en particular tambe tin derecho riba progreso.

*** Loke si PPA ta desea pa gobierno cambia e ‘aansluiting’ di nos scolnan mas na nos Mercado laboral. Esey ta un necesidad segun nos informacion for di e propio mercado.

*** Finalmente e cifranan cu nos ta publica ta saca for di e ultimo estadistica / documentonan di gobierno y autoridad riba e tereno aki mes !!

Cu e cifranan aki y un maneho pa stimula arubiano pa regresa Aruba lo tin 10.000 trahado disponibel durante e proximo 5 aña.....mester stop di crea un ‘orcan’ den un glas di awa pasobra ta trata pariba di brug/San Nicolas!!

Benny Nisbet

Esta dushi ora cu nos por sali keiro riba nos dushi Aruba



ORANJESTAD (AAN) — Den combersacion cu un grupo di muchanan jong, nos por a saca afo cu hopi no tin e mesun suerte cu hopi di nos tabata tin antes, ora cu nos mayornan ta prepara pa sali keiro cu nos riba un dia liber.

Asina hopi di nos a cera conoci cu hopi parti bunita di nos dushi Isla Aruba. Awendia hopi di e mayornan, pa no menciona e tatanan, no ta traha tempo pa esaki y ta prefera di ta pasa henter un dia riba un veld di bala, ta consumi cerveza y

pa atardi yega cas bou di su awa, envez di por a yega cas cansa, pero contento di por a pasa un dia coriendo rond riba nos dushi Aruba.

Te hasta a bin dilanti cu ya no tin dianan di fiesta, caminda antes e mayornan tabata sali cu e yiu (nan) bay disfruta, ya cu mester ta riba e veld ta pleita y bebe cerveza bay off. A yega tempo pa stipula un ley, riba dianan di fiesta, no ta duna permiso mas pa tin actividadnan cu normalmente ta tuma lugar tur fin di siman.



HUISARTSPRAKTIJK
DRS. ROLFAST

Cambio/Inscripcion

Dokter Rolfast ta originalmente di Curacao y actualmente ta **situa na Dakota/Oranjestad. Pa motibo cu tin e necesidad pa mas dokter di cas den bario di Paradera y Santa Cruz a bin na un acuerdo cu AZV pa Dr. Rolfast muda pa un di e bario nan aki. Esaki lo tuma lugar lo mas pronto cu ta posibel den e anja aki. Pa cambio/Inscripcion por pasa na nos oficina situa actualmente na Bazinstraat 2 (Dakota) of por bai directamente na AZV. Por haci cambio mientras cu tin cupo disponibel.**

Aruba Certification Program ta introduci curso di 'Service Excellence Program'



ORANJESTAD (AAN) — Aruba Certification Program (A.C.P.) ta tuma e prome paso pa amplia su cursonan pa hisa e calidad di servicio den e industria di hospitalidad. Aruba semper a wordo reconoci pa su hendenan amabel y cordial cu ta contribui grandemente na e sentimento di 'One Happy Island' y e experiencia unico cu nos bishitantenan tin riba nos isla. E punto unico aki ta loke A.C.P. kier conserva den e industria di hospitalidad cu e introduccion di e

'Service Excellence Program'.
E 'Service Excellence Program' ta trata diferente elemento importante di servicio excelente den un forma informativo, interactivo y reflexion. E programa ta para keto riba e promesa di 'One Happy Island' cu nos ta haci na nos bishitantenan cu e responsabilidad cu nos tur tin pa cumpli cu e promesa aki.
E punto aki ta importante paso e ta trata e integridad di nos isla como destina-

cion turistico. E programa ta provee e participante cu hermentnan pa asina e dunador di servicio por ta mas conciente di su habilidad pa duna servicio excelente.
Un componente sobresaliente di e programa ta e concepto di Zjeito, Zjeito ta e nueve balornan cu a wordo identifica cu ta tipifica e servicio excelente autentico Arubiano. Pa nos por sigui crea e sentimento di 'One Happy Island' nos mester duna servicio excelente basa riba e nueve balornan aki.

Banda di esaki e programa ta toca e base di servicio excelente cu ta, actitud excelente y comunicacion excelente. E 'Service Excellence Program' ta complementa e 'Programa di Excelencia di Aruba' existente y asina aki profundisa riba e topico di servicio ex-

celente.

Aruba Certification Program kier gradici Bucuti & Tara Beach Resort, Holiday Inn Resort, Manchebo Resort, Hilton Resort, La Cabana Resort y Avis Car rental pa a participa den e programa piloto.

Staten y su persona hamas lo permiti esaki:

Parlamentario Endy Croes ta desmenti cu BBO lo subi na 10%



ORANJESTAD (AAN)— Parlamentario Endy Croes a hiba palabra den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Diaranzon mainta den e sede di e partido na Santa Cruz.
E parlamentario a reacciona riba un declaracion di sr. Mike Eman, cu e ta yama "noticia falso", y a expresa cu e Parlamento number diez, y sigur su persona, hamas y nunca lo acepta un BBO di 10%. El a tumba e

informacion aki y e ta tambe un mensahe pa henter nos pueblo.
Despues di desmenti e noticia di sr. Eman, Endy Croes a toca e punto di un vonnis cu mester a tuma lugar Diaranzon, den e Caso di Lotto pa Deporte, pero Huez a bolbe postpone esaki pa dia 8 di Mei, locual e parlamentario ta lamenta.
Por lesa riba e tema aki den otro articulo.

GINO DASILVA

BO SUERTE A BLOKIA? BO NO A SIGUI GANA MAS? CU GINO BO RESULTADONAN LO TA INCREIBEL.



BABALAWO

Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

**Bo negoshi no ta prosperando?
Malesa cu dokter no por cura?
Mi ta resolve problemanan cu husticia.**

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

**Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.**

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442 / 562-8826

Partido AVP a celebra Dia Nacional hunto cu pueblo



ORANJESTAD (AAN): Tradicional y den gran forma Partido AVP a celebra Dia Nacional na Cas di Partido. Miembro, simpatisante y parlamentarionan, hunto cu lider di AVP, a bin hunto pa asina rindi honor na nos Dia Nacional, Dia di Himno y Bandera. Cu bon musica y ambiente, cushina crioyo y sin lubida e bar, nan a disfruta di e dia, na un manera fenomenal. No tabata tin luga pa pone mas hende, pasando un rato sumamente ameno. Partido AVP ta gradici e sosten masal y ta duna elogio na tur esnan cu di un forma of otro a forma parti di e celebracion Nacional rond nos Isla.



21 di Maart dia Mundial di Poesia

Dos Palabra

Awe dia mundial di poesia
mi lucha pa trata na haci corecto
cu mi inspiracion
ta alcanza otro su curason.

Drenta habri porta pa obra poetico sali bula bai
cu man na curason mi ta pone alegria,
pero tambe un tristesa ta dal mi basha ' bao
con nos Papiamento ta gatiando
pa haya forza
y su balor na prome lugar.

Mi ta scucha un paharito silencioso cu su mensahe
ta trata na comunica su sentimentonan
kisas na su manera,
pero cu ta haci mi pensa
ki lo mi kier expresa
riba e fecha di awe.

Custumbernan tal bes ta troce lenga
papiando di un pensamiento
cu Papiamento ta mi lenga
cu awe tambe merece su prestacion
cu tin hopi balor y nificacion.

Pabien awe riba dia mundial di poesia
un dia pa gradici papa Dios mas cu tur cos
pa ainda mi por comparti
aunke silencio pasa bai
cu cada birada e ta zwaai,
pero awe felis cu nos dia especial :
dia mundial di poesia.

Clarette Quandus

Angel speelschool a celebra Dia di Himno y Bandera



Jennifer Gamez a splica:

Planta mata den hofi scol: un concurso pa Dia di Tera pa mucha di 3de y 4de klas basico

ORANJESTAD (AAN) – Sra. Jennifer Gamez, funcionario di LVV, cu ta coordina e proyecto di plantamento di mata den hofi di scol, a splica den mas detaye, kico e proyecto aki ta encera.

Jennifer Gamez a splica cu ta trata di un concurso pa Dia di Tera, cu LVV a organiza especificamente pa scol basico, pa alumnonan di 3de y 4de klas.

E motibo cu a scoge 3de y 4de klas so y no esnan di 5de y 6fr klas, ta pasobra esnan di 6de klas ta saliendo caba for di scol, y esnan di 5de ta resta un aña so den nan scol.

E concurso ta envolve lo siguiente: Tin cuater pregunta cu lo wordo haci na e muchanan.

Kico ta nifica pa nan Dia di Tera?

Pakico nan kier gana e concurso?

Con nan kier mira e hofi di nan scol? Kiermen si nan kier mire cu matanan di fruta, matanan local, si nan ta desea di plata berdura, of si nan kier tur tres.

Cual ta nan planning pa cuida nan hofi? Kiermen, si nan ta bay wak e hofi un biaha pa siman, si un mucha so ta haya beurt pa bay muha e



mata, etc.

E hoben a splica cu ora nan contesta e preguntanan menciona, nan tin cu traha un opstel, cual por ta tur e clas hunto of cada alumno individual, y ta keda na e scol pa entrega esaki. E cabesante di scol ta scoge si nan ta trahe individual cual e ta manda pa Santa Rosa, of si trahe pa klas si tin dos 3de of 4de, e ta scoge cual e ta manda. Esaki pa motibo cu si nan ta acepta di cada alumno e lo bira demasiado pa por huzga esaki.

“Nos a acerca tambe cuater persona di comunidad pa nan bira hurado cu lo tin e tarea di scoge e ganador di scol. Nan lo wak tur e contestanan y con nan a hinca e opstel den otro, y nan tin e tarea di saca e ganador di esaki. Nos a haci e proyecto aki pa Dia di Tera” Jennifer Gamez a splica.

INSCRIPCION:

Jennifer ta tumando contacto cu diferente scol, pero nan por yama na Santa Rosa na 585-8102 puntra pa su persona of pa sra. Diana. Pero nan por inscribi na scol. E opstel nan por entregue na scol of pasa na Santa Rosa. Ultimo di a pa entrega e opstel ta 5 di April. Dia di Tera e aña aki ta 22 di April y mirando cu e ta cay e Dialuna despues di Domingo di Resurreccion, cu no tin scol, e premio lo wordo entrega Diamars 23 di April. LVV hunto cu e minister lo entrega e premio pa e scol ganador.

Jennifer Gamez a indica cu e dia ey Minister lo planta e prome mata pa duna nomber na e hofi cu lo yama “Hofi Amistad”.

“Y despues di esaki, mirando cu solo falta dos luna pa scol cera, nos a dicidi cu e proyecto lo culmina e prome of di dos siman di e aña escolar nobo. Nos lo pidi e docentenan y tambe e mayornan pa yuda nos pa culmina e proyecto. Mayornan di e muchanan cu ta interesa tambe ta bon bini pa yuda nos termina esaki”, Jennifer Gamez a conclui.



ORANJESTAD (AAN): Angel Speelschool a organiza un bunita expo den celebracion di Dia di Himno y Bandera. E aña aki tur mayor y nan yiunan mester a traha un pintura riba canvas di nos flora y fauna. Sigur tabatin varios cu talento scondi! Esaki ta un expo cu ta tuma lugar tur aña, pero e aña aki nan a cumpli cu un lustro mas grandi, segun juffrouw Nina. Nan tambe a celebra e dia special aki cu varios wega y bailenan tipico.

Celebracion di Departamento di Aña na Caribbean Palm Beach Resort



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Housekeeping na Caribbean Palm Beach Resort a gana e titulo di Departamento di Aña y a ricibi e honor durante un ceremonia di premiacion special na Kiana Restaurant situa na e hotel. E departamento a tene e standards mas halto durante henter aña y a brinda un servicio di alto calidad na e huespednan. E premio tambe ta significa cumpli cu obhetivonan di e departamento aproba pa e hunta di directiva, y tambe alcanza punto halto den e Customer Service Satisfaction Survey, CSSS Excellence 2018, cu ta wordo administra semanalmente na e hotel. President di e hunta, Ed Hayes, a elogia e departamento pa nan esfuersonan y a expresa su gradicimento sincero na e lider Cristina Galindo, e housekeeper ehecutivo

pa su apoyo y dedicacion.

E ocasion tambe a celebra e logronan di Elsa Croes, kende a cumpli 30 aña di servicio na e hotel como Supervisor di Housekeeping, un ehempel pa sigui den lealtad y capacidad pa tur e empleadonan.

E celebracion a conta cu presencia di miembro di hunta Riesen y tambe di e Gerente General Interino di e hotel, Astrid. E premio ta uno rotativo y lo wordo entrega e proximo aña na e ekipo ganador, di acuerdo cu e resultado di e Customer Service Satisfaction Survey, cu e miembronan ta completa y ta refleha nan opinion y pensamentonan.

E departamento di Housekeeping ya a yega di comparti e titulo di honor como Departamento di Aña, pero den 2018 e departamento a logra bay cu e titulo nan so.

Briya Baranca Volcanico Stima

Tin gobernante den Pais
Yen di faboritismo y clientismo
Bienestar di poco privilegia ta central
E ta un strategia abusivo y opresivo
Ta limita e libertad y felicidad di mayoria

Nan no ta busca
E union den diversidad
Nos mayoria den union kier speransa
Speransa pa miho y di berdad
Nan ta wak pero no ta mira realidad

Placa, cosnan material y a nan ta manda
A nos mayoria tin cu soporta y sacrifica
Mamanan yen di inseguridad
Kiko lo para di nan yiu
Si no tin trato igual den caso igual

Kinikini sin hala y pluma ta infiltra, instiga y intimida
Nan ta milicia di esnan vampiro y canibalista
Egoismo, glorificacion personal, poder, envidia, cudishi
Weganan destructivo pa haya privilegionan dushi
Manera cosnan material, poder y fiestamento pa poco

Guli manda abou, keda keto, tapa cos
Nan kier pa nos fiesta y celebra
Lubidando cu nos kier reflexiona riba miho
Cu nos no kier bay di guatemala pa guatefierno
Nos kier speransa pa miho

Gobernantenan privilegia cu ta faborece poco
Cu placa, trabou, contract, 'toelage extra' pa nan hendenan
Ta papia di lealtad, ta miedo di represaya tin
Cadenanan di miedo, angustia, intimidacion y silencio pa hopi
Anto como ciudadano liber den un estado di derecho

Gobernantenan cu sa con manipula opinion
Den tur medio di comunicacion nan ta malinforma
Ta infiltra pa malinforma pueblo pa hustifica nan actonan
Ta splica detayadamente con bon nan intencion ta
Pero nos mayoria sa e actonan real y e efectonan, sa sa

Speransa no ta caba, cu forsa y sabiduria
Esnan critico, positivo, constructivo y bondadoso lo actua
Pa un cambio pa miho pa nos tur
Tambe pa nos yiunan, e tesoro mas valioso
Aruba, baranca volcanico stima, lanta ariba y briya!

Autor: Vilmio Wester
Oranjestad, 19 maart 2019.



Curso pa recluta referee nobo

ORANJESTAD (AAN) - E siman aki Arubaanse Voetbal Bond (AVB) lo organiza un curso pa referee. Recientemente a introduci e plan strategico y den e pilar lo bay duna atencion na e clubnan y liganan. Den esey tin un di e accionnan prescribi ta cu lo bay duna mas curso na e referee. AVB kier pa comunidad sa cu nan ta trahando pa por yega na mas referee, pero tambe pa eleva e nivel di refereenan cu tin.

Constantemente -no solamente na Aruba pero internacionalmente- un di e caracternan, un di e figuranan den mundo di futbol cu ta referee, semper y cuando ta haya hopi critica. Den e caso aki AVB tambe no ta laga esaki pasa bay gewoon asina. A dicidi den su plan strategico cu pa añanan pa dilanti dedica mas atencion na refereenan. Lo organiza e curso "basis opleiding scheidsrechters" brindando oportunidad na tur esunnan cu ta interesa pa por bira referee.

Hopi biaha ta mira referee na Aruba, pero tin oportunidad pa intersadonan bira referee, no solamente local pero tambe internacional. Tin oportunidadnan grandi pa sigui desaroya y un dia bira referee di FIFA, pa por dirigi weganan internacional.

E aña aki tin Ricky de Lecca cu ta FIFA referee y Jade Salamatín cu ta assistant referee di FIFA. Ta dos



referee cu bon trayectoria tras di nan lomba y awe nan ta perform ariba nivel internacional. No solamente esaki ta brinda oportunidad na dirigi weganan local, pero ta e porta y pasashi pa weganan internacional, presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a indica.

E curso di referee aki ta pa "beginners" y lo ta di 22 pa 24 di Maart, pero tambe 29 pa 31 di Maart, asina Secretario General di AVB, Reynal-

do Geerman a indica. E curso ta pa "beginners" y ta solicita e publico general, specialmente amantenan of hungadonan di futbol cu ta sinti cu por duna aporte como referee, e inscripcion ta habri. E meta ta pa haya 25 participante. Por pasa na AVB y registra pa participa den e curso aki. Valentino Chance lo duna e curso aki y AVB ta gradici e federacion di Corsou di a yuda nan door di pone disponibilidad e entrenador pa yuda

cu e curso di referee. Tanto hende homber como hendenan muhe por participa na esaki. Lo duna e curso un parti den e auditorio di AVB y e otro parti riba veld di stadion Frans Figaroa. Diabierna e curso lo ta di 6:00-9:30pm, diasabra ta di 6:00-10:00pm y diadomingo e lo ta di 8:00am-1:00pm. Como rekisito pa por participa na e curso aki mester tin minimo 15 aña.

Diasabra awor tin apertura di Campeonato baseball veterano

ORANJESTAD (AAN) - Directiva Aruba Baseball Clasico 40+ ta anuncia e di 4to Campeonato di Baseball Veterano aki na Aruba cu lo cuminsa Diasabra awor dia 23 di Maart 2019 den cuna di baseball Joe Laveist BallPark na San Nicolaas.

Tur pelotero cu a cumpli 40 aña y ta desea di ta activo atrobe den baseball por acerca 7 diferente team pa afilia y hunga e deporte tan

gusta di baseball.

E di 4to Campeonato consecutivo lo wordo dedica na 4 gran baluarte di baseball Arubano. "Marciano" Paus" Ruiz .

Un persona sigur a pone un stempel den su Gloria den equipo di Marlboro cu tur calidad pa a firma pero no tabatin e suerte pa un scout pasa aki banda y firme.

Rudolf "Malaka" Vorst. (ex Brazil Lucor/ Nevada BBC). Tremendo outfielder y manager cu a guia Brazil pa AA y Sub Campeon AA)

n su tempo.

Mariano Thiel di sta Cruz Royals/ Aruba Video Center. Tremendo bateador y 3ra base di Video Center.

Ferdinand Flanders. Ferdinand a cuminsa cu Slitsz BBC/ Heineken BBC. Un pitcher bastante incomodo pa bati . Y actualmente Ferdinand ta e hungador activo di mas edad(65) den Baseball Clasico y como pitcher a sa di gana 5 wega den historia di baseball clasico.

Apertura ta stipula pa 3.00 pm na Stadion Joe La Veist



na Sanicolaas. Pero e dia aki ta cuminsa 10:30 AM cu un partido candeloso entre e teamnan **New Arrival vs Salo Park. Pa 1:00 pm lo tin otro bon wega entre Marlboro Burger King vs Old Timers (sub Campeon 2018).** Despues lo sigi reconocimiento na e 4 baluar-

tenan di baseball y **4.00 pm Leftovers vs Blue Lotus Indians.**

Entrada ta gratis, pero si ta desea di contribui financieramente lo tin un box disponibel na bar y cushina. Jega cu bo famia di chikito te grandi y goza di algun ora dushi, ameno y sano.

Deporte Local

Piscadornan a yega tera cu 806 kilo di pisca



ORANJESTAD (AAN)- Un cantidad record di 32 boto di tur tamaño y di tur distrito, a inscribi diasabra ultimo pa e torneo di pesca di Spaans Lagoen. Y Dia-domingo marduga 4'or di marduga nan a sali y a bolbe tera prome cu 4'or di atardi aya na e centro di Spaans Lagoen, na Pos Chikito caminda un total di 806.1 kilogram di pisca a wordo pisa oficialmente durante di e torneo, di cual 399.9 Kilo tabata netamente djampou, cu ta e pisca mas codicia pa e comendonan di bon pisca di Aruba.

RECONOCIMIENTO NA BALUARTE:

Ya pa 5'or di atardi, e comision organisador y su voluntarionan tabata tin e ganadornan contabilisa caminda a duna reconocimiento na 3 baluarte di piscamento segun eschoi door di piscadonan di e centro. E prome cu a ser yama dilanti tabata Juan Werleman, conocido piscado di Santa Cruz cu tur lama di Aruba a conoce. Siguiientemente sr. Rufo Forencio cu semper ta duna man na e centro y ta bon conoci pa su aporte na piscadonan di e centro. Por ultimo tabata toca honor na Luis Rasmijn, piscado y voluntario fiel di e centro na Pos chikito cu a ricibi su plakaat for di man di Minister encarga cu sector primario Cris Romero

y Alex Farro president di e comision orgnisador.

GANADORNAN MAYOR EHEMPLAR:

E ganadornan pa loke ta ehemplar mas grandi, esta e piscanan mas pisa conforme e reglanan di e torneo tabata lo siguiente. Mayor ehemplar **Dorado** tabata pa e boto Kamel di capitan Dano Carolina cu un ehemplar Dorado cu a pisa 5.4 Kilo. E **Brasi** di mas grandi a bay pa e boto Tonino di Capitan Leo Briesen cu a pisa 41.4 Kilo. E mayor ehemplar **Pisca Cora** a bay den man di e boto Cindy Annabel di capitan Nicolas Tromp cu a pisa 4.3 Kilogram. E **Picuda** cu a resulta e mayor ehemplar tabata pisa 8.9 Kilo di e boto Corka di capitan Roberto Geerman. E boto undaunted di capitan George Hassel a gara e ehemplar **Mulato** di e torneo cu a pisa nada menos cu 20 Kilogram. Mayor ehemplar **Conofes** a pisa 9.7 Kilo y a ser gara door di Cindy Annabel di Capitan Nicolas Tromp. E ehemplar mas grandi di **Djampou Hala Geel**, e pisca mas gusta y gara aya na Spaans Lagoen, a bay pa capitan Chipso Orman di e boto Anmal, cu un Djampou Hala Geel di 7.6 Kilo. E mayor ehemplar **Djampou** a resulta alabes den e ehemplar mas grandi tambe di henter e torneo, pisando

nada menos cu 54.6 kilo di e boto Thalina di Capitan George Werleman. Un tremendo Wasa of Djampou preto (Warsaw grouper) cu a tuma 2 homber pa carga saca for di boto.

GANADORNAN OVER-ALL KILAHE:

E ganadornan di e torneo tabata lo siguiente. Na di tres luga pa kilahe overall, esta tur tipo di pisca hunto, a keda e boto Tonino di capitan Leo Briesen cu 90.6 Kilo di pisca. Na di dos luga a keda e boto Corka di capitan Roberto Geerman cu 113.1 Kilo y na prome luga pa kilahe overall a keda e boto Kamel di Dano Carolina como capitan cu a trece tera 117.6 Kilo di pisca.

GANADORNAN REY DI DJAMPOU:

E torneo pa busca e Rey di Djampou ta basa riba ken gara mas Kilo di Djampou. E prome tres puestonan a bay como lo siguiente. Na di tres luga, cu 58.3 Kilo di Djampou gara, e boto Cindy Annabel di capitan Nicolas Tromp. Na di dos luga, cu 58.6 Kilo di djampou pisa, e boto Thalina di capitan George Werleman. E rey di djampou pa 2019 a bay pa e conocido Dechi Bislip capitan di e boto Elizee cu a pisa nada menos cu 79 Kilo di Djampou pa asina bay cu e corona. Dechi ta conoci caba pa bay cu e corona y

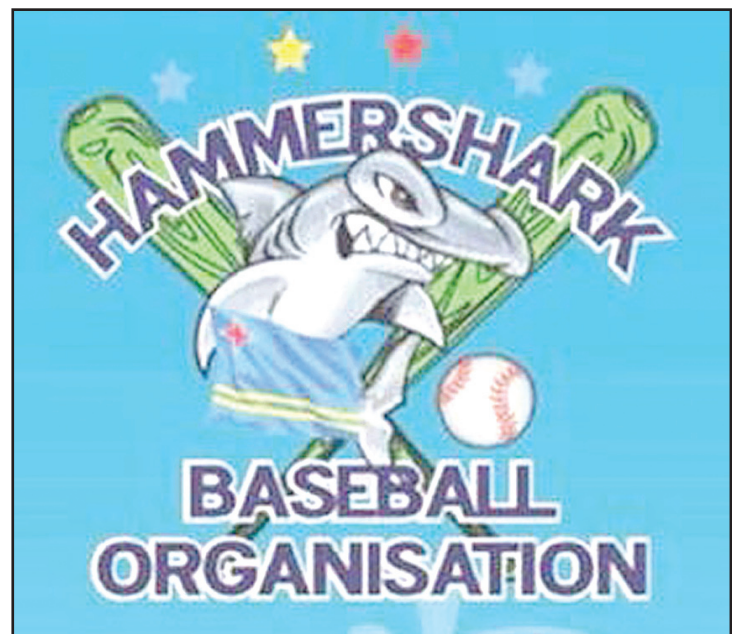


segun el a splica cu ya ta su di 3 of ta 4 biaha cu e ta bay cu e titulo, y di e forma ey ta retando di awor caba tur piscado pa prepara pa kita e titulo di dje otro aña. Pabien na e rey di djampou 2019 Dechi Bislip.

Un publico grandi a pasa

disfruta di e evento y tambe probecha pa cumpra pisca fresco cu piscadonan tabata ofrece riba e dia aki. Comision organisador ta gradici na Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y tur esnan cu a contribui pa haci e evento aki exitoso un biaha mas.

Hammersharks baseball organization ta buscando muchanan pa hunga



ORANJESTAD (AAN)- E team di HammerSharks Baseball Organization ta buscando muchanan di edad 4 te cu 8 aña cu kier hunga y forma parti di e team di baseball den Noord. Pa mas informacion por yama 5920132 of 5923232. Mayornan encurasha boso yiu pa haci deporte y lage disfruta di e deporte di baseball.

DEPORTE INTERNATIONAL

Santana y Beckham a yuda Mariners gana prome wega di temporada contra Athletics



TOKYO: Temporada di Major League a cumenza na Japon, unda cu a tuma lugar un wega entre Seattle Mariners y Oakland Athletics.

Awe marduga lo tuma lugar e di dos wega entre e mesun dos equiponan, despues di cual mester warda te cu Diahuebs dia 28 di Maart pa e weganan di Major League continua.

Mariners tin varios hungador nobo, pero nan a logra gana e wega 9-7, dilanti di un publico hopi grandi den Tokyo Dome.

Dos di e caranan nobo pa Seattle ta hungador di left field Domingo Santana y short-stop Tim Beckham y mesora nan tabata tin un impacto.

Ambos hungador a bati un homerun, mientras cu pitchernan nobo di relevo Cory Gearrin, Zac Rosscup y Hunter Strickland tambe a contribui tirando e ultimo 2 inning y 2 tercio di wega sin permiti un careda.

Treman Mariners tabata perdi, pero e grand slam di Santana den tercer inning a trece Seattle riba e bon caminda bek.

El a bira apenas di dos hungador den historia di e franquicia pa bati un grand slam riba e prome dia di temporada.

E fanaticonan Japonés a keda hopi emocionado pa wak nan compatriota Ichiro Suzuki cumenza e wega pa Mariners.

Suzuki a bati dos biaha y a yega base 1 biaha via un base por bola.

Bregman a firma un prolongacion di contrato di 100 miyon dollar cu Astros



WEST PALM BEACH: Houston Astros y tercera base All Star Alex Bregman Diamars a bay di acuerdo pa firma un prolongacion di contrato di 5 aña na balor di 100 miyon dollar.

Ta trata di e di dos contrato mas grandi den historia di e club.

Solamente e contrato cu Jose Altuve a firma cu Astros aña pasa ta mas grandi. Bregman di 24 aña temporada pasa tabata lider den casi tur categoria ofensivo.

El a caba cu un average di bateo di .286, cu 51 doblete, 31 homerun, 103 careda impulsada, 105 careda anota y 96 base por bola.

El a bira e hungador mas hoben den historia di e franquicia pa bati por lo menos 30 homerun den un temporada. Mas treman e luna aki Astros a ahusta e salario di Bregman pa 2019 na 640,500 dollar, pero na final a dicidi di dune un prolongacion di 5 aña y 100 miyon dollar.

Harden prome pa anota por lo menos 30 punto contra tur contrincante den un temporada



HOUSTON: E temporada aki James Harden ta sigui asombra tur hende.

E guard di Houston Rockets tabata tin un logro unico Diamars anochi contra Atlanta Hawks.

Harden a anota 31 punto pa yuda Rockets gana Hawks 121-105.

Door di anota mas cu 30 punto, Harden e temporada aki a anota por lo menos 30 punto contra tur equipo den NBA.

El a bira e prome hungador den historia di NBA pa logra esaki.

Harden e temporada aki caba a anota mas cu 30 punto 48 biaha.

Den e wega Diaranzon Harden a logra tambe 8 rebounds y 10 asistencia, mientras cu Clint Capela a contribui pa Houston cu 26 punto y 11 rebounds.

Maximo anotador pa Hawks tabata Trae Young cu 21 punto y 12 asistencia.

Bayern ta bay inverti mas placa cu nunca, pa fortalece e equipo cu hungadornan hoben



ALEMAIA: E club Aleman Bayern Munich ta bay gasta mas placa cu nunca.

Presidente Uli Hoeness kier inverti un suma record pa Bayern reforza e equipo cu hungadornan hoben nobo.

“Nos ta a punto di rehuenece e equipo”.

“Esaki ta bay bira e programa mas grandi di inversion den historia di e club”, Hoeness a bisa den un charla cu el a duna na Munich.

Pa awor e yegada di dos hungador hoben ta confirma, esta e campeon mundial Frances Benjamin Pavard di VfB Stuttgart di 22 aña y e atacante talentoso di HSV Jann Fiete Arp di 19 aña.

Otro hungadornan cu Bayern lo ta interesa pa firma ta e Ingles Callum Hudson-Odoi di Chelsea

di 18 aña, Nicolas Pepe di Costa di Marfil di OSC Lille y e Frances Lucas Hernandez di Atletico Madrid. Bayern tin pensa tambe pa tuma over e Colombiano cu nan a huur di Real Madrid, James Rodriguez.

Noticianan for di Hulanda

Mas di 85.000 euro a wordo recauda caba pa victima di e atentado na Utrecht



UTRECHT: E placa cu a wordo recauda pa entiero di Roos Verschuur di 19 aña, kende ta un di e victimanan di e atentado na Utrecht, Diaranzon atardi ya caba tabata 85.000 euro.

Riba [‘Getfunded’](#) y [‘Gofundme’](#), Martje Beniest, un bisiña di Roos cu a cuminsa e accion, a skirbi cu el a hasi esaki pasobra

e kier pa su bisiña ta ocupa solamente cu e luto cu e ta den pa perdida di su yiu stima. “E placa cu wordo recauda e por uza pa tur e cuentanan cu ta bay bin riba dje, pa regla un despedida bunita pa Roos”, segun Beniest. Asina hopi placa ta dreña, cu e bisiña a dicidi di comparti esaki tambe cu famia di e otro victimanan.

Municipio di Amsterdam kier bin cu prohibicion di tournan den area di prostitucion



AMSTERDAM: E municipio di Amsterdam kier prohibi tournan di grupo riba de Wallen, cu ta e area conoci di prostitucion. E municipio kier prohibi tambe e tournan gratuito.

Ainda tin cu traha riba e parti huridico di e prohibicion.

Den resto di centro di e ciudad pafo di de Wallen si por duna tournan, pero solamente di e guianan pidi pa e permiso special y mantene nan mes na tur regla.

Turistanan cu participa na e tournan tin cu bay paga 66 cent cada un na belasting. Legislador di D66 Udo Kock ta haya cu e medida no solamente ta necesario pa hasi e area menos druk, pero specialmente pasobra e tipo di tournan aki ta un falta di respet pa e prostitutan.

No ta mas di e tempo aki, pa wak trahadornan di sex como un atraccion turistico, segun Kock. E grupo maximo tambe ta bay wordo baha di 20 pa 15 persona.

Cocaina y Kalashnikovs intercepta na Breda



ROTTERDAM: Polis na Breda a intercepta un transporte di 300 kilo di cocaina, 5 arma di candela y municion.

Esaki Ministerio Publico a duna di conoce.

E sospechoso di 38 aña, di Breda, un rato prome a cruza e frontera di Belgica cu Hulanda cerca di Hazel-donk den un van.

Mientrastanto el a presenta caba dilanti di Huez Comis-

ario na Rotterdam.

Pa cuminsa e tin cu keda 2 siman den detencion preventivo.

Pa loke ta e armanan, dos tabata Kalashnikov. E droga y armanan tabata scondi den un compartimento secreto den e van. Polis a lista den e cas di e homber y a pone beslag riba laptops, celularnan, un machine pa conta placa y 2‘jammer’, cu ta blokea señal.

Polis a cuminsa accion contra traficacion di cocaina door di companianan di fruta



BREDA: Polis na West-Brabant, Zeeland y Rotterdam a cuminsa un accion grandi, pa combati importacion den gran escala di cocaina den containernan cu fruta.

Por lo menos 30 compania sospechoso di fruta ta bay wordo controla detayadamente durante e siman di accion cu a cuminsa caba Dialuna.

Segun polis, esaki ta comienzo di un maneho nobo.

Dialuna un team di aresto a comete un razzia den un compania na Kapelle, despues cu Diabierna den waf di Antwerpen casi 1500 kilo di cocaina a wordo intercepta.

E cargamento tabata destina pa un compania na Zeeland.

Na Kapelle polis a detene 14 sospechoso di Rotterdam, Goes, Middelburg, Hansweert, Amsterdam y Berkel-Enschot.

Noticia Internacional

Un homber a secuestra bus cu 51 mucha na Italia

Un bus yen di mucha a wordo secuestra na Italia pa su mesun chauffeur, cu despues a kima esaki sin causa victima entre e muchanan, loke el a reivindica como un protesta contra mortonan di imigrantenan den Mediteraneo, Polis Italiano a informa.

E 51 mucha y dos mae-

stro a sali ileso prome cu e homber a cende bus na candela, pafor di Milan. E chauffeur a wordo deteni y polis a identifica como Ousseynou Sy, un Italiano di 47 aña di origen Senegales.

“El a grita: para e mortonan riba lama of mi lo realiza un massacre”, vocero di polis, Marco Palmieri a

indica.

Polis di San Donato a aresta e chauffeur di scol secundario. El a secuestra 51 alumno y polis a logra detene despues cu el a dal contra tres patruya. Durante e rescate di e muchanan, el a kima e bus. Un di e mucha a bisa polis cu el a menaza nan di basha gasolin y kima nan.



Trump, partidario pa difundi informe “ridiculo” di Mueller



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a confirma cu e ta kere cu informe di Fiscal Special Robert Mueller mester wordo divulga na publico, apesar cu el a desacredita e existencia di esaki, como “ridiculo”.

“Laga nan difundi, pa

hende wak’e”, e presidente a bisa prensa na su salida di Cas Blanco pa bay Ohio. “Nos ta bay wak si e ta legitimo”, el a agrega.

Ta spera cu Mueller lo entrega un rapport confidencial na Departamento di Husticia, loke ta parce inminente, describiendo resultadonan di su investigacion di casi dos aña relaciona cu intromision di Rusia den eleccionnan Mericano, un posible colusion cu funcionarianan di campaña di Trump y posible obstruccion di husticia di parti di Trump.

Mueller mester splica decisionnan relaciona cu esnan cu mester wordo procesa. E Secretario di Husticia, William Barr mester entrega su mesun version na Congreso y a priminti di publica lo mas posible segun loke ley ta permiti.

Trump a bisa cu e kier lesa e rapport, aunke e ta lamenta e hecho cu Mueller ta encarga pa skirbi e informe na prome lugar.

“Mi a caba di gana un di e eleccionnan mas grandi den henter historia di e pais, mi mester tin un hende cu nunca mi a elegi pa skirbi un rapport riba mi?”, e mandatario a bisa.

Theresa May a pidi Union Europeo pa pospone Brexit te cu 30 di Juni

LONDON: Gobierno Britanico a pidi diaranzon na Union Europeo pa pospone pa tres luna e fecha di salida di e bloke, conoci como Brexit, cu tabata fiha pa dia 29 di Maart, Prome Minister Theresa May a anuncia den Parlamento.

“Mi a skirbi presidente di Consejo Europeo, Donald Tusk informando cu Reino Uni kier un extension

di Artículo 50 (cu ta rigi salida di un pais miembro) hasta dia 30 di Juni”, May a splica parlamentarionan, hopi di nan a spera cu e proroga tabata mas largo.

Anteriormente, un vocero di Downing Street a anuncia cu “Prome Minister no lo pidi un extension largo” na Union Europeo, argumentando cu “ciudadanonan di e pais tin casi

tres aña wardando”.

“Nan ta hasta cu Parlamento no tuma un decision y e Prome Minister ta comparti nan frustracion”, el a agrega.

E reaccionnan di parlamentarionan tabata di inmediato, anticipando un posible rebellion den Parlamento contra decision di gobierno.

“E Prome Minister parce

cu ta siguiendo un curso di accion cu su mesun aliadonan a describi siman pasa como imprudente. Theresa May kier impone un eleccion binario entre su acuerdo y un Brexit sin acuerdo, apesar cu Parlamento a descarta claramente ambos opcion siman pasa”, miembro di partido di Labor, Keir Starmer a tweet.

“E pais no ta frustra cu Parlamento. Nan ta frustra pa debilidad di e Prome Minister, un gobierno cu a causa desastre total, cu conservadornan a haci di Brexit”, e liberaldemocrata, Tom Brake a indica den un comunicado.



Pa bo keda
conecta cu



WhatsApp

- Pa bo potretan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA
YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

592-9684

Noticia Internacional



Potret Joi y Norman Buckley cu nan baby recién naci. *Joi a duna luz na un baby cu a kibra record di peso, a describi e parto, manera el a wordo “atropeya pa dos truck”. Joi no por a cana varios dia despues di e parto “violento”, y a keda atonito ora su yiu muher Harper a nace pisando 15 lb y 5 oz. E baby, cu parece un baby di seis luna, ta e baby mas grandi cu Arnot Odgen Medical Center na Elmira, New York, a yega di registra. “Mi tabata sa cu e lo nace grandi, pero mi no por a pensa un baby di 15 liber”, Joi a bisa den un entrevista.*

Union Europeo y Canada a pone mas presion riba Boeing despues di accidentenan



ADIS ABEBA/PARIS: Europa y Canada a bisa cu nan lo busca nan propio garantianan riba seguri-

dad di Boeing 737 MAX, complicando mas ainda plannan pa repone e avionnan riba nivel mundial despues di suspende su vuelonan despues di dos accidente cu a laga mas di 300 morto.

Mientras Administracion Federal di Aviacion di Merca (FAA) a analiza plannan di Boeing pa un areglo di software genera pa prome accidente cinco luna pasa, e agencia di seguridad di aviacion di Union Europeo, EASA, a priminti su mesun investigacion profundo riba cualkier mehoracion di diseño.

“Nos no lo permiti cu avionnan bula si nos no haya contestanan aceptable na tur nos inkietud”, segun director ehecutivo di EASA, Patrick Ky, na un audiencia di un comision parlamentario di UE. “Esaki ta un garantia personal cu mi ta haci na boso”, el a agrega.

Canada, mientrastanto, a bisa cu nan lo certifica den futuro di manera independiente e 737 MAX en bez di acepta validacion di FAA. Nan tambe a bisa cu nan lo manda un equipo pa yuda autoridatnan Mericano pa evalua cambionan proponi den e diseño y dicidi si mester mas mehoracion.

Boeing, cu accionnan a subi un 0,4 por ciento cerca di minimo di sesion na New York, a nenga di duna comentarionan.

E inusual intervencion

publico di dos importante regulador a tuma lugar den momentonan cu un investigacion riba minutnan final di vuelo 302 di Ethiopian Airlines a enfoca riba contenidonan secreto na grabador di voz di e cabina.

E voz di capitan Yared Getachew y di prome oficial Ahmednur Mohammed por revela kico a causa e accidente di 10 di Maart di e Boeing 737 MAX, cu similaridad cu otro desastre cu a implica e mesun modelo na Indonesia na October a causa preocupacion riba nivel mundial.

Den e dos desastre, 346 persona a perde nan bida, pero den momentonan aki no tin evidencia concluyente cu ta mustra vinculo entre nan.

E datonan di e cahanan preto ta bao un investigacion na Francia, pero solamente expertonan Etiope cu ta lider e investigacion a scucha e dialogo entre Getachew, di 29 aña, y Mohammed, di 25. E datonan a regresa na Adis Abeba riba diamars, fuentenan cercano na e investigacion a indica.

Expertonan ta kere cu e sistema nobo automatiza di avionnan MAX di Boeing B.A.N -cu mester estabiliza e aparato si esaki detecta un angulo demasiado pronuncia- por a desempeña un rol den e accidentenan, impidiendo cu e pilotonan por a asumi control di e avionnan mientras nan a cay.

Senador Mericano Marco Rubio a bishita Haiti den medio di e crisis

Port-au-Prince: Senador Mericano di partido republicano Marco Rubio a cuminsa un bishita na Haiti, na unda el a reuni cu presidente di e pais, Jovenel Moise, den medio di e crisis politico y economico cu e pais ta pasando aden.

Den su cuenta di Twitter, e Senador cu ta representa Estado di Florida a splica cu e ta na Haiti pa reuni cu e presidente y otro politiconan y apoya un dialogo entre nan.

Asina mes, pa combersa riba eleccionnan legislativo y local previsto pa October, pero tambe riba Venezuela.

Haiti a forma parti di 50 pais na mundo cu, lidera pa Merca, a reconoce lider opositor Venezolano, Juan Guaidó como mandatario legitimo di Venezuela.

Presidente Haitiano, di su banda, tambe a informa riba Twitter cu el a reuni cu Rubio y cu a combersa riba relacion di nan respectivo pais.

Nan tambe a discuti, el a agrega, riba seguridad, inversion y siguiente eleccionnan.

Di otro banda, Andre Michel, vocero di sector Democratico y Popular, cu ta agrupa varios lider di

oposicion y organizacionnan social, cu desde tin tempo ta reclama renuncia di Moise, a informa cu e sector a reuni cu Rubio, pero cu solucion na e crisis di e pais mas pover di e continente “mester cuminsa cu retiro” di e gobernante.

Rubio a yega Haiti co-

incidiendo cu un empeoramento di e crisis politico despues cu Parlamento a destitui Prome Minister, Jean Henry Ceant despues di aproba un mocion di censura den su contra pa falta di tuma medida contra e situacion, loke a obliga Moise pa busca un substituto.



Noticia Internacional

Polis a aresta un Youtuber cu a tortura su 7 yiu adopta



ARIZONA: E Youtuber, Mabelle Hackney, di 48 aña, a wordo aresta na Arizona, Merca, pa maltrato y abuso fisico di su 7 yiu adopta. E tabata obliga nan pa 'actua' den su videonan riba YouTube y tabata castiga nan si nan tabata haci cualkier cos robes.

E situacion di maltrato a indigna Merca. Mabelle Hackney a wordo aresta despues cu polis di Condado di Maricopa a descubri cu e tabata cera e muchanan, deshidrata y desnutri

den cashinan.

Autoridadnan a indica cu e muher tabata castiga nan di e manera aki ora nan tabata lubida su ordonan of dialogonan den nan actuacionnan pa su canal di YouTube.

Ningun hende por a imagina cu tras di e videonan di e youtuber aki, cu 800 mil seguidor y 250 miyon di reproduccion, tabata tortura y somete e muchanan den situacionnan asina inhumano.

Consulado di Venezuela na New York no ta un 'templo chavista' mas

NEW YORK: Ainda yen di parafernalia chavista, e consulado di Venezuela na New York ta awo den mannan di presidente interino di e pais, Juan Guaidó, y su representantenan, cu a priminti cu nan lo bolbe habri e instalacion mas liher posible pa Venezolanonan por "cuminsa bolbe nan cas".

"Nos a cuminsa cu recuperacion di activonan di

e Republica, activonan cu ta pertenece na tur Venezolano", segun Gustavo Marcano, e "number dos" di delegacion na Merca nombra pa Guaidó y kende a encabeza e operacion na New York.

Menos di 24 hora despues di asumi control di e consulado, Marcano a habri portanan di e edificio na un grupo di periodista pa muestra e estado cu hopi ta

considera "joya di corona" di diplomacia Venezolano na Merca.

E deterioracion di algun di e pisonan di e sede, cu tabatin un tempo cera pa publico, ta evidente, cu dañonan riba dak, muraya y piso. Den otro pisonan, den mihor estado, por a wak e simbolonan di revolucion bolivariana, hasta copinan riba mesa y obhetonan personal, manera un hende a core bay lihe for di e lugar.

Segun Marcano, esey ta mas of menos loke a pasa, pasobra funcionarionan di regimen di Maduro tabata bibando den dje.

Ta trata principalmente, segun el a bisa, di personal acredita di mision di Venezuela den Nacionnan Uni, cu a sigui bao di control di regimen chavista, aunke ningun hende tabata den e edificio na momento cu e diplomatico y su equipo a kibra e locknan e siman aki.



Merca a pone mas atencion na menaza di rebeldenan Colombiano pa crisis na Venezuela

WASHINGTON: Merca a pone mas atencion na rebeldenan Colombiano, tanto den frontera di e pais como esun di Venezuela, y a aumenta e intercambio di informacion di inteligencia cu Bogotá, hefe di Comando Sur di Ehército, almirante Craig Faller.

Funcionarionan Mericano ta wak un menaza tanto di Ehército di Liberacion Nacional (ELN) como di faccion disidente di Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC)

cu a nenga uni na acuerdo di paz di 2016 pa termina cu un conflicto interno di cinco decada.

Merca ta kere cu rebeldenan ta probecha crisis di Venezuela pa expande na e pais nan actividadnan ilegal, cu ta inclui trafico di droga.

"Nos rol principal den trabao cu nos socionan na Colombia ta yuda comparti inteligencia. Loke nos sa, nos lo comparti", Faller a bisa.

Relaciona cu e pregunta

si e intercambio di inteligencia riba rebeldenan a aumenta pa crisis di Venezuela, Faller a contesta: "Absolutamente".

E riesgonan di insurgentenan di tur dos banda di e frontera entre Colombia y Venezuela ta riba un nivel nobo di complexidad di e crisis den e pais petrolero. E presidente di Merca, Donald Trump, a bisa cu

tur opcion ta riba mesa pa logra cu presidente socialista Nicolas Maduro bandona su cargo.

Funcionarionan na Washington a enfatiza den hermentnan diplomatico y economico pa acelera salida di Maduro, pero Faller a reconoce cu militarnan Mericano ta cla pa brinda opcionnan si tabata necesario.

Den mesun momento, el a señala cu ningun aliado di Merca den region ta busca un solucion militar na e crisis na Venezuela.

"Mi trabao ta pa keda cla den cualkier momento. Pero nos ta papiando cu nos socionan y ningun hende ta pensa cu un opcion militar ta un bon idea", Faller a splica.



 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

OFERTA SPECIAL
MUST SELL :
 4 st. loader Faun F800B
 Afl. 10.000,- (pa un) p/st
 OR BEST OFFER PA
 TUR Jama : 741-5640

FOR RENT
 House: nice & comfortable, 2 bedrm,
 furnish with no wasmachine, at San
 Nicolas, centrale 10 min from Imsan
 SN & 5 min from Pieterburen School.
 Incl. a/c, gas, wifi, cable tv, security
 alarm. Rent & deposit Afl. 1325,- /
 \$ 757.00 For 1 per or 2 pers, no kids.
 1 yr contract or longer. Excl utilities.
 Tel: 630-1366

TA BUSCA
 1 Chauffeur serio,
 Arubiano preferido di
 Noord, cu rijbewijs D.
 Contact cel: 593-5778
 despues di 9:30am.

TA HUUR
 Apt. Pos Chiquito 227 pa
 1 of 2 persona, Afl. 700,-
 plus 1 luna deposit. Awa
 y coriente apart. Cable
 incl. Tel: 742-8791

TA CHAPI
 Chapi, haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 haci coco limpi, hardineria pa
 luna of quincena, irigacion,
 hiba sushi dump. Bon prijs!
 Cell: 564-0703

TA BUSCANDO
 Cas pa cumpra,
 Pabao di brug.
 Please tuma contacto
 cumi na 593 9811

PA AVISO **aviso@diario.aw**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?

ecotech
YAMA
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CONSTRUCTION
Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design
 y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf
 cas of negoshi. Lanta cura of cas.
 Tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabao ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock
 Cel 560 9470 / 741 3883

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un cas na Caya Solo/ Tarabana
 Residence den bon condicion di
 3 kamber y 2 baño, tereno
 propiedad den un cul de sac y
 pa Afl 370.000.00. Jama Mito na
 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende
 Un cas fixer upper na Caya
 Betico Croes riba tereno
 propiedad di 508 m2, cu
 potencial pa negoshi y pa
 Afl 279.000.00 Jama Mito na
 593 6318

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
 matras, box,
 busca mainta y haye
 atardi! Set di sala, tv chair,
 comedor. Tel: 592-3344,
 Rondweg 125

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

FELIX
EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 tereno limpi. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel/Whatsaap: 699-9799 / 563-1116

TA BENDE
 Obra di man gehak.
 Bon pa regalo
 pa Dia di Mama
 593 6147

EXPRO REALTY
 Ta bende un cas na
 Oranjestad, Fahrenheitstraat
 19, di 3 camber y un apartment
 cu ta genera Afl. 1000,- pa
 luna. Tereno eigendom prijs
 Afl. 310.000,- Tel: 740-4649 /
 730-0055

SE ALQUILAN
 2 Apartamentos incluye, internet,
 cable, aire inverter, estufa y
 bombona de gas. No esta
 amueblado, agua y coriente
 aparte. 2 habitacion 1300.- 1
 habitacion 1000.- Cumana 77 V
 cel 661 5060

GRATIS
 Auto bieuw den cura?
 Nos ta pikie y bente afo
 pornada. Tambe nos ta piki
 airco, bateria, wasmaschine,
 stoof, frigidaire, etc. Jama nos
 na 561 4297 / 561 5179.
 Arubiano Balente

TA HUUR
 un parte studio apartamento
 Afl. 800,- situa na Playa pa un
 solo persona. Ta inclui awa, wifi,
 cable. Tin tambe frigidaire, airco,
 sofa-cama y coriente ta prepago.
 Tin tambe un patio independiente.
 Pa info por yama na 561-7943

NOS TA DRECHA
 Wasmachine, frigidaire,
 cooler, dryer, forno,
 stoof. Tur tipo di split
 unit y window
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
 Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

TA HUUR
 1 Apartment parcialmente
 muebla pa 1 persona,
 O'stad. Awa, coriente
 inclui/ ta pidi deposito. Info
 cel 566 0547

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

TA FURA
 Matras, muebles 15%. Hopi
 descuento riba mercancia
 den tienda 40 y 50%
Orange Matrassen Fabriek,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna
 of quincena, corta palma
 grandi of chikito. Hiba
 sushi dump. Yama nos pa
 un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA!
 Mantencion. Yama
 nos anytime. Bon
 prijs. Cel: 593-8852

TA HUUR
 Apt. semi muebla,
 Afl. 750,- p/l.
 Cunucu Abao 112,
 dilanti Madame Janette.
 Tel: 744-0218

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un tereno propiedad di 322 m2
 na Modanza y pa Afl. 86.940,00.
 Jama Mito na 593-6318.

TA BENDE
 Un Nissan Almera di dos
 porta, standard/airco den
 bon condicion pa Afl. 4.600,00
 Jama 593-6318

FOR RENT
 Small 1 bedroom apartment
 full muebla pa 2 persona.
 Sabana Grandi, 5 min
 St. Cruz, 10 min Playa.
 Afl. 1200,- tur cos inclui.
 Tel: 593-3104 / 593-5980

TA HUUR
 un cas di 3 camber,
 area di
 Bowling Sasaki.
 Mas info: 593-4366

TA HUUR
 Apartment na Paradera,
 Seroe Preto, un camber un
 baño y cushina. Awa y
 coriente apart. Cable y wifi
 inclui, Afl. 750,-
 Tel: 566-5716 / 564-7159

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

ATCO
 ARUBA N.V.

 Land Cleaning
 Container Hauling
 Demolition
 Excavation
 Heavy Transport
 and Lifting
 Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, Habri tubería
 Servicio 24/7
 Glenroy Tromp Tel: 593-0235
 Marline Tromp Tel: 563-5497
 Celsiuststraat # 38, Oranjestad

TA HUUR
 Un apartment studio no
 muebla y sin airco Afl 850.-
 mas deposito. Awa y corient
 no ta inclui. Hendrikstraat 7
 na Playa, Prome piso di La
 Rinconada. Jama 594 4368

BUSCANDO
 Cas- Tereno-
 Edif Comercial
 pa Huur / Cumpra
 Nos quizas
 por juda bo
 Jama 594 3194

YEJOMIS
CONTRACTOR
 Ta busca full time & part
 time trahado pa traha
 den area di hotel.
 Tel 587 8989 / 569 6732
 Adres Tanki Flip 1 B

DIARIO
 • Pa noticia, cumpleaños,
 comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
 • Pa mundo deportivo:
deporte@diario.aw
 • Pa farandula:
espectaculo@diario.aw
Tel: 582-6747

Parlamentario Arthur Dowers

"Venezuela tin honorabel Juan Guaido y Aruba tin un premier gañado"

ORANJESTAD (AAN): Cu hopi asombro miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers, a tuma nota di declaracionnan haci pa prome minister Evelyne Wever Croes siman pasa, relaciona cu e proceso di reapertura di e refineria na San Nicolas.

Dowers a muestra cu na Venezuela tin un persona cu a haci masha hopi esfuerso mes pa logra convence Washington pa lanta algun di e embargonan cu tabatin riba interesnan petrolero di e pais loke a ser haci tambe.

"Si, cu hopi asombro mi tambe a bin tuma nota di algun ponencia di Minister Presidente di Aruba y nos a bin realisa cu henter e discusion over di e refineria, ti na Venezuela un persona cu a haci hopi esfuerso y nan tin un Guaido na e momento aki pero aki na Aruba a resulta cu nos tin un gañado.



Paso e persona aki na momento cu el a sinta como Minister Presidente, un di e prome cosnan cu el a papia den parlamento ta cu nan ta bay studia con pa nan deshaci di e contracto cu CITGO.

Mi ta kere cu hopi hende ta corda esey, apesar c'un aña y mei a pasa caba, pero esey tabata un di su prome temanan y na mes momento a bisa cu e sa cu ta dificil pa kibra un contract cu ta bon hinca den otro pero cu nan lo busca un team di abogado y mi tin gana di sa kendenan ta forma parti di e team aki, pero e team aki mester a studia con ta bay cera e refineria, no habri'e pero con ta cera esaki,

Na di dos luga el a bisa cu e ta bay planta marihuana riba tereno di refineria y tin grabacion di e declaracion aki di prome minister Evelyne Wever Croes y despues di esey nos a bin haya informacion cu en realidad e minister presidente aki nunca kier a mira e refineria aki habri pasobra cu el a cera un pacto cu cierto personanan y un parti importante di e gobernacion aki, sosteni pa personanan cu ta contra di e refineria.

Personanan cu tabata den AVP y nos sa cu tin un di nan cu a vota contra di e refineria tempo cu e ley a pasa y tin otro cu tabatin interesnan particular pa loke ta desaroyo di hotel pariba na Snba Nicolas y no kier mira e refineria aki habri.

Loke a pasa y pueblo mester realisa esey cu tur tempo, señora minister presidente a keda keto, e no a haci ningun tipo di es-

fuerzo pa sali bin dilanti y muestra su interes pa logra reapertura di e refineria.

E unico biaha cu mi persona a mira premier Evelyne bin dilanti cu hopi entusiasmo, ta na e momento cu a wordo anuncia cu berdaderamente e embargonan ta birando mas pisa y cu trahadonan ta perde nan trabou.

E ora prome minister a sali y gaña como si fuera e ta preocupa y nos sa esaki pasobra tin documentacion y grabacion cu ta duna informacionnan hopi cla, di personanan cu ta hopi cerca formacion di e actual gobierno, kendenan ta bisa cu tin pacto entre cierto personanan pa percura pa e refineria no habri su portanan.

E parti mas tristo ta cu dia sr Koolman di RdA, pasobra e gobierno aki a keda keto tur tempo pa loke ta trata desaroyo di e refineria, gobierno a keda keto tambe pa loke ta posibilidadnan cu tin pa e refineria berdaderamente bay opera, dado momento sr Koolman a Sali y el a duna un splicacion cu mi mester bisa cu mi mes a keda sorprende.

E presentacion cu el a duna tabata un presentacion cu ta riba un nivel cu ta un minister mester a duna pero e minister kende ta responsabel pa e refineria cu ta premier Wever Croes, nunca kier a duna esaki pero sr Koolman a splica na placa chikito, e importancia di e refineria aki pa cu Venezuela y pakico Venezuela ta keda tene tambe na esaki.

Na momento cu realidad a bati na porta y prome minister no por a negligia e berdad aki mas, el a purba un cos chikito y na momento cu el a realisa cu e esfuerso haci pa Presidente interino Guaido cu tog e plannan pa e refineria di Aruba lo sigui, cu e vision cu tabatin lo por bira realidad awor, Evelyne ta core sali y insisti cu ta su persona a haci tur esfuerso.

Mi ta kere cu ta un berguensa pa un persona cu nunca a haci nada pa e re-

fineria, cu nunca tabata kira su cabes cu tur loke pasa of keda sin pasa cu e refineria, ta bin dilanti y haci un show

na momento cu e ta kere cu awor e tin chens pa logra algom?" Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Mervin Wyatt-Ras:

Diamars durante tratamiento di presupuesto di DOW atrobe tabatin falta di quorum den coalicion



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario, drs. Mervin Wyatt-Ras ta comenta cu ora a trata presupuesto di DOW diamars dia 19 di maart atrobe e coalicion cu tin cu sostene gobierno no tabata forma quorum pa nan Minister sino a depende di fraccion di AVP pa esaki y cu e reunion por a sigui.

Pesey mes fraccion di AVP no ta compronde con tin miembronan di e coalicion manera Vrolijk cu ta "wrong y strong" pa keda insisti cu nan si ta bin trabou. Wyatt-Ras ta puntra su mes con e parlamentario en cuestion por gaba y wak si otro no ta bin trabou si su coleganan mes no por completa siki- era 11 den parlamento. Dicho parlamentario ta ataca Wyatt-Ras di un viahe pa Surnam. Wyatt-Ras den su trayectoria politico a hasta yega di "host" parlamentarianan Surnam na Aruba.

Den su funcion como presidente di Parlamento el a prepara y presidi reunion cu Surnam. E tempo ey Dios sa unda Vrolijk tabata. E ta keha di quorum na Surnam. Hasta na Aruba Wyatt-Ras continuamente ta duna quo-

rum mientras cu Vrolijk mes y su coleganan ta dreña y sali for di sala di parlamento. No ta Wyatt-Ras ta keha sino Vrolijk continuamente ta yora over di e asunto ey. E tin cu bay check hopi bon cerca su mes y coleganan cual di nan no ta bin reunion di comisionnan paso kizas nan tin otro cos di haci of hasta por ta studia den ora cu nan ta wordo paga cu placa di pueblo. Wyatt-Ras no ta bay spa pa masahe ni ora e tin tempo liber corda ora di trabao pero cuidao cu ta esun mes cu ta insinua cos ta haci esaki. Corda e dicho: "piensa e ladron que todos son de su misma condicion". No paso Vrolijk no por a funciona como me- neer di scol awor e mester bin tira lodo riba Wyatt-Ras. Si su coalicion ta funciona bon nan no lo a presenta ay- era dos mocion similar un na hulandes y otro na pa- piamiento. Aki por nota cu nan no por coopera cu otro ni pa presenta un mocion, ni pa presenta na reunion ni pa tene quorum. E ora ey Vrolijk y su fractie & coa- licion tin hopi huiswerk pa haci den nan propio klas.

MENU SPECIAL

Diahuebs 21 Mrt.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

carni mechada,
chicken basket cu
sauce di pinda,
sopi mondongo

SOLIMEX N.V.

Instalacion, servicio y reparacion de aires acondicionados. Implementos de Seguridad Industrial.

Mantenimiento en general:
Carpinteria, Pintura y todo lo relacionado con aluminio. Reparacion de artefactos electricos, plantas electricas. Todo lo que necesites para tapizar muebles, asientos de autos y toldos. Alfombras para vehiculos.

Tel: 569-3892 / 563-8981 / 562-6172

CONSTRUCCION

Nos ta traha cas, apartamento, cura di cas, pega blokki, pleister, traha dak, pega tiles, verf, klinkers, basha vloer etc. prijs rasonable.

Cel: 563-1650

TA HUUR

Apt na Playa, bon situa, amuebla. Cable y wifi.

Exclui awa y coriente.

Pa un persona of pareha so. Afl.800,- mas deposito.

Cel: 744-7054

Concacaf Regional Championship

Team Aruba di U-17 a logra di dos victoria na Merca



ORANJESTAD
(AAN): Diamars merdia, e seleccion di Aruba a logra nan di dos victoria na Bradenton, Florida, den e Concacaf Regional Qualifying.

Den un wega basta tenso, a logra di gana e team di St. Martin (Frances) cu score di 3-1. E team di Caribense Frances a cuminsa e wega cu hopi presion, pero e seleccion di Aruba bao guia di coach Leo Garcia, a busca forma den completo team-play, pa asina anota dos goal hopi trempan mes.

Na di ocho minuut di wega, ya caba Max Arends a manda un bala rumbo pa goal, pero e keeper di St. Martin a gare. E keeper a saca e bala bek, y mesora Xander Wouters a gare y bin linea cune, y cruza e bala mey-mey.

Aki ta unda Roland Tromp a domina e bala, y inmediatamente manda esaki den forma di cañonazo pa asina anota e di prome goal na di 9 minuut di wega. E hungadornan di St. Martin casi no por a kere nan wowo.

Despues di esey, na di 23 minuut, Julian Arends a haya un freekick cu a resulta den un golazo directo pa goal. Di e forma ey a bay



dilanti cu 2-0.

Debi na un eror den e defensa di Aruba na di 24 minuut, a pone cu Woody Genelus di St. Maarten a hinca un goal, pa asina Half Time a dreña cu score di 2-1.

Den e di dos tempo e wega a bira uno emocional cu hopi tension caminda e hungadornan di St. Martin cada bes tabata busca e infraccion na un lugar peligroso den e area di Aruba su keeper Jahmani Eisdén. Y varios handball cometi door di St. Martin no a wordo detecta, y esaki sin duda a irita e hungadornan di Aruba masha hopi mes unda ta reclama e referee

riba esaki. E ekipo di St. Martin a pone basta presion pero no a logra hinca gol pa empata e partido. Pero despues na di 75 minuut,



Aruba a anota un bunita goal pa medio di un cabezasgo di Milan Ackermans pa e score keda na 3-1.

Cu e dos victoria aki, Aru-

ba a logra acumula 6 punto. Falta dos wega ainda, esta Diasabra atardi contra Bonaire, y Dialuna contra Guadeloupe.

Minister Xiomara Ruiz –Maduro den su discurso na manifestacion cultural

“E ta importante pa nos por mantene e forza di coherencia”



ORANJESTAD (AAN)

- “Aruba ta bida, esey ta e titulo di e cancion ganado di e aña aki di e Festival ‘Un canto pa nos Himno y Bandera’. ‘Nos cultura, ban proteh’e’ ta titulo di e Poeta di Patria 2019’; asina Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro a inicia su discurso na e manifestacion cultural pa celebra dia di Himno y Bandera. ‘E cancion y e poema aki dedica na nos pais Aruba; ta muestra di e estimulo cu nos mester sigui sembra e amor pa nos patria. Nos mester conserva esaki pa e generacionnan cu ta bini y cu despues di e luchanan grandi conserva nos patria cu yama Aruba. E ‘Aruba Dushi Tera’, manera nos Himno y Bandera ta titula cu cada biaha cu nos canta esaki ta duna nos e amor pa nos stima e pida baranca aki. Nos mester pidi cada dia pa Dios por guia y conserva nos amor pa libertad pa hamas nos laga ni nos pais, ni nos bandera cay.

E luna aki ta un luna cultural cu hopi actividad a keda realiza y mas y mas e scolnan ta crea actividad pa trece e importancia di e celebracion di Himno y Bandera cerca nos muchanan cu lo bira lidernan di mañan. Nos ‘Himno y Bandera’ ta forma parti di nos como pais. Nan ta nos simbolo di identidad hunto cu nos dushi Papiamento y nos moneda cu ta uni nos tur dia. Minister Ruiz-Maduro a sigui bisa cu “Nos no mester laga esakinan bay perdi nunca. Tur esaki nos ta celebra na un momento importante den nos historia. Ta danki na e lucha, perseverancia, curashi y determinacion di Señor Gilberto François ‘Betico’ Croes, di

cual awe nos ta riba e Plaza na honor di dje. Un gran estadista politico den nos historia cu awe nos ta celebra den grandi e fecha aki 18 di maart; ‘Dia di nos Himno y Bandera’.

Nos mester tin respet y brinda honor na un politico grandi manera Betico cu a sa di uni e pueblo aki den su anhelo pa libertad. El a para den pueblo y el a lucha hunto cu e pueblo Arubano segun e vision y deseo di nos hendenan. El a muestra e pueblo riba e Arubianismo, e importancia di tin nos simbolonan nacional. Nos mester para un rato keto y recorda, ta cu e lucha aki señor Betico Croes a duna contenido na nos pais Aruba. Un isla chiquito y simpel pero respeta pa loke a keda logra. Awe nos ta un pais cu un desaroyo mescos cu cualkier pais grandi.

E Himno y Bandera a keda entrega na e pais aki riba 18 di maart 1976 door di Betico Croes y e gobierno di e tempo ey den Wilhelmina stadion. Awe nos ta contento di por a celebra 43 aña di e acto aki. Betico a pone pa nos un fundeshi solido pero nos mester sigui traha na forma nos cas, nos pais, nos patria.

Mas cu claro nos ta den desaroyo cu mester ta duradero cu un gobernacion serio pa logra metanan grandi pa nos pais. E ta importante pa nos por mantene e forza di coherencia cu ta haci nos asina special pa cada biaha bini hunto como un pueblo y logra nos metanan pa e bienestar di nos pais Aruba.

Esaki nos ta logre door di cultiva nos caracter di un pueblo luchador, respeta, conservando su amor pa bai dilanti, pa hiba nos dilanti como un pais. Ora di papia di identidad, bo ta papia di



simbolonan cu ta toca bo curason, bo ta sinti esey na e parti di e sanger cu ta core den bo benanan, pasobra bo ta papia di bo pais, di bo Himno y bo Bandera. Bo ta scucha nos Himno, para cu bo man cada un banda di bo curpa den posicion di alerta of pone man na bo curason. Semper cu e respet y sinti bo orguyoso di ta un Aru-

biano. Nos ta keda semper y agradecido na e personanan Señor Rufo Wever den feliz memoria y señor Juan Chabaya, señor Padu Lampe, compositornan di e cancion y despues e co-compositor señor Hubert ‘Lio’ Booi den feliz memoria di Aruba Dushi Tera cu awe ta nos Himno Nacional.

Un danki na señor Betico

Croes como arkitekto di nos pais. Aña pasa nos a enfoca riba grandeza di bo pueblo ta su gran cordialidad. Awe cu bista riba aña 2019, aña di Famia, nos ta enfoca riba e amor, e union, e respet manera un gran famia, como base solido, formando asina un nucleo fuerte di nos comunidad.”



SETAR ta participa fayecimento di:

Ana Bartola Quandus-Gavidia

Mama di nos colega

Orlando Quandus

Operational Account Manager

Den Corporate Sales

Oportunidad pa Condolencia y acto di entierro ta tuma lugar diabierna dia 22 di maart 2019 di 1:30 pm pa 4 pm na Misa Santa Anna na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Orlando, Mercedes y demas famia.



SETAR

setar.aw | Teleshops

Oracion pa awe:

Señor, awe mi ta pidi Bo pa e personanan cu ta molestia mi y ta gosa di esaki. Tata Celestial tene misericordia cu nan y duna mi forza pa mi tambe tin misericordia cu nan. Tende mi suplica aunke mi ta un pecador, mira mi cu bondad y proteha mi di tur tribulacion. Duna mi forza y gracia pa mi surpasa tur situacionan dificil.

Amen.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Senjor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe hanja forza.
"Salmo 23"



Cu inmenso tristeza na
nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento di
nos tata y welo stima:

Sr. Carlos F. Faarup
*24-01-1945 †14-03-2019

Na number di su:

Yuinan:

Marlon Faarup

Gustav Faarup y Miranda Schoemaker

Sven y Fatme Faarup-Rigaud

Xavierah Tjon-Affo

Nietonan:

Collin, Kyan, Kayden, Evan, Bodhi y Veda

Rumannan:

Sra. vda. Lucrecia Geerman-Faarup

Sra. Maureen y Alwin Ras-Faarup

Sra. Irma Faarup

Sr. Angel y Zarina Faarup-Mauricio

Sobrino(a) nan:

Randy, Laraine y Andriani Geerman

Igor y Aimee Ras

Igmar y Ingamara Reyes

Anwar, Naliza y Gislainne Faarup

Demas famia, ihanan, comper y comer,
amigonan, bisiñanan y conocirnan

Acto di intiero lo tuma lugar diahuebs, 21 di
maart 2019 di 2 pm – 4 pm na Misa Santa
Teresita na San Nicolas caminda nos defunto
stima lo ta reposa for di 2'or di atardi.
Cremacion lo transcuri den ceno familiar.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Tin evidencia riba parkinglot di "Ling & Sons"

Siete chofer manera loco a destrui garoshinan

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu caso di destrucion, diamars mainta patruya di Playa a bay na parkinglot di "Ling & Sons". Yegando na e lugar, polis a atende señora inicial L.P., kende a declara cu desconocinan a destrui garoshinan y tambe e reki di e lugar.

E manager di caheranan a yam'e y pa pone na altura di e incidente. Den horanan di anochi, pa 21:49 nan a wak loke camara di seguridad a capta y por a wak cu mas o menos siete auto tabata core irresponsabel riba e parkinglot. E caso ta bao di investigacion di polis.

Camaranan di seguridad a graba e sucedido y sigur lo tin consecuencia serio pa e chofernan cu a comete e acto intencionalmente pa destrui propiedad di e compania.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Forsa

Federacion Organisa pa Representa
Stoma-Clientenan di Aruba



Cu Inmenso dolor y profundo tristeza
ta anuncia fayecimento di

Carlos F. Faarup

Fundador di Forsa y
Prome Presidente di Forsa

Tur miembro di Forsa ta extende nan
mas profundo condolencia na su
yuinan y demas famia y conocirnan.

Cu Carlos sosega na paz



Gerencia, Staf y personal di
Departamento di Aduana Aruba

Ta participa fayecimento di

Sra. Gilma Maria Infanzon Romero

Na bida mama di nos colega
Llasmira Infanzon

Acto di entierro lo tuma lugar riba diahuebs 21 di maart 2019,
na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11 or di mainta.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home,
Diaranson 20 di maart 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Na Llasmira y demas famia nos ta extende nos mas profundo condolencia
y cu Dios duna henter famia forza y consolacion den e dianan dificil aki.

Cu sra. Gilma Maria Sosega na Paz.

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort &
Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba
Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Maria Altagracia van der Biezen-Ridderstaat
Na bida Ruman di nos colega Suzan Ridderstaat

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecida
Hopi forza den e dianan dificil aki
Cu "Dudi" sosega na paz.



MARRIOTT RESORT
ARUBA
STELLARIS CASINO



MARRIOTT
VACATION
CLUB®

STAY ALIVE!**DON'T DRINK & DRIVE**

Hoben a logra localiza auto horta di su wela

ORANJESTAD (AAN): Tin un dicho cu trempan of laat ladron lo cay den man di autoridad. Debi cu ningun robo ta perfecto y ta bo actitud ta redabo asina, cu facilmente bo ta pega barco.

Recientemente polis a haya nan confronta cu un caso na unda un ladron a bay horta auto staciona, pa prome el a cuminsa desm-

antela pieza di e vehiculo pa finalmente el a dicidi di bay cu e auto. Y el a kere cu e lo a comete e crimen perfecto. Mientrastanto miembro familia kende tabata encarga pa tira bista riba e auto di su wela, na prome instancia el a ripara cu tin pieza cu a desaparece y siguiente biaha cu el a check si auto di su wela ta intacto, debi cu

no falta hopi dia mas pa su wela bolbe Aruba.

E biaha aki e nieto no a localiza e vehiculo di su wela, y no a keda nada otro pa bati alarma na polis. Mientras e nieto mes a cuminsa rondia y el a tuma nota cu riba Fa-

cebook tin bendemento pieza di auto y hasta lo ta menciona e adres. Wela y nieto a bay tira un bista y a constata cu tin un vehiculo para na e sitio cu ta cuadra cu e vehiculo di su wela. Nan no a perde tempo y a yama

polis mesora. Autoridadnan a actua rapidamente y nan a logra detene un hoben sospechoso, kende tabatin mas pieza y e auto horta.

E caso ta bao di investigacion di polis.

Relaciona cu 19.5 milyon Euro confisca

Ehecutivonan di banconan na caminda pa Hulanda

PARAMARIBO (AAN): Segun informe desde Surinam, un delegacion consisti di ehecutivonan di banco na Surinam riba corto plazo lo

viaha pa Hulanda. E viahe aki ta pa haya mas claridad relaciona cu 19.5 euro cu riba 18 April 2018 a wordo confisca pa Hulanda.

E delegacion lo bishita entre otro na Nederlandsche Bank (DNB). Otro luna ta bay haci un aña cu e suma di placa 19,5 milyon euro for di Surinam riba cargo di Ministerio Publico Noord-Holland a wordo confisca. Parce esaki lo a wordo confisca bao di sospecho di labamento placa sin cu un sospechoso a wordo nombra. E suma di 19.5 milyon euro via Hulanda lo wordo manda pa China basa riba asina yama "swap deal" cu Surinam y China tin cu otro. E informe tambe ta menciona cue recien presidente di Banco Central Surinameo, Robert van Trikt tambe ta bay Hulanda y e kier papia cu autoridadnan Hulandes relaciona cu conocido "cash cultuur" cu Surinam conoce pa haci negoshi. Mientrastanto tin cinco abogado den number di Hakrinbank, Finabank, Surinaamsche Bank y Banco Central Surinameo trahando riba e caso aki.

"A merry heart doeth good like medicine..." Proverbs 17:22

We hereby announce the passing of:

Vincent Alfred Morris

Sunrise: February 18th, 1942
Sunset: March 19th, 2019



Left to mourn his loss:

Wife: Maria Lucila Florez Velez de Morris

Children: Victorien "Sadie" Morris

Sonio Gilkes

Yvette Morris

Carmen Sahadat-Morris

†Troy Morris

Silvanno Brown

Vincent Morris Jr

Step daughter: Magarita Abril

Step son: Patrick Maaswinkel

Grandchildren: Cherise, Shaneequa

Liz & Joan

Alysha & Aiden

Kishandra, Reinier & Reinicio

Esther

Siblings: Olive Berkel-Morris and family in St. Eustatius

†Fernando Morris and family

Anselia Morris and family in England

Ruth & Rudy Foort and family in Holland

Juliette & Ramon Heyliger and family in the U.S

†Benancio Morris and family in Holland

Gloria Morris and family

Anselmo & Marlis Morris and family in Belgium

Clara Loeve-Wilson and family in Holland

Sylvester Whitfield and family

Cousins, nieces and nephews too numerous to mention

He was related to: Illidge, Mulrain, Warner, Thomas, Clark, Webb, Williams, Panthophlet, Matthew & Webster.

Special mention: Mariela Gumbs and family, Raphael and Patricia Thomas, Rodolfo Sprott, Rita Stamper and family, Fifi Arrindell, The Seventh Day Adventist Church family, Endtime Ministries.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Friday March 22nd, 2019. The viewing and tribute begins at 1 pm at the San Nicolas Seventh Day Adventist Church, Dr. Schaepmanstraat. The service will begin at 3 pm. The interment will take place at the central Burial Ground at Sabana Basora.

Please be aware there will be no condolences after the funeral.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.



Van Renselaerstraat 2
Tel: 584 2299 - 5934344
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Manager y Integrantenan di:
GRUPO TIPICO BRISA TROPICAL
Ta participa fayecimento di :

Sra. Maria Altagracia van der Biezen -Ridderstaat

Casa di nos tocado di mandolin

Ricardo van der Biezen



Nos kier a extende palabra di profundo condolencia na Cado, Yiu y demas Famia

Cu Sra. Maria Altagracia sosega na paz.

"Dios ta Amor... y Amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso curazon".
Salmo 33

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di
Maria Altagracia van der Biezen-Ridderstaat
Esposa di nos swa, orno y amigo

Nos ta extende palabranan di profundo
condolencia na Cado, Xindrah
y demas famianan y ta deseanan
Hopi forsa durante e momentonan
dificil aki

Alaves nos ta participa cu nos lo ta sera
Diahuebs, 21 Maart 2019 pa motibo di luto

Got dirt on It? Steam It Clean

Alvin, Mireilla
Yoally, Yoanny, Yovanna & Yovanni

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierio di nos defunto stima:

Dolores CROES-KOCK
"Dora"



Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carhi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bay na tur famia, Dr. Vis y na pastoor Andres pa tur boso atencion. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiaña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta, diabierna 21 di maart, diasabra 23 di maart y dialuna 25 di maart pa 7'or di anochi.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento y Invitacion

Den number di su yunan y famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y duna nos consuelo y sosten durante enfermedad y fayecimentoy entierio di nos Papa stima

Juan Thiel
"Papa Juan"



Un danki special na tur famia cu a bin duna nos sosten na sobrinanan Lucia Thiel y Jaella Obispa - Orman. Danki na su ruman Margarita "Baby" Boekhoudt - Thiel. Danki na HOH, Intensive Care Unit y tur docter, enfermera, broeders y personal di piso dos, Spoed Eisende Hulp y ambulans. Danki na tur cu a bishit'e, yama y a manda mensahe pendiente di dje durante cu e tawata interna na hospital. Danki na tocadornan di caha di orgel "Orkidia" cu a cumpli cu su ultimo deseo. Danki na sobrino Leandro Orman cu a toca y canta bunita cancionnan e anochi di condolencia na Aurora. Danki na tur esnan cu a haci donacion pa un bon causa. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan exelente servicio. Danki di curason pa boso sosten pa nos famia.

Alabes, nos kier a invita bo (so) tur pa un Santo Sacrificio di misa diasabra 23 di maart 2019 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion a Santa Cruz recordando 8 dia. Despues di misa misa lo tin un Santo Rosario na cas, Pabilon # 4B. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Polis a haya auto horta banda di caminda

ORANJESTAD (AAN): Un patruya di polis di distrito Santa Cruz tabata coriendo na altura di Cashero riba un caminda di santo, na momento cu nan a topa cu un auto sospechoso marca Nissan modelo Sentra color shinishi.

E Nissan tabata para riba

caminda di santo situa pa tras di muraya di un casa na Cashero. E agentenan a constata cu porta dilanti banda robez no tabata na lock. Radio am/fm y bateria a wordo horta den e Nissan ademas polisnan a constata cu den e vehiculo tabatin un rijbewijs, cu ta pertenece na

un señora di inicial A.M.

Segun informe di Central di Polis, e rijbewijs ta pertenece na e señora, kende ta biba na Bonteman telstraat. Pa loke polisnan a observa, nan a dicidi di cuminsa un investigacion y pasa cerca e señora na Bontemantelstraat. Na e adres, polis a papia cu e señora inicial A.W. y el a declara cu su auto a wordo horta den oranan di marduga di diabierna y cu el a entrega denuncia di ladroncia. Cu e informacionnan aki, polis a pidi presencia di takelwagen. Mientrastanto e Nissan Sentra a wordo poni na warda di polis Santa Cruz, pa asina team di recherche encarga cu departamento di joyriding y recherche tecnico lo haci demas investigacion.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steun di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero conforme
boluntad di Señor nos ta anuncia
fayecimento di nos difunto stima:

Maria Altagracia van der Biezen-Ridderstaat
Mihor conoci como "Dudi"
*25-04-1963 - †14-03-2019



Na number di su:

Casa stima: Rinaldo van der Biezen

Su stima yui: Xindrah Dankerlui

Su mama stima: Gisela (Chichi) Ridderstaat-Maduro

Su tata: †Juan Ridderstaat

Ruman nan stima: Suzan Ridderstaat

Juan Carlos Ridderstaat

Annie Barros-Ridderstaat

Alexander (Chando Colina) Ridderstaat

Sobrina nan stima:

Suyin Ridderstaat, Sergianny Barros, Gissianne Barros,

Sobrinio stima: Junior Dieke

Swa nan: Sergio Barros

Rigo van der Biezen

Manera sobrina nan: Yoally Croes, Yoanny Croes, Yovana Croes

Manera sobrinio: Yovani Croes

Madrina nan: Rubia Maduro

Maria Luisa (les) Dirksz

Padrino: Andres Ridderstaat

Tanta y omo nan/primo y prima nan:

†Reina Ridderstaat y yuinan

†Hermonica Ridderstaat

†Luis Nemencio (Chuwa) y Maria Ridderstaat-Diaz y yuinan

Regina y Alfredo Ruiz-Ridderstaat y yui nan

†Joaquin Ridderstaat

Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer y yuinan

Mario (Maiky) y Glenda Maduro-Mansur y yuinan na Canada

Carlos Maduro y yuinan

George (Ali) y Eveline Maduro-Sevinger y yuinan

Rubia Maduro y yuinan

Avelina (Eveline) Maduro y yuinan

Norma Maduro y yui nan

†Calvin y Miriam Maduro-van de Ree y yuinan

Franklin y Astrid Maduro-Bermudez y yuinan

Marlon y Evelin Maduro-di Vecchia y yuinan

Jannette Maduro y yuinan

Amiga nan di cas:

Teresa Ribeiro, Milangela Alcalá, Rosa Villarreal

Demás famia, amiga/o nan, y conocir nan cu ta demasiado pa menshona.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 20 di maart 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di entierio ta tuma lugar diahuebs 21 di maart 2019 pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco, después saliendo pa Santana católico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa for di 3'or di atardi den misa.

Oficina di Propiedad Intelectual ta cera awe merdia

ORANJESTAD (AAN) - Oficina di Propiedad Intelectual situa na Adriaan Lacle Boulevard 3, ta informa su clientela y publico en general cu su oficina lo ta cera pa publico awe diahuebs dia 21 di maart 2019 despues di merdia en conexion cu entierio di colega sra. mr. Maria Altagracia v/d Biezen Ridderstaat. Parti mainta, oficina lo ta habri pa duna su servicio na publico for di 8:00am te cu 11:30am. Riba diabierna 22 di maart 2019, Oficina di Propiedad Intelectual ta reanuda servicio ful dia, cu su orario di custumber pa brinda asistencia na publico.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



Canciyer di Brasil:

“Elementonan terorista” ta menaza Venezuela

BRASILIA: Canciyer di Brasil, Ernesto Araujo, a bisa cu tin un “preocupacion” riba “presencia di elementonan terorista na Venezuela” cu, segun e Ministro,

ta representa un “menaza” pa seguridad di e pais y di e region.

“Den pasado, ningun tabata admiti cu tin terrorismo den Zuid America, y awe, segun departamentonan di Inteligencia, esaki ta un menaza pa Venezuela”, e mandatario di Ministerio di Relacionnan Exterior den un conferencia di prensa na Brasilia, despues di regresa di un viahe oficial for di Merca.

Araujo a nenga cu e tema a wordo discuti durante e encuentro entre presidente Brasileiro, Jair Bolsonaro, y su colega Mericano, Donald Trump, na Washington, pero a resalta cu existencia di “organizacionnan terorista” mester wordo “monitoreo”.

Sin embargo, e canciyer, kende a acompaña Bolsonaro den su prome viahe oficial desde cu el a asumi Presidencia, a garantiza cu Merca y su pais ta comparti e mesun opinion riba e manera pa enfrente e crisis cu ta azota Venezuela, como tambe ta consider gobierno di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, un “regimen dictatorial”.

Aunke “tin un conviccion cu ta necesario pa actua”, e canciyer no a duna detayenan discuti durante e encuentro entre e hefenan di Estado y tampoco e medidanan cu por wordo adopta.

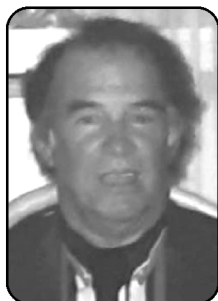
E Minister a asegura, no obstante, cu Brasil y Merca “ta trahando hunto” y “den direccion di e mesun obhetivo”, aunke “no necesariamente den mesun manera”.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Salmo 125:1-2
Esnan ku ta konta ku Señor ta manera Seru di Sion
Nunka nan no ta tambalia
Nan ta firme sinta pa semper.
Manera e serunan rondo di Herusalem
Señor ta rondona su pueblo
For di awor te den tur eternidat!

Cu hopi tristesa y cu inmenso dolor den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di



Dominico Marcelino Jacobs Falconi
Mihor conosi como Domi & Dochi
Sunrise: 26-04-1938 ~ Sunset: 15-03-2019

Na number di su mayornan:
† Jacinto & Juanita Jacobs-Falconi
Casa:
Angela Mercedes Jacobs Hormaza
Yuinan:
Sharon Jacobs
Isa Yaneth & †Damiano Adolfo Franken
Cefora Pineda
Sandra Pineda
Nieto y Nieta nan:
Alejandro Cantillo
Ross & Gislainne Franken
Cindy & Chris Lacle
Natalia Pineda
† Seth Paul Gabriel de Wever
Bisanieto & Bisanieta nan:
Damiano Ethanneal Johannes Franken
Lya Christina Isa Lacle
Zack Damiano Franken
Ellen Olinda Camila Lacle
Arya Azalea Anova Franken
Christian Joseph Maurice Lacle
Zahvyia Zarina Isa Franken
Ruman:
† Ana Maria Jacobs
Un danki special pa tur e atencion pa cu nos kerido:
Ivan Rene Peña Muñoz
Pastor Rigo Morel & Famia
Iglesia Sion
Primo y Prima nan, Omo y Tanta nan
Y demas famia:
Jacobs, Falconi, Trimon, Dijkhoff, Tromp, Brokke, Henriquez, Heronimo, Britten,
Oduber, Kelly, Hormaza, Trullo, Franken, Faarup, Lacle, Pineda, de Wever, Hernandez, Cantillo

Oportunidad pan condolencia Diahuebs 21-03-2019 na Aurora Funeral Home di 7pm pa 9pm

Ta invita tur famia y amigo nan pa acto di entierro diabierna 22-03-2019 na Aurora Funeral Home di 9am pa 11am y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos momento di dolor.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.**
Salmo: 23

Cu honda pena [ero conforme cu boluntad di dios
Nos ta anuncia fayecimiento tragico di nos mama, suegra, wela, bisawela stima:



Ana Bartola Gavidia-Quandus
Mihor conoci como “Ana”
*11-08-1936 - †18-03-2019

Na number di su :
Esposo: †Celestino Quandus
Yiunan: Robert(Robby) Quandus y Angelina y yiunan Ronald (Roche) Quandus y Ciria y yiunan Richard y Selma Roland (Roy) Orlando y Mercedes Quandus – Koolman
Tur su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan
Rumanan: †Cletanao Farro y Fam
†Maria Tromp-Gavidia y Fam
†Elba Kohler-Gavidia y Fam
†Antonio Gavidia y Fam
Venancio Gavidia
Jacob Gavidia y Fam

Tur sobrino y subrinanan, Primo y Primanan, Tanta y Omonan, Ihanan.

Swanan:
Edita Quandus y yiunan
Pascual Quandus y yiunan
Juliana Quandus y yiu
Thomas y esposa Regina Quandus-Lopez y yiunan
Paulita Quandus y yiunan
Jerry Neville Chai y yiunan

Demas famia: Gavidia, Quandus, Nijmeijer, Lozada Marlin, Koolman, Tromp, Kohler na Pto- Rico y USA, Gavidia na Caracas, Christiaans, Maduro, Kelly, Pieterz, Duncan, Ridderstap, Lewis, Martes Yrausquin, Sanches, Lopez, Zievinger, Williams, Feliciano, Colina (Olga Vasquez)y Fam Famianan na Corsow: Tromp, Wu/Ng, Botman, Goila, Quandus.

Ta invita tur famia y conoer, amigo, bisianan, pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 22 di Maart 2019 pa 4or pm di atardi den misa Santa Anna na Noord , despues saliendo pa Santana Catolico na Noord . E resto mortal di Ana lo reposa for di 1.30 pm den misa. Nos kier a pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas.



Puerto Rico: Gobierno a test sistema di comunicacion den caso di desastre natural

ISABELA, Puerto Rico: Durante dianan cu nan tabata den secur y aïsla despues di paso di huracan Maria, habitantenan di Puerto Rico a inventa maneranan pa co-

munica cu otro: parehanan di adulto mayor cu tabata mester di awa of cuminda tabata hisa un bandera den nan cas. E bisiñanan a crea un sistema simple di seguridad: nan tabata bati nan weyanan durante un minut cada anochi pa señalá inicio di un toke di keda y cu cualkier sonido humano lo wordo considera un yamado di auxilio.

Pa motibo di interrupcion di telefon causa pa e huracan di categoria 4, e gobernador a acudi na e unico stacion di radio cu ainda tabata funciona y a pidi pa poblacion informa e alcaldenan di tur 78 municipio pa yega na e capital y informa personalmente autoridadnan riba nan necesidad. E acceso den areanan devasta tabata imposible, y polis, bombero y personal di emergencia no por a comunica cu otro durante dianan. Awo, varios grupo di hoben desaroyador di tecnologia kier impedi repeticion di e mesun escenario den caso di otro desastre natural. Nan a cuminsa test cu laptop, transmisor y drone, sistemanan nobo pa yuda sobrevivientenan pa comunica cu autoridadnan y mehora tempo di respuesta pa minimiza cantidad di casonan fatal. Un equipo di desaroyador, cu apoyo di IBM, a pega cu velcro, transmisornan riba palonan di mata como parti di un sistema di hardware y software cu nan a inventa conoci como 'Proyecto OWL' (Organizacion, Paradero y Logistica). E proyecto a gana un premio di 200.000 dolar den un competencia di iniciativa Call for Code aña pasa.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 588-6699

"Nos ta kere cu Hesus a muri y a lanta for di morto, y asina nos ta kere tambe cu ora E bini bek, esnan cu a muri cu fe den dj'E, lo lanta fo'i morto y cu Dios lo tuma nan for di riba mundo huntu cu Hesus."

1 Tesalonisensenan 4:14



Sra Gisela W. Polak-Laclé
mihor conoci como Sally

Na nomber di su:

Esposo: Sra Wilfred E. (Sonny) Polak

Yiunan: Lizayra y Cesar Tromp-Polak, Egbert (Willy) Polak y Eline van Belleghem

Nieta: Amalia-Sofia Tromp

Rumanan: Fabio (Yopi) y Balbina Laclé y familia, †Jeanette y Roland Laclé y familia, Hendrik (Henny) y Mathilda Laclé y familia, Violeta y Frans Alten y familia, Ruth y Roland Lejuez, Jaime y Helen (Lientje) Laclé y familia, Jose (Joy) y Cheryl Laclé y familia

Tanta: Nicomeda (Ninita) Croes-Laclé y familia

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, bisiñanan y conocirnan.

Su ayudante: Maria y Marian

Demas familia: Polak, Laclé, Tromp, van Belleghem, Sanabria, Flanegin, Alten, Lejuez, Arends, Croes, Bremer, Oude Engberink, Hagist, Peterson, Broekman, Tilma, Sybesma, De Miranda y Townen.

Ta invita tur familia y amigonan pa acto di condolencia y entierro ariba diasabra 23 maart 2019 di 9.00 am pa 11.00 am na Parokia Santa Filomena, Paradera. Sigui pa un response y despues lo sali pa santana Pastoor Kraanwinkel.

Ta pidi encarecidamente pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel pa donashon pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos momento di dolor.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 588-6699

Esun cu ta hiba un bida drechi, cu ta practica husticia y cu semper sa papia berdad; cu no sa papia malo di hende, no ta haci daño na su prohimo ni ta pone su cara na berguensa. Salmo 15:2-3
No duda, nos lo topa un dia cerca Dios.
No duda cu lo keda amor pa mara nos.

Cu imenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Ferdinand Samuel Jonathan Hsing
Cariñosamente yama "Ferdi, Fercho, Fe of Fечи"
*20 juli 1987 - †16 maart 2019

Na nomber di mayornan: Maria Fawcett-Caster y esposo Antonio Fawcett
†Tata: Ching Fong Sonny Hsing

Na nomber di rumannan: Marieanne Hsing & Edric Oduber, Marjetie Franken-Hsing & Kevin Franken

Rumannan di criansa: Geanlu Fawcett, Antonio Jose Fawcett

Na su sobrina & lha stima: Marilee Oduber

Na su sobrinu stima: Kevinson Franken

Como subrinu: Shawndrick Oduber

Wela: Iginia Hsing-Dijkhoff

Tanta y omonan: Guillermina (Mina) Thiel-Caster & Mathias Thiel, Maximo (Macky) Caster y Aseneth Monroy, Felix (Felis) Caster y Adela Caster-Croeze, Olga Koolman-Caster & Timoteo (Timo) Koolman, Marcelino (Cholin) Caster & Mercedes Rojas, †Nicasia de Cuba-Caster, †Felepitto (Pito) Caster & Maria Caster-Ras, Edwin Hsing & Myrilla Hsing-Raven, Mary Hsing, Marjorie Wever-Hsing & Glenn Wever, Miriam Kelly-Hsing & Caryl Kelly

Madrina: Adela Caster-Croeze
Padrino: Edwin Hsing

Prima y primonan: Gabi, Mayra, Cesar, Jaqueline, Mildred, Jamira, Maria, Frances, Maiky, Mireya, Vanessa, Melisa, Geraldine, Mingo, Lilia, Erick, Encho, Audry, Jahaira, Rachell, Jenny, Jo-anne, Dyan, Lisa, Illiene, Marisella, Lisandro, Vale, Robert, Ton, Caroline, Chieh Chen, Graig, Edwin Marc, John Albert & Mallory.

Amistadnan di cas: Lilia Luidens, Jeanny Geerman, Eric Ras, Mildred Maduro, Jamill Maduro, Sonina Sint Jago, Linda Rodriguez-Mackintosh, Gala y familia, Randy y familia & Monica.

Demas familia: Hsing, Caster, Fawcett, Oduber, Franken, Dijkhoff, Thiel, Koolman, Monroy, Croeze, Rojas, Ras, de Cuba, Vis, Geerman, Lake, Wever, Klooster, Kichner, Isidora, Loeffstok, Croes, Pelayo, Raven, Wever, Kelly, Wernet, Boekhoudt, Lopes, Fingal, Figaroa, Abbott, Peñaite, Kock, Werleman, Gomes, Acosta, Flanegin, & bisiñanan.

Amistad y coleganan di RBC y ex coleganan di Flexo, Elmar & A.Z.V., ex compañeronan di UNA (Universidad di Corsow), orguyosamente donan na Bloedbank Aruba, ex miembro di Toastmaster Jamanota, ex miembro di Estrella LIFIDA & ex miembro di H.O.T.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci.

Ta aprecia si por compania nos cu e color Blue Navy (Blauw Marino) como color pa despedi di nos Ferdi stima.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra, 23 maart 2019 pa 4:00 pm na Misa Imaculada Concepcion Santa Cruz. Ta sali for di Aurora pa 9:00am, pa RBC Main Branch Sasaki y despues lo ta responsa na Jamanota 5 y ta sali 1:30pm pa Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Acto di condolencia lo tuma lugar diabierna, 22 maart pa 7:00-9:00 pm na Aurora.

Lo tin un box disponibel pa donacion na Ambiente Nobo na Aurora y na misa.

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, no kier a anuncia fayecimento di nos Tata, welo, bisawelo y ruman:

Placido Vrolijk

*25 September 1932

†2 Maart 2019

na St. Maarten



Na Number di su casa: Lizette Vrolijk

Juinan: Rosa y juinan, Remigio Y Janella y juinan, Imelda y Nicolaas Blanco y juinan, Norma y juinan, Carla y juinan, Glenda y juinan, Enrique y juinan.

Nieto(a)nan: Suegay, Chimay, Derrick, Shante, YEntl, Randolph, Ramsey, Nicolle, Kiny, Kathleen, Ruthmilla, Keila, Glennon, Shair, Tiziana, Taidy.

21 Bisanieta(a)nan

Mama di su juinan: Juana Maduro

Rumannan, Hilario, Marcela, Margarita, Marcelino, Cosimira, Monica.

Bon amigo na Aruba: Wilfred Clark.

Ex coleganan di Lago Refinery

De mas famianan:

Vrolijk, Kock, Angela, Giel, Luidens, Hooker, Blanco, Heyer, Eights, Felicianay Chin.

Acto di entiero lo tuma lugar na St. Maarten. Lo tin misa na Cristo Rey, Brazil 23 Maart 2019, 7pm.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.**
Salmo: 23

A fayece:

Neal Wester

*23-11-1988 - †19-03-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

No pienses que me he ido
Si algún dia visitaré mi tumba no llores,
Solo imagina que estoy durmiendo.
Te visitaré con el alba, te abrazaré con
el viento, Te besaré con la lluvia y
cantaré para ti en silencio.
Nunca pienses que me he ido, porque
entonces...
Entonces si habré muerto.

Cu dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Señor nos ta anuncia
fayecimento di nos casa, mama, oma y
ruman:

Nebia J. Dirks-Garcia
Mi hor conoci como Nibia of Necha
***19-09-1942 - †20-03-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Un 70% di berduranan bendi rond mundo tin residuonan di pesticida

Un salada of frutanan cu tur hende ta disfruta riba mesa cu nan famia y amigonan, por contene ingredientenan cu potencialmente por causa daño pa salud.



No laga pa majan locual bo por haci awe.

Cu honda pena pero segun boluntad di Dios ta anuncia e baida di nos mama, wela, ruman y amiga Stima:

Bonifacia van der Linde-Henriquez

Mi hor conoci como: “Fabia”

Vda. di: Bernardo (Nadi) van der Linde.

*05 juni 1932 – †16 maart 2019



Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 22 Maart 2019 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 21 Maart 2019 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida



AD PATRES
funeral home

Van Renselaerstraat 2
Tel: 584 2299 - 5934344
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Maria Altagracia van der Biezen-Ridderstaat

Mi hor conoci como “Dudi”



Maria... un gran persona, humilde, ademas un bon colega.
Alegando nos curasonnan cu su mensahenan bunita di tur dia.
Riba e nubianan halto aya, awor e ta den Reino Celestial.
Indudablemente nos ta bay sinti su falta.
Ayo Maria... te despues, drumi dushi den brasa di Señor.

Condolencia na esposo Cado, Xindrah y henter famia. Hopi forsa.

Di: Michel Thodé y famia.

Expertonan na Merca a indica cu cerca di 70% di berduranan fresco cu ta wordo bendi, tin residuonan di pesticida, y hopi di e contaminantenan aki ta persisti hasta despues di laba nan, segun un estudio di organizacion Environmental Working Group (EWG).

Productonan popular manera strawberry, spinazie y kale tin hopi riesgo, pasobra, segun e estudio, ta entre esnan cu ta contene mas residuo di pesticida. Pero un awacati of un anasa no a registra esaki. Ciboyo y conoflok tambe ta entre esnan mas “limpi”.

Kale, awendia hopi popular den salada, ta especialmente contamina, segun e investigacion, pasobra un 92% di muestranan tabata contene dos of mas pesticida y algun hasta varios tipo di toxina mas. Y aunke menos afecta, expertonan a detecta pesticida riba cherry, apel, batata, tomati y druif.

Expertonan ta conseha pa laba fruta y berduranan den un mescla di bicarbonato di sodio cu awa of un mescla di awa cu un tiki vinager.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

E pakete ta contene e formularionan di declaracion.

Entrante 1 di april por pasa busca e pakete di winstbelasting 2018 na Departamento di Impuesto



ORANJESTAD (AAN) – Entrante 1 di april e clientenan di winstbelasting por pasa busca nan pakete di winstbelasting na Departamento di Impuesto. E paketenan ta contene e formularionan di declaracion di aña 2018, esta un formulario di declaracion provisional (voorlopige aangifte) y un formulario di declaracion definitivo (definitieve aangifte). Departamento di Impuesto lo otorga e paketenan solamente den e

periodo di 1 te cu 5 di april. Despues di e fecha aki lo manda e paketenan via post.

Naundaporbuscaepakete?

Por busca e pakete na e edificio anexo di Departamento di Impuesto na Camacuri (drenta na porta number 4). E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:00 pm non-stop.

Ta recomendabel pa trece e persoonsnummer di e empresa pa asina e proceso di otorgamento por bay mas lihe.

Procedura pa otorgamento di pakete na un consehero

Te cu dia 26 di maart 2019 e conseheronan por manda un peticion via e-mail hunto cu e lista di su clientenan na pakket@impuesto.aw. Pa e lista di cliente ta recomendabel pa uza e MS Excel-file 'Template klantenlijst WB-aangifte'. Por baha e file aki for e pagina principal di www.impuesto.aw. Departamento di Impuesto lo avisa e consehero via e-mail ki dia e por

pasa busca e paketenan di su clientenan. Peticionnan cu dreठा despues di dia 26 di maart lamentablemente no por wordo procesa mas.

Departamento di Impuesto ta sali for di e punto di bista cu e conseheronan tin e debido apoderacion di nan clientenan. Departamento di Impuesto ta recomenda pa e cliente y su consehero

palabra ken ta busca e pakete pa evita cualkier gasto extra y/of inconveniencia. E clientenan cu no ta desea pa nan consehero busca e pakete pa nan, lo mester avisa su consehero di awor caba. Si despues resulta cu e consehero a busca e pakete, e ora e cliente lo mester acudi cerca su consehero pa e haya su pakete.

Diabierna awor 22 di maart

Colegio EPI cu anochi di informacion pa studiantenan di scolnan secundario



Colegio EPI **Informatie avond**

ORANJESTAD (AAN) - Colegio EPI ta organisa su anochi di informacion caminda lo duna informacion valioso na tur estudiante di scolnan secundario cu ta interesa di sigui cu nan estudio na Colegio EPI.

E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor 22 di maart di 5.00pm – 8.00pm den e auditorium di Colegio EPI cu ta accesibel via gate 9 y gate 10.

Meta principal di e anochi aki ta pa informa studiantenan di scolnan secundario tocante e diferente opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu aceptacion na un di opleidingnan di EPI, e estudiante mester cumpli cu e perfil cu e opleiding ta exige.

Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna

guia y sosten den nan decision pa scoge un estudio.

Studiantenan cu gradua na Colegio EPI ta bira profesionalnan ariba nivel intermedio (MBO).

E estudiante por scoge pa bay traha of pa sigui studia riba nivel HBO.

Durante e anochi di informacion lo bay tin oportunidad pa papia cu studiantenan actual di Colegio EPI como tambe docentenan y e decanonan di e 4 unidadnan.

Pa e estudiante cu ainda no ta sigur den cua ramo e kier sigui studia den futuro, ta encurasha nan pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di e diferente estudio nan brinda na Colegio EPI.

Pa informacion general di Colegio EPI y tambe pa mapa di e campus por bishita Colegio EPI su website: www.epiaruba.com



MINISTERIO DI CULTURA

Y

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

TA PARTICIPA CU A FAYECE CRISTIANAMENTE

**Sra. Maria 'Dudi' Altagracia
van der Biezen-Ridderstaat**

Na bida casa di nos ex-colega sr. Ricaldo van der Biezen

**NOS TA EXTENDE NOS MAS SINCERO PALABRA DI CONDOLENCIA
NA SU ESPOSO RICARDO, YIU XINDRAH, FAMILIA, AMIGO Y CONOCIRNAN
CU MARIA SOSEGA NA PAZ DEN REINO DI SEÑOR**

**Acto di entierro lo tuma luga riba diahuebs 21 di maart 2019
E defunto lo ta reposa for di 3or p.m. pa 4or p.m.
na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa
despues lo sali pa santana Catolico na Playa**

THE CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID MARCH 21, 2019

Please visit us online for previews and more information



LET'S GO LATIN!

Todos los jueves a las 7:00 p.m.
Una película en idioma español
(No subtitulada)
A precio de 2 por 1



21 de Marzo, 2019

THE CINEMA

US 6:00	NEW	R	SP SUB
YARDIE 8:35 - 10:15	NEW	R	
FIVE FEET APART 4:30		PG13	SP SUB
WONDERPARK 4:15		PG	SP SUB
A MADEA FAMILY FUNERAL 9:15		PG13	SP SUB
CAPTIVE STATE 5:30		PG13	
THEY SHALL NOT GROW OLD -		R	SP SUB
HE MATADO A MI MARIDO 7:55		PG13	SP
CAPTAIN MARVEL 8:45		PG13	SP SUB
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 6:15		PG	SP SUB

THE CINEMA PREMIUM - VIP

YARDIE 7:35	R	
CAPTAIN MARVEL 4:00 - 6:45 - 9:30	PG13	SP SUB
US 5:00 - 10:00	R	SP SUB

AFL 8.50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY AT THE CINEMA

Sra. Nathalie Maduro, director LVV:

Proyecto seguridad di alimento plantando den cura di scol lo tin efecto pa futuro

ORANJESTAD (AAN) – Director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV) sra. Nathalie Maduro, den conferencia di prensa hunto Minister di Sector Primario, a duna mas informacion encuanto e proyecto di plantacion pa alumnonan di scol basico, cu e dignitario a anuncia.

Sra. Maduro menciona cu pa Dia di celebracion di Mama Tera, tur hende ta conoce Santa Rosa pa su open dag, cu nan ta bin bishita pa wak kico LVV ta bezig cune.

E dama a indica cu e biaha aki nan kier a bin cu un proyecto diferente mirando cu nos tin un situacion cu seguridad di cuminda, y e motibo pa bin cu e proyecto aki ta pa stimula nos muchanan y sa kico nan ta pensa of con nan tin den vision plantamento den area di scol.

“E ta hopi facil pa nos como adulto di bin cu planning y yega pone na scolnan. Pero con pa mantene e muchanan motiva? Con via nan wowonan nos por implementa un proyecto cu nos tin mas den garan-



tia cu e ta bay ta exitoso.

“Pues pa e motibo aki nos a bin cu e idea pa crea un hoki na cada scol”, sra. Maduro a duna di conoce.

El a agrega cu e bunita di e proyecto aki ta, cu esaki ta e prome aña cu nan ta bay realiza e proyecto aki. Pero e meta su tras ta cu e ta bay bira un proyecto anual.

“Mi colega ta bay ta acercando e diferente scolnan pa wak cual di nan ta interesa. Manera mi a splica e por ta un plantacion cu matanan di fruta, pero e por ta tambe cu matanan local. Nos tin cu semper reconoce e importancia di nos matanan di Aruba”, director di LVV a señala.

E dama a subraya cu ta importante, no solamente pa haya e muchanan nan idea, pero tambe pa envolve nan mayornan den e proyecto aki.

Na momento cu por logra motiva y concientiza e muchanan riba e importancia di produccion di cuminda, ora nan yega cas nan kier comparti cu nan mayornan kico nan a haci na scol, kico ta e temanan cu enberdad a interesa nan. “Pa nos esaki ta un proyecto cu por tin un resultado positivo a largo plazo, pasobra loke nan kier purba aworaki ta pa e mucha crece den esaki for di scol basico, pa mañan ora nan yega EPI, Colegio, Universidad, kizas algun di nan por scoge un profesion cu tin di haber cu proteccion di cuminda, locual aworaki ta hopi limita ainda.

Sra. Maduro a gradici e sosten di minister, tambe como docente, na e proyecto aki y pa desaroya e mucha den e tereno aki for di chikito. El a gradici tambe su coleganan Jennifer Gamez y Diana- Kock Lurence cu tambe ta coordina e proyecto aki.

“Aruba a celebra un Manifestacion Cultural den forma espectacular y grandioso”



ORANJESTAD - E manifestacion cultural a inicia diadomingo atardi cu un feria culinario arubano y benta di productonan artesanal y entretenimento di Agrupacion Tipico Sonido di Antaño.

Despues cu e mandatarionan y demas invitado y e publico a yega, pa 8 or di anochi e maestro di ceremonia Srta. Larissa Bermudez a inicia cu e programa cual a wordo haci den un forma sublime. E promer acto tabata e entrada di nos bandera di Aruba pa alumnonan di Chaz Dancers sigui pa e Himno di Aruba interpreta pa e gran cantante cu un voz unico Sra. Tabitha Smith-Heemstad cual a wordo acompaña pa e maestro Ivan Quandus y Quinteto. Por a nota nos himno di Aruba wordo interpreta pa Sra. Stella Montsanto den lenguahe di seña algo hopi bunita.

A sigui cu discurso di Minister sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro anfritiona di e evento. Un discurso cu impactante caminda a enfoca riba e forza di nos Pais cu ta nos poder di coherencia. Na momentonan importante, decisivo of di reto, nos Pueblo a sa semper di uni pa logra surpasa tur obstaculo y crece como Pais. E mandatario a haci un yamada pa union y pa hunto yama Dios danki pa e bendicion di coherencia aki. Uni semper nos lo vence.

Riba e programa e publico presente por a presenciar un baile di energia presenta pa Elias, un artista di arte di baile ilumina. Un show espectacular cu a im-



presiona esnan presente. E cantante Sra. Tabitha Heemstad a interpreta e cancionnan cu ta inspira nos nacion “Djies mi mes” y “My Hope, cual a wordo acompaña pa e maestro Ivan Quandus y Quinteto “Kids and Youth In Action” a presenta un bunita coreografia di Jeanique de Palm cu e tema di show Aña di Famia acompaña pa un potpourri cu musica varia. Riba e anochi aki tabata tin presentacion di ganadornan (Pre)- Hubenil Gismery Linarez cu e cancion “Pone bo man riba nos”, pa categoria Hubenil e hoben Jaydiene Croes a presenta e cancion “Mane Bo ta” y pa Adulto e ganador Maximo di Festival “Un canto pa Aruba su Himno y Bandera”, e dou Jerwin Hernandez y MaryAnn Rodriquez a demostra cu Aruba ta grandi den talento. E presentacionnan a demostra e aprecio pa nos cultura. Ganador absoluto di Poeta di Patria Sra. Melendy Bisslik-Neuman a declama su poema ganador “Nos Cultura, Ban protehe” acentuando nos responsabilidad patriotico.

E anochi no por a keda sin falta e presentacion di Popcorn Dancers cu a trece

riba escenario “Un bishita na Museo”, cual ta un potpourri folklorico acompaña pa nos gran dama cultural Sra. Nyohmi van der Biezen, cual e publico a encanta grandemente.

Mester trece dilanti cu na varios ocasion durante e anochi a duna honor y reconocimiento na nos Libertador Betico Croes dñm cu ta e persona cu a bin cu e simbolonan patrio pa uni nos pais den e lucha pa libertad. Varios di su dichonnan a ser treci dilanti e.o. “No tin pueblo sin cultura, no tin cultura sin tradicion, no tin liberacion cultural autentico si no tin liberacion politico promer”. Ta danki na e liderazgo di Betico, Aruba por celebra Nos Himno y Bandera, manera Betico mes a expresa “Un pais sin su bandera, sin su himno, ta un pais sin destino. Un isla cu ta preparando su soberania, mester di su himno y bandera”.

Demostrando union entre nos artistanan tres cantante a uni y a duna homenahe na e gran celebracion. E presentacion di Rocco Franken, Francienne Vos y Jair “Buddy” Vesprey. Cu nan tremendo voz a duna realse na nos cancionnan cu mester



wordo recorda pa semper. Den e produccion aki e maestro Raul Piar y su banda All Star Band tabata encarga pa presenta cu e tres artistanan un potpourri di diferente cancion popular cu a entretene e publico hibando e celebracion na un climax total. Un tremendo presentacion cu a wordo acompaña cu baile di Popcorn Dancers.

Elias a duna un segundo presentacion impresionante y sorpresa cu un baile di candelita cual ta simbolo di sabiduria y conocimiento. E presentacion a wordo acompaña pa Massive Brassband cu despues a sigui poniendo un ambiente maximo riba plaza Libertador Betico Croes.

E anochi a sera den grandi cu presentacion di Upgrade Music y nos artista Inter-

nacional Jeon cu a trece un espectáculo impresionante treciendo un ambiente festivo caminda e pueblo a baila y goza na un forma formidabel. Asina e anochi a sera cu un pueblo contento y felis saludando y felicitando otro y e mandatarionan pa nos Dia di Himno y Bandera. Un danki na pueblo di Aruba y invitadonan pa asisti na e magno evento aki cu a resulta den un plaza Libertador Betico Croes cu un publico grandioso. Un gradicimento na e patrocinadornan Gobierno di Aruba, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Departamento di Cultura, SETAR, ATA, Utilities NV, WEB Aruba NV, NV Elmar, CIBC Bank.

amc unicon

pa biba mihor



ACME
ROSLA
RECLINER, BEIGE

CASH 495



ACME
WATONGA
LOVESEAT & CHAIR,
LIGHT BROWN LINEN

CREDIT 161
CASH 1900



ACME
JONQUIL
ROUND DINING SET
WITH 4 CHAIRS,
GRAY OAK/SANDY GRAY

CREDIT 96
CASH 1135

0% DOWN PAYMENT



ACME
WATONGA SECTIONAL SOFA,
LIGHT GRAY

CREDIT 207
CASH 2435

ACME
SINAI
ACCENT CHAIR,
ORANGE FABRIC



CREDIT 59
CASH 695



• Inverter • 18 SEER • Fast Cooling

CUMPRE AWO DESDE:
795,- PA LUNA
CASH 68,-

TCL AIRCO
INVERTER
12.000 BTU

GANAR UN TCL SMART TV!

Participa cu
cada compra di
un **TCL** Airco

